



Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

- ★ **Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/821/PESK tal-4 ta' Novembru 2014 dwar l-iffirmar u l-konkluzjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ukraina dwar l-istatus tal-Missjoni ta' Konsulenza tal-Unjoni Ewropea ghar-Riforma tas-Settur tas-Sigurtà Ċivili fl-Ukraina (EUAM Ukraine)** 1
- Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ukraina dwar l-istatus tal-Missjoni ta' Konsulenza tal-Unjoni Ewropea ghar-Riforma tas-Settur tas-Sigurtà Ċivili fl-Ukraina (EUAM Ukraine) 3

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1241/2014 tas-7 ta' Novembru 2014 li jirreġistra denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-origini u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti (Westfälischer Pumpernickel (IGP))** 10
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1242/2014 tal-20 ta' Novembru 2014 li jistabbilixxi regoli skont ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew Marittimu u s-Sajd rigward il-prezentazzjoni ta' data (dejta) kumulattiva rilevanti dwar l-operazzjonijiet** 11
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1243/2014 tal-20 ta' Novembru 2014 li jistabbilixxi regoli skont ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd fir-rigward tal-informazzjoni li għandha tintbagħat mill-Istati Membri, kif ukoll dwar ir-rekwiżiti tad-data (dejta) u s-sinergiji bejn sorsi potenzjali tad-dejta** 39
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1244/2014 tal-20 ta' Novembru 2014 li jstabilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 375/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi l-Korp Volontarju Ewropew tal-Għajnuna Umanitarja ("l-Inizjattiva Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE")⁽¹⁾** 52

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE

Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1245/2014 tal-20 ta' Novembru 2014 li jstabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex	84
---	----

DIRETTIVI

★ Direttiva tal-Kunsill 2014/102/UE tas-7 ta' Novembru 2014 li tadatta d-Direttiva 2013/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-dikjarazzjonijiet finanzjarji, dikjarazzjonijiet finanzjarji konsolidati u rapporti relatati ta' ċerti tipi ta' impriži, minhabba l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja ⁽¹⁾	86
---	----

DEĊIŻJONIJET

2014/822/UE:

★ Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Ottubru 2014 dwar kwittanza għall-implimentazzjoni tal-baġit tal-Uffiċċju tal-Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettronici għas-sena finanzjarja 2012	88
---	----

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Ottubru 2014 b'kummenti li jiffurmaw parti integrali mid-Deċiżjoni tiegħu dwar il-kwittanza fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit tal-Uffiċċju tal-Korp ta' Regolaturi Ewropej għall-Komunikazzjonijiet Elettronici għas-sena finanzjarja 2012	90
---	----

2014/823/UE:

★ Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Ottubru 2014 dwar l-għeluq tal-kontijiet tal-Uffiċċju tal-Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettronici għas-sena finanzjarja 2012	93
---	----

2014/824/UE:

★ Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Ottubru 2014 dwar il-kwittanza għall-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2012, Taqsima II — Il-Kunsill Ewropew u l-Kunsill	94
---	----

Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Ottubru 2014 li tinkludi l-kummenti li jagħmlu parti integrali mid-deċiżjoni dwar il-kwittanza għall-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2012, Taqsima II — Il-Kunsill Ewropew u l-Kunsill	95
---	----

2014/825/UE:

★ Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tal-20 ta' Novembru 2014 li tistabbilixxi l-istruttura organizzattiva u l-operat tan-netwerk Ewropew għall-iżvilupp rurali u tan-network tas-Shubija Ewropea għall-Innovazzjoni u li tħassar id-Deċiżjoni 2008/168/KE	98
---	----

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE

II

(Atti mhux legiżlattivi)

FTEHIMIET INTERNAZZJONALI

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2014/821/PESK

tal-4 ta' Novembru 2014

dwar l-iffirmar u l-konklużjoni tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ukraina dwar l-istatus tal-Missjoni ta' Konsulenza tal-Unjoni Ewropea għar-Riforma tas-Settur tas-Sigurtà Ċivili fl-Ukraina (EUAM Ukraine)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 37 tiegħu, flimkien mal-Artikolu 218(5) u (6) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

- (1) Fit-22 ta' Lulju 2014, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni 2014/486/PESK ⁽¹⁾.
- (2) Fl-istess jum, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati mal-Ukraina sabiex jiġi konkluż Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ukraina dwar l-istatus tal-missjoni tal-Politika ta' Sigurtà u ta' Difiza Komuni (PSDK) tal-Unjoni Ewropea fl-Ukraina.
- (3) Ġie nnegozjat ftehim dwar l-istatus tal-Missjoni ta' Konsulenza tal-Unjoni Ewropea għar-Riforma tas-Settur tas-Sigurtà Ċivili fl-Ukraina (EUAM Ukraine) ("il-Ftehim") bejn l-Unjoni u l-Ukraina.
- (4) Il-Ftehim għandu jiġi approvat,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ukraina dwar l-istatus tal-Missjoni ta' Konsulenza tal-Unjoni Ewropea għar-Riforma tas-Settur tas-Sigurtà Ċivili fl-Ukraina (EUAM Ukraine) huwa b'dan approvat fisem l-Unjoni.

It-test tal-Ftehim huwa mehmuż ma' din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Il-President tal-Kunsill huwa b'dan awtorizzat jinnomina l-persuna jew persuni li jkollhom is-setgħa li jiffirmaw il-Ftehim sabiex jorbtu l-Unjoni.

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni 2014/486/PESK tat-22 ta' Lulju 2014 dwar il-Missjoni ta' Konsulenza tal-Unjoni Ewropea għar-Riforma tas-Settur tas-Sigurtà Ċivili fl-Ukraina (EUAM Ukraine) (GU L 217, 23.7.2014, p. 42).

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell, l-4 ta' Novembru 2014.

Għall-Kunsill

Il-President

S. GOZI

TRADUZZJONI

FTEHIM

bejn l-Unjoni Ewropea u l-Ukraina dwar l-istatus tal-Missjoni ta' Konsulenza tal-Unjoni Ewropea għar-Riforma tas-Settur tas-Sigurtà Ċivili fl-Ukraina (EUAM Ukraine)

L-UNJONI EWROPEA, minn hawn 'il quddiem imsejha "l-Unjoni Ewropea" jew "l-UE",

minn naħa waħda, u

L-UKRAINA, minn hawn 'il quddiem imsejha "l-Ukraina" jew "l-Istat Ospitanti",

min-naħa l-oħra,

Flimkien minn hawn 'il quddiem imsejhin "il-Partijiet",

FILWAQT LI JIKKUNSIDRAW:

- l-ittra ddatata l-11 ta' Lulju 2014 mill-Ministru tal-Affarijiet Barranin tal-Ukraina lir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni Ewropea għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,
- id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/486/PESK tat-22 ta' Lulju 2014 dwar il-Missjoni ta' Konsulenza tal-Unjoni Ewropea għar-Riforma tas-Settur tas-Sigurtà Ċivili fl-Ukraina (EUAM Ukraine),
- li dan il-Ftehim ma jaffettwax id-drittijiet u l-obbligi tal-Partijiet taht ftehimiet internazzjonali u strumenti oħrajn li jistabbilixxu qradi u tribunali internazzjonali, inkluż l-Istatut tal-Qorti Kriminali Internazzjonali,

FTIEHMU KIF ĠEJ:

*Artikolu 1***Kamp ta' applikazzjoni u definizzjonijiet**

1. Dan il-Ftehim għandu japplika għall-Missjoni ta' Konsulenza tal-Unjoni Ewropea fl-Ukraina (EUAM Ukraine) u l-persunal tagħha.
2. Dan il-Ftehim għandu japplika biss fit-territorju tal-Ukraina.
3. Għall-finijiet ta' dan il-Ftehim:
 - (a) "EUAM Ukraine" jew "il-Missjoni" għandha tfisser il-Missjoni ta' Konsulenza tal-Unjoni Ewropea għar-Riforma tas-Settur tas-Sigurtà Ċivili fl-Ukraina stabbilita mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea fid-Deċiżjoni 2014/486/PESK, inklużi l-komponenti, l-unitajiet, il-kwartieri ġenerali u l-persunal tagħha skjerat fit-territorju tal-Istat Ospitanti u assenjat lill-EUAM Ukraine;
 - (b) "Kap tal-Missjoni" għandha tfisser il-Kap tal-Missjoni tal-EUAM Ukraine, mahtur mill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea;
 - (c) "Unjoni Ewropea (UE)" għandha tfisser il-korpi permanenti tal-UE u l-persunal tagħhom;
 - (d) "Persunal tal-EUAM Ukraine" għandha tfisser il-Kap tal-Missjoni, il-persunal issekondat mill-Istati Membri tal-UE, is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna (SEAE) u l-istituzzjonijiet tal-UE u l-Istati mhux membri tal-UE mistiedna mill-UE biex jipparteċipaw fl-EUAM Ukraine, il-persunal internazzjonali reklutat fuq bażi kuntrattwali mill-EUAM Ukraine biex ihejji, jappoġġa u jimplementa l-Missjoni, u l-persunal fuq missjoni għal Stat Mittenti, istituzzjoni tal-UE jew is-SEAE fil-qafas tal-Missjoni. Hija ma għandhiex tinkludi kuntratturi kummerċjali jew persunal impjegat lokalment;
 - (e) "Kwartieri ġenerali" għandha tfisser il-kwartieri ġenerali prinċipali tal-EUAM Ukraine fi Kiev;
 - (f) "Stat Mittenti" għandha tfisser kwalunkwe Stat Membru tal-UE jew Stat mhux fl-UE li għandu persunal sekondat għall-Missjoni;
 - (g) "Facilitajiet" għandha tfisser il-bini, il-postijiet, l-installazzjonijiet u l-art kollha meħtieġa għall-eżerċizzju tal-attivitajiet tal-Missjoni, kif ukoll għall-akkomodazzjoni tal-persunal tal-Missjoni;

- (h) "Persunal impjegat lokament" għandha tfisser membri tal-persunal li jkunu ċittadini residenti ta', jew residenti permanenti fl-Ukraina;
- (i) "Korrispondenza uffiċjali" għandha tfisser kull korrispondenza relatata mal-EUAM Ukraine u mal-funzjonijiet tagħha;
- (j) "Mezzi ta' trasport tal-EUAM Ukraine" għandha tfisser kull vettura u mezz ieħor ta' trasport li hija proprjetà ta' jew mikrija mill-EUAM Ukraine;
- (k) "Assi tal-EUAM Ukraine" għandha tfisser tagħmir, inkluż mezzi tat-trasport, u prodotti għall-konsumatur meħtieġa għall-attivitajiet tal-EUAM Ukraine.

Artikolu 2

Dispożizzjonijiet ġenerali

1. EUAM Ukraine u l-persunal tal-EUAM Ukraine għandhom jirrispettaw il-liġijiet u r-regolamenti tal-Istat Ospitanti u ma għandhom iwettqu l-ebda azzjoni jew attività inkompatibbli mal-oġettivi tal-EUAM Ukraine.
2. EUAM Ukraine għandha tkun awtonoma fir-rigward tal-eżekuzzjoni tal-funzjonijiet tagħha taħt dan il-Ftehim. L-Istat Ospitanti għandu jirrispetta n-natura unitarja u internazzjonali tal-EUAM Ukraine.
3. Il-Kap tal-Missjoni għandu jinforma regolarment lill-Gvern tal-Istat Ospitanti dwar in-numru tal-persunal tal-EUAM Ukraine stazzjonat fit-territorju tal-Istat Ospitanti.

Artikolu 3

Identifikazzjoni

1. Il-lista tal-persunal tal-EUAM Ukraine, inkluż id-dati tal-wasla u tat-tluq tagħhom, għandha tingħata lill-Ministeru tal-Affarjiet Barranin tal-Ukraina (MAB tal-Ukraina) għad-durata tal-Missjoni u aġġornata kull meta meħtieġ. Il-persunal tal-EUAM Ukraine għandu jiġi pprovdut b'karti ta' identifikazzjoni maħruġa mill-MAB tal-Ukraina u li jikkonfermaw l-istatus tal-persunal tal-EUAM Ukraine.
2. Il-mezzi tat-trasport tal-EUAM Ukraine jista' jkollhom marki distintivi ta' identifikazzjoni tal-EUAM Ukraine, li kampjun tagħhom għandu jiġi pprovdut lill-awtoritajiet rilevanti tal-Istat Ospitanti u pjanċi tal-liċenzja pprovduti għall-missjonijiet diplomatiċi fl-Ukraina.
3. L-EUAM Ukraine għandu jkollha d-dritt li ttajjar il-bandiera tal-UE fil-Kwartieri Ġenerali tagħha u bnadi oħrajn, wahedha jew flimkien mal-bandiera tal-Istat Ospitanti, kif deciz mill-Kap tal-Missjoni. Il-bnadar nazzjonali jew l-insinji tal-kontingenti nazzjonali kostitwenti tal-EUAM Ukraine jistgħu jintwerew fuq il-facilitajiet, il-mezzi tat-trasport tal-EUAM Ukraine kif ukoll fuq l-uniformijiet tal-Missjoni, kif deciz mill-Kap tal-Missjoni.

Artikolu 4

Qsim tal-fruntieri u moviment fit-territorju tal-Ukraina/tal-istat ospitanti

1. Il-persunal tal-EUAM Ukraine, l-assi tal-EUAM Ukraine u l-mezzi tat-trasport tal-EUAM Ukraine għandhom jaqsmu l-fruntiera tal-Istat Ospitanti fil-punti uffiċjali tal-qsim tal-fruntieri, portijiet marittimi u permezz ta' passaġġi tal-ajru internazzjonali.
2. L-Istat Ospitanti għandu jiffacilita d-dhul fi u l-hruġ mit-territorju tal-Istat Ospitanti għall-persunal tal-EUAM Ukraine u l-assi, u l-mezzi tat-trasport tal-EUAM Ukraine. Il-persunal tal-EUAM għandu jaqsam il-fruntiera tal-Ukraina b'passaport validu. Mad-dhul fi u l-hruġ mit-territorju tal-Istat Ospitanti, il-persunal tal-EUAM Ukraine li għandu karta ta' identifikazzjoni tal-Missjoni jew prova proviżorja ta' partecipazzjoni fl-EUAM Ukraine għandu jkun eżentat mill-kontrolli doganali, ir-rekwiżiti tal-viża u l-immigrazzjoni, u minn kull forma ta' kontroll tal-immigrazzjoni fit-territorju tal-Istat Ospitanti.
3. Il-persunal tal-EUAM Ukraine għandu jkun eżentat mir-regolamenti tal-Istat Ospitanti li jirregolaw ir-registrazzjoni u l-kontroll tal-barranin, iżda ma għandu jikseb ebda dritt għal residenza jew domicilju permanenti fit-territorju tal-Istat Ospitanti.
4. L-EUAM Ukraine għandu jimporta assi fit-territorju doganali tal-Istat Ospitanti jew jesporta assi mit-territorju doganali tal-Ukraina, inklużi facilitajiet ta' trasport ipprovduti għall-użu uffiċjali fl-Ukraina, b'eżenzjoni mill-ispezzjoni doganali. Tali oġġetti, inklużi vetturi, għandhom jiġu ddikjarati f'konformità mal-leġislazzjoni doganali tal-Istat Ospitanti applikabbli għall-missjonijiet diplomatiċi.

5. Il-persunal tal-EUAM Ukraine jista' jsuq vetturi, ibahhar b'bastimenti u jhaddem ingeni tal-ajru u kwalunkwe mezz ieħor ta' trasport fit-territorju tal-Istat Ospitanti dment li dawn ikollhom liċenzji tas-sewqan, ċertifikati ta' kaptan ta' bastiment jew liċenzji ta' bdot nazzjonali jew internazzjonali validi, kif adatt. L-Istat Ospitanti għandu jaċċetta bhala validi, minghajr taxxa jew hlas, liċenzji jew permessi tas-sewqan li jkollu l-persunal tal-EUAM Ukraine.

6. L-EUAM Ukraine u l-persunal tal-EUAM Ukraine flimkien mal-vetturi u kwalunkwe mezz ieħor ta' trasport, tagħmir u provvisti tagħhom għandhom igawdu minn moviment liberu u minghajr restrizzjonijiet fit-territorju kollu tal-Istat Ospitanti, inkluż il-baħar territorjali u l-ispażju tal-ajru tiegħu, f'konformità mal-leġislazzjoni tal-Ukraina.

Jekk ikun meħtieġ, jistgħu jiġu konklużi arrangamenti supplimentari f'konformità mal-Artikolu 18.

7. Għall-fini ta' vjaġġi għall-qadi ta' dmirijiet uffiċjali, il-persunal tal-EUAM Ukraine u l-persunal impjegat lokalmment, għandu jkun intitolat juża toroq pubbliċi, pontijiet, bastimenti, ajruporti u portijiet minghajr hlas ta' dazji, imposti, pedaqġi, taxxi u hlasijiet oħrajn. L-EUAM Ukraine ma għandhiex tkun eżenti minn hlasijiet raġonevoli għal servizzi li titlob jew tircievi taħt il-kondizzjonijiet li japplikaw għal dawk ipprovduti liċ-ċittadini tal-Istat Ospitanti.

Artikolu 5

Privileġġi u immunitajiet tal-EUAM Ukraine mogħtija mill-istat ospitanti

1. Il-facilitajiet għandhom ikunu involabbli. L-aġenti tal-Istat Ospitanti ma għandhomx jidhlu fihom minghajr il-kunsens tal-Kap tal-Missjoni.
2. Il-facilitajiet, it-tagħmir tagħhom u assi oħra fihom kif ukoll il-mezzi tat-trasport tagħhom għandu jkollhom immunità minn kull tfittxija, rekwizizzjoni, qbid jew eżekuzzjoni.
3. L-EUAM Ukraine, il-proprjetà u l-assi tal-EUAM Ukraine, irrispettivament minn fejn jinsabu u mid-detentur tagħhom, għandu jkollhom immunità minn kull forma ta' proċessi legali.
4. L-arkivji u d-dokumenti għandhom ikunu dejjem involabbli, kull fejn ikunu.
5. Il-korrispondenza uffiċjali tal-EUAM Ukraine għandha tkun involabbli.
6. L-EUAM Ukraine għandha tkun eżentata mill-imposti, it-taxxi u l-hlasijiet ta' natura simili kollha nazzjonali, reġjonali u komunalni fir-rigward tal-merkanzija mixtrija jew importata, is-servizzi pprovduti u l-facilitajiet użati mill-EUAM Ukraine għall-finijiet tal-EUAM Ukraine. L-EUAM Ukraine ma għandhiex tkun eżentata mill-imposti, it-taxxi jew il-hlasijiet li jirrapprezentaw hlas għal servizzi mwettqa.
7. L-Istat Ospitanti għandu jippermetti d-dhul tal-oġġetti meħtieġa għall-finijiet tal-EUAM Ukraine u għandu jagħti lil dawk l-oġġetti eżenzjoni mid-dazji doganali, l-imposti, il-pedaqġi, it-taxxi u hlasijiet simili kollha minbarra l-hlasijiet għal hżin, trasport u servizzi mwettqa oħrajn.

Artikolu 6

Privileġġi u immunitajiet tal-persunal tal-EUAM Ukraine mogħtija mill-istat ospitanti

1. Il-persunal tal-EUAM Ukraine ma għandu jkun soġġett għall-ebda forma ta' arrest jew detenzjoni.
2. Id-dokumenti, il-korrispondenza u l-assi tal-persunal tal-EUAM Ukraine għandhom ikunu involabbli, hlief fil-każ ta' miżuri ta' eżekuzzjoni li huma permessi skont il-paragrafu 6.
3. Il-persunal tal-EUAM Ukraine għandu jgawdi minn immunità mill-ġurisdizzjoni kriminali tal-Istat Ospitanti fiċ-ċirkostanzi kollha. Privileġġi mogħtija lill-persunal tal-EUAM u immunità mill-ġurisdizzjoni kriminali tal-Ukraina ma jeżentahx mill-ġurisdizzjoni tal-Istat Mittenti jew l-istitutzzjonijiet tal-UE. L-immunità tal-persunal tal-EUAM Ukraine mill-ġurisdizzjoni kriminali tal-Istat Ospitanti tista' tiġi rrinunzjata mill-Istat Mittenti jew mill-istitutzzjoni kkonċernata tal-UE, skont il-każ. Tali rinunzja għandha dejjem tkun rinunzja espressa.
4. Il-persunal tal-EUAM Ukraine għandu jgawdi minn immunità mill-ġurisdizzjoni ċivili u amministrattiva tal-Istat Ospitanti fir-rigward tal-kliem bil-fomm jew bil-miktub u l-atti kollha li jwettaq fl-eżerċizzju tal-funzjonijiet uffiċjali tiegħu. Jekk jinbdew proċedimenti ċivili kontra l-persunal tal-EUAM Ukraine quddiem kwalunkwe qorti tal-Istat Ospitanti, il-Kap tal-Missjoni u l-awtorità kompetenti tal-Istat Mittenti jew tal-istitutzzjoni tal-UE għandhom jiġu notifikati minnufih. Qabel il-bidu tal-proċediment quddiem il-qorti, il-Kap tal-Missjoni u l-awtorità kompetenti tal-Istat Mittenti jew l-istitutzzjoni tal-UE għandhom jiċċertifikaw lill-qorti jekk l-att inkwistjoni kienx twettaq mill-persunal tal-EUAM Ukraine fl-eżerċizzju tal-funzjonijiet uffiċjali tiegħu. Jekk l-att ikun twettaq fl-eżerċizzju ta' funzjonijiet uffiċjali, il-proċediment ma

għandux jinbada u għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 16. Jekk l-att ma kienu twettaq fl-eżerċizzju tal-funzjonijiet uffiċjali, il-proċediment jista' jtkompla. Iċ-ċertifikazzjoni mill-Kap tal-Missjoni u l-awtorità kompetenti tal-Istat Mittenti jew l-istituzzjoni tal-UE għandha tkun vinkolanti fuq il-ġurisdizzjoni tal-Istat Ospitanti, li ma jistax jikkon-testaha. Il-bidu ta' proċedimenti mill-persunal tal-EUAM Ukraine għandu jipprekludih milli jinvoka l-immunità mill-ġurisdizzjoni fir-rigward ta' kwalunkwe kontrollalba relatata direttament mat-talba prinċipali.

5. Il-persunal tal-EUAM Ukraine ma għandux ikun obligat li jagħti xhieda.
6. L-ebda miżura ta' eżekuzzjoni ma tista' tittiehed fir-rigward tal-persunal tal-EUAM Ukraine, hlief fil-każ li jinbada kontri proċediment ċivili mhux relatat mal-funzjonijiet uffiċjali tiegħu. Il-proprjetà tal-persunal tal-EUAM Ukraine, li tkun iċċertifikata mill-Kap tal-Missjoni bhala meħtieġa għat-twettiq tal-funzjonijiet uffiċjali tiegħu, għandha tkun hielsa minn qbid biex tiġi sodisfatta sentenza, deċiżjoni jew ordni. Fi proċedimenti ċivili, il-persunal tal-EUAM Ukraine ma għandu jkun sugġett għall-ebda restrizzjoni fuq il-libertà personali tiegħu jew għal kwalunkwe miżura oħra ta' limitazzjoni.
7. L-immunità tal-persunal tal-EUAM Ukraine mill-ġurisdizzjoni tal-Istat Ospitanti ma għandhiex teżentah mill-ġurisdizzjonijiet tal-Istati Mittenti rispettivi.
8. Il-persunal tal-EUAM Ukraine għandu, fir-rigward tas-servizzi mwettqa għall-EUAM Ukraine, ikunu eżentat mid-dispożizzjonijiet tas-sigurtà soċjali li jistgħu jkunu fis-seħh fl-Istat Ospitanti.
9. Il-persunal tal-EUAM Ukraine għandu jkun eżentat minn kwalunkwe forma ta' tassazzjoni fl-Istat Ospitanti fuq is-salarju u l-emolumenti mhallsa lil mill-EUAM Ukraine jew mill-Istati Mittenti, kif ukoll fuq kwalunkwe dħul minn barra l-Istat Ospitanti.
10. L-Istat Ospitanti għandu, f'konformità ma' dawk il-liġijiet u r-regolamenti li jista' jadotta, jippermetti d-dħul ta' oġġetti għall-użu personali tal-persunal tal-EUAM Ukraine, u għandu jagħti eżenzjoni minn kull dazju doganali, taxxa u hlas relatat hlief għall-hlasijiet għal hżin, trasport u servizzi simili, fir-rigward ta' dawn l-oġġetti. L-Istat Ospitanti għandu wkoll jippermetti l-esportazzjoni ta' dawn l-oġġetti. Ix-xiri tal-oġġetti u s-servizzi fis-suq domestiku mill-persunal tal-EUAM Ukraine għandu jkun eżentat mill-VAT u t-taxxi f'konformità mal-liġijiet tal-Istat Ospitanti.
11. Il-bagalji personali tal-persunal tal-EUAM Ukraine għandhom ikunu eżentati minn spezzjoni, dment li ma jkunx hemm raġunijiet serji sabiex ikun ikkunsidrat li jkollhom fihom oġġetti li ma jkunux għall-użu personali tal-persunal tal-EUAM Ukraine, jew oġġetti li l-importazzjoni jew l-esportazzjoni tagħhom tkun projbita mil-liġi jew sugġetta għar-regolamenti dwar il-kwarantina tal-Istat Ospitanti. L-ispezzjoni ta' dawn il-bagalji personali għandha titwettaq biss fil-preżenza tal-membri tal-persunal tal-EUAM Ukraine kkonċernati jew ta' rappreżentant awtorizzat tal-EUAM Ukraine.

Artikolu 7

Persunal impjegat lokalment

Il-persunal impjegat lokalment għandu jgawdi privileġġi u immunitajiet biss sal-punt permess mill-Istat Ospitanti. Madankollu, l-Istat Ospitanti għandu jeżerċita l-ġurisdizzjoni tiegħu fuq dak il-persunal b'tali mod li jevita ndhil indebitu fit-twettiq tal-funzjonijiet tal-EUAM Ukraine.

Artikolu 8

Ġurisdizzjoni kriminali

L-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Mittenti, f'konsultazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti tal-Ukraina, għandu jkollhom id-dritt li jeżerċitaw il-ġurisdizzjoni kriminali u s-setgħat dixxiplinarji kollha mogħtija lilhom bil-liġi tal-Istat Mittenti fir-rigward tal-persunal tal-EUAM Ukraine fuq it-territorju tal-Istat Ospitanti.

Artikolu 9

Sigurtà

1. L-Istat Ospitanti, bil-mezzi tiegħu stess, għandu jiżgura s-sigurtà tal-persunal tal-EUAM Ukraine.

2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, l-Istat Ospitanti għandu jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa għall-protezzjoni, is-sikurezza u s-sigurtà tal-EUAM Ukraine u tal-persunal tal-EUAM Ukraine. Kwalunkwe dispożizzjoni speċifika proposta mill-Istat Ospitanti għandha tiġi maqbula mal-Kap tal-Missjoni qabel ma tiġi implimentata. L-Istat Ospitanti għandu jippermetti, u jappoġġa l-attivitajiet relatati mal-evakwazzjoni medika tal-persunal tal-EUAM Ukraine.

Jekk meħtieġ, għandhom jiġu konklużi arranġamenti supplimentari kif imsemmi fl-Artikolu 18.

Artikolu 10

Uniformi

1. Il-persunal tal-EUAM Ukraine jista' jilbes uniformi nazzjonali jew ilbies ċivili b'identifikazzjoni distintiva tal-EUAM Ukraine.
2. L-ilbies tal-uniformi għandu jkun soġġett għar-regoli mahruġa mill-Kap tal-Missjoni.

Artikolu 11

Kooperazzjoni u aċċess għall-informazzjoni

1. L-Istat Ospitanti għandu jipprovi kooperazzjoni u appoġġ shiħ lill-EUAM Ukraine u lill-persunal tal-EUAM Ukraine. Fejn applikabbli, ser isir rikors għall-proċeduri previsti fil-Ftehim bejn l-Ukraina u l-Unjoni Ewropea dwar il-proċeduri ta' sigurtà għall-iskambju ta' informazzjoni klassifikata tat-13 ta' Ġunju 2005.

Jekk ikun meħtieġ għall-finijiet tal-ewwel subparagrafu, għandhom jiġu konklużi l-arranġamenti supplimentari msemmija fl-Artikolu 18.

2. Il-Kap tal-Missjoni u l-Istat Ospitanti għandhom jikkonsultaw regolarment u jiehdu miżuri adatti biex jiġi żgurat il-kollegament mill-qrib u reċiproku f'kull livell adatt. L-Istat Ospitanti jista' jahtar uffiċjal ta' kollegament għall-EUAM Ukraine.

Artikolu 12

Appoġġ mill-istat ospitanti u għoti ta' kuntratti

1. L-Istat Ospitanti għandu, fuq talba, jassisti lill-EUAM Ukraine fit-tfittxija għal faċilitajiet adatti.
2. L-Istat Ospitanti għandu jipprovi mingħajr hlas, jekk meħtieġ u disponibbli, faċilitajiet li huma proprjetà tiegħu. EUAM Ukraine għandha tkun awtorizzata li tibni, tibdel jew b'mod ieħor timmodifika l-faċilitajiet kif meħtieġ għall-htigijiet operattivi tagħha. L-Istat Ospitanti ma għandu jitlob l-ebda kumpens fir-rigward tal-bini, it-tibdil jew il-modifiki ta' daww il-faċilitajiet.

Faċilitajiet li jkunu proprjetà ta' entitajiet privati, dment li dawn il-faċilitajiet jintalbu għat-tweqqif ta' attivitajiet amministrattivi u operattivi tal-EUAM Ukraine, għandhom jiġu pprovduti abbazi ta' arranġamenti kuntrattwali adatti.

3. Skont il-mezzi u l-kapaċitajiet tiegħu, l-Istat Ospitanti għandu jassisti fit-thejjija, l-istabbiliment u l-eżekuzzjoni tal-EUAM Ukraine u b'appoġġ għaliha, inklużi l-faċilitajiet ta' kolokazzjoni u t-tagħmir għall-esperti tal-EUAM Ukraine.

Jekk ikun meħtieġ, jistgħu jiġu konklużi arranġamenti supplimentari skont l-Artikolu 18.

4. L-assistenza u l-appoġġ tal-Istat Ospitanti għall-EUAM Ukraine għandhom ikunu pprovduti b'tal-inqas l-istess kondizzjonijiet bħall-assistenza u l-appoġġ li huwa jagħti liċ-ċittadini tiegħu stess.

5. L-EUAM Ukraine għandu jkollha l-kapaċità legali meħtieġa skont il-legislazzjoni tal-Istat Ospitanti biex twettaq il-missjoni tagħha, u b'mod partikolari għall-fini li jinfethu kontijiet bankarji u biex jinkisbu jew jitneħħew assi u biex tkun parti għal proċedimenti legali.

6. Il-liġi applikabbli għall-kuntratti konklużi mill-EUAM Ukraine fl-Istat Ospitanti għandha tkun determinata mid-dispożizzjonijiet rilevanti f'dawk il-kuntratti.

7. Il-kuntratti konklużi mill-EUAM Ukraine jistgħu jistipulaw li l-proċedura tar-riżoluzzjoni tat-tilwim imsemmija fl-Artikolu 15(3) u (4) għandha tapplika għal tilwim li jirriżulta mill-implimentazzjoni tal-kuntratt.

*Artikolu 13***persunal deċedut tal-EUAM Ukraine**

1. Il-Kap tal-Missjoni għandu jkollu d-dritt li jiehu f'idejh u jagħmel arrangamenti adatti għar-ripatrijazzjoni ta' kwalunkwe membru deċedut tal-persunal tal-EUAM Ukraine, kif ukoll tal-proprjetà personali tiegħu, u jiehu l-miżuri adatti għal din il-fini f'konformità mal-leġislazzjoni tal-Ukraina.
2. Ma għandha ssir l-ebda awtopsja fuq kwalunkwe membru deċedut tal-EUAM Ukraine mingħajr il-qbil tal-Istat ikkonċernat, u l-preżenza ta' rappreżentant tal-EUAM Ukraine u/jew ta' rappreżentant tal-Istat ikkonċernat.
3. L-Istat Ospitanti u l-EUAM Ukraine għandhom jikkooperaw bl-aktar mod shiħ possibbli bil-ħsieb tar-ripatrijazzjoni bikrija ta' membru deċedut tal-persunal tal-EUAM Ukraine.

*Artikolu 14***Komunikazzjoni**

1. L-EUAM Ukraine tista' tinstalla u topera stazzjonijiet li jibagħtu u jirċievu sinjali tar-radju kif ukoll sistemi satellitari 'konformità mal-leġislazzjoni tal-Istat Ospitanti. Hija għandha tikkoopera mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Ospitanti bil-ħsieb li jiġu evitati l-konflitti fl-użu tal-frekwenzi adatti.
2. L-EUAM Ukraine għandha tgawdi mid-dritt għal komunikazzjoni bla restrizzjonijiet bir-radju (inkluż radju satellitari, mobbli jew tal-idejn), bit-telefon, bit-telegrafu, bil-fax u b'mezzi oħrajn, kif ukoll mid-dritt li tinstalla t-tagħmir meħtieġ għall-manutenzjoni ta' dawn il-mezzi ta' komunikazzjoni fil-faċilitajiet tal-EUAM Ukraine u bejniethom, inkluż it-tqegħid ta' kejbils u linji fissi, għall-fini tal-EUAM Ukraine f'konformità mal-leġislazzjoni tal-Istat Ospitanti.
3. Fil-faċilitajiet tagħha stess l-EUAM Ukraine tista' tagħmel l-arrangamenti meħtieġa sabiex twassal il-posta indirizzata lil jew mill-EUAM Ukraine u/jew il-persunal tal-EUAM Ukraine.

*Artikolu 15***Talbiet minħabba mewt, korriment, dannu u telf**

1. L-EUAM Ukraine, il-persunal tal-EUAM Ukraine, l-UE u l-Istati Mittenti ma għandhomx ikunu responsabbli għall-ebda dannu għall-proprjetà ċivili jew tal-gvern, jew telf tagħha li jkun relatat mal-ħtiġijiet operattivi jew ikkawżati minn attivitajiet b'rabta ma' disturbi ċivili jew il-protezzjoni tal-EUAM Ukraine.
2. Bil-ħsieb li tintlaħaq soluzzjoni bonarja, it-talbiet għad-danni ta' proprjetà ċivili jew tal-gvern, jew it-telf tagħha li ma jkunux koperti mill-paragrafu 1, kif ukoll it-talbiet minħabba mewt ta' persuni jew il-ħsara kkawżata lilhom u t-talbiet għal dannu ta' proprjetà tal-EUAM Ukraine jew it-telf tagħha, għandhom jiġu ppreżentati lill-EUAM Ukraine permezz tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Ospitanti, fir-rigward ta' talbiet imressqin minn persuna ġuridika jew fiżika mill-Istat Ospitanti, u lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Ospitanti, fir-rigward ta' talbiet imressqin mill-EUAM Ukraine.
3. Fejn ma tkunx tista' tinstab soluzzjoni bonarja, it-talba għandha tintbagħat lill-kummissjoni għat-talbiet magħmula fuq bażi ugwali minn rappreżentanti tal-EUAM Ukraine u rappreżentanti tal-Istat Ospitanti. Is-soluzzjoni għat-talbiet għandha tintlaħaq bi qbil komuni.
4. Fejn ma tkun tista' tinstab l-ebda soluzzjoni fil-kummissjoni għat-talbiet, it-tilwima għandha tiġi solvuta b'mezzi diplomatiċi bejn l-Istat Ospitanti u r-rappreżentanti tal-UE għal talbiet ta' mhux aktar minn u li jinkludu EUR 40 000. Għat-talbiet li jeċċedu dak l-ammont, it-tilwima għandha titressaq quddiem tribunal tal-arbitraġġ, li d-deċiżjonijiet tagħha għandhom ikunu vinkolanti.
5. It-tribunal tal-arbitraġġ imsemmi fil-paragrafu 4 għandu jkun magħmul minn tliet arbitri, li wiehed minnhom ikun mahtur mill-Istat Ospitanti, iehor ikun mahtur mill-EUAM Ukraine u t-tielet wiehed ikun mahtur b'mod kongunt mill-Istat Ospitanti u l-EUAM Ukraine. Fejn wahda mill-partijiet ma tahtarx arbitru fi żmien xahrejn jew fejn ma jkun jista' jintlaħaq l-ebda qbil bejn l-Istat Ospitanti u l-EUAM Ukraine dwar il-ħatra tat-tielet arbitru, l-arbitru inkwistjoni għandu jinhatar mill-President tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea.
6. Għandu jiġi konkluż arrangament amministrattiv bejn l-EUAM Ukraine u l-awtoritajiet amministrattivi tal-Istat Ospitanti sabiex jiġu determinati t-termini ta' referenza tal-kummissjoni għat-talbiet u tat-tribunal tal-arbitraġġ, il-proċedura applikabbli f'dawn il-korpi u l-kondizzjonijiet li bihom għandhom jiġu ppreżentati t-talbiet.

*Artikolu 16***Kollegament u tilwim**

1. Il-kwistjonijiet kollha b'rabta mal-applikazzjoni ta' dan il-Ftehim ghandhom jiġu eżaminati b'mod kongunt mir-rappreżentanti tal-EUAM Ukraine u l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Ospitanti.
2. Fil-każ fejn ma tinstab l-ebda soluzzjoni minn qabel, it-tilwim fir-rigward tal-interpretazzjoni jew l-applikazzjoni ta' dan il-Ftehim ghandu jiġi riżolt esklużivament b'mezzi diplomatiċi bejn l-Istat Ospitanti u rappreżentanti tal-UE.

*Artikolu 17***Dispożizzjonijiet oħrajn**

1. Il-Gvern tal-Istat Ospitanti ghandu jkun responsabbli għall-implimentazzjoni u għall-osservanza mill-awtoritajiet lokali kompetenti Ukraini tal-privileġġi, l-immunitajiet u d-drittijiet tal-EUAM Ukraine u tal-persunal tal-EUAM Ukraine kif previsti f'dan il-Ftehim.
2. Xejn f'dan il-Ftehim ma huwa intenzjonat jew ghandu jfithem li jikkostitwixxi deroga minn kwalunkwe dritt li jista' jkun marbut ma' Stat Membru tal-UE jew kwalunkwe Stat ieħor li jikkontribwixxi għall-EUAM Ukraine taħt ftehimiet oħrajn.

*Artikolu 18***Arranġamenti ta' implimentazzjoni**

Għall-fini tal-applikazzjoni ta' dan il-Ftehim, il-kwistjonijiet operattivi, amministrattivi u teknici jistgħu jkunu s-suġġett ta' arranġamenti separati li ghandhom jiġu konklużi bejn il-Kap tal-Missjoni u l-awtoritajiet amministrattivi tal-Istat Ospitanti.

*Artikolu 19***Dhul fis-sehh u terminazzjoni**

1. Dan il-Ftehim ghandu jidhol fis-sehh fid-data tal-wasla, permezz ta' kanali diplomatiċi, tal-aħħar notifika bil-miktub dwar it-tweqqif mill-Partijiet tal-proċeduri interni meħtieġa għad-dhul fis-sehh ta' dan il-Ftehim u ghandu jibqa' fis-sehh sad-data tat-tluq tal-aħħar membru tal-persunal tal-EUAM Ukraine, kif notifikat mill-EUAM Ukraine.
2. Dan il-Ftehim jista' jiġi emendat jew mitmum abbażi ta' ftehim bil-miktub bejn il-Partijiet.
3. It-terminazzjoni ta' dan il-Ftehim ma ghandhiex taffettwa d-drittijiet jew l-obbligi li jirriżultaw mill-eżekuzzjoni ta' dan il-Ftehim qabel tali terminazzjoni.

Magħmul fi Brussell, fis-sbatax il-jum ta' Novembru fis-sena elfejn u erbatax bil-lingwa Ingliża u bil-lingwa Ukraina, iż-żewġ testi ugwalmment awtentici.

*Għall-Unjoni Ewropea**Għall-Ukraina*

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1241/2014

tas-7 ta' Novembru 2014

li jirreġistra denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet protetti tal-oriġini u tal-indikazzjonijiet ġeografiċi protetti (Westfälischer Pumpernickel (IGP))

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 52(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 50(2)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, l-applikazzjoni tal-Ġermanja biex id-denominazzjoni "Westfälischer Pumpernickel" tiddaħhal fir-reġistru giet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽²⁾.
- (2) Il-Kummissjoni ma giet innotifikata bl-ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni skont l-Artikolu 51 tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, u d-denominazzjoni "Westfälischer Pumpernickel" għandha għalhekk tiġi rreġistrata,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Id-denominazzjoni "Westfälischer Pumpernickel" (IGP) hija rreġistrata.

Id-denominazzjoni msemmija fl-ewwel paragrafu tidentifika prodott tal-klassi 2.3. Hobz, għaġina, kejkijiet, helu, gallettini u prodotti oħra tal-furnara tal-Anness XI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 668/2014 ⁽³⁾.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Novembru 2014.

Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
Phil HOGAN
Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠUL 343, 14.12.2012, p. 1.

⁽²⁾ ĠU C 196, 26.6.2014, p. 20.

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 668/2014 tat-13 ta' Ġunju 2014 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel (ĠUL 179, 19.6.2014, p. 36).

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1242/2014**tal-20 ta' Novembru 2014****li jistabbilixxi regoli skont ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew Marittimu u s-Sajd rigward il-preżentazzjoni ta' data (dejta) kumulattiva rilevanti dwar l-operazzjonijiet**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 97(2) tiegħu,

Wara li kkonsultat mal-Kumitat dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 97(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru 508/2014, l-awtoritajiet ta' ġestjoni tal-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni b'dejta kumulattiva rilevanti dwar l-operazzjonijiet magħzula għall-finanzjament sa tmiem is-sena kalendarja ta' qabel, inklużi l-karatteristiċi ewlenin tal-benefiċjarji u l-operazzjonijiet.
- (2) Sabiex jiġu żgurati l-konsistenza u l-kompletezza tad-dejta kumulattiva dwar l-operazzjonijiet magħzula għall-finanzjament, jehtieg li jiġu pprovduti speċifikazzjonijiet tekniċi komuni u regoli għall-preżentazzjoni ta' dik id-dejta kumulattiva. Għal dak il-ghan huwa xieraq li wiehed jirreferi għall-istruttura tal-bażi tad-dejta prevista fl-Anness I tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1243/2014 ⁽²⁾.
- (3) Sabiex tkun tista' ssir applikazzjoni fil-pront tal-miżuri previsti f'dan ir-Regolament, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fil-jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-awtoritajiet ta' ġestjoni għandhom isegwu l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi u r-regoli għall-preżentazzjoni ta' dejta kumulattiva dwar l-operazzjonijiet magħzula għall-finanzjament, inklużi l-karatteristiċi ewlenin tal-benefiċjarji u l-operazzjonijiet infushom, kif ipprovdut fl-Artikolu 97(1)(a) tar-Regolament (UE) Nru 508/2014, skont il-forom u t-tabelli stabbiliti fl-Annessi ta' dan ir-Regolament.

⁽¹⁾ ĠUL 149, 20.5.2014, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1243/2014 tal-20 ta' Novembru 2014 li jistabbilixxi regoli skont ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew Marittimu u tas-Sajd fir-rigward tal-informazzjoni li għandha tintbagħat mill-Istati Membri, kif ukoll dwar ir-rewżiti tad-dejta u s-sinerġiji bejn sorsi potenzjali tad-dejta (Ara paġna 39 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Novembru 2014.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

Informazzjoni li trid tinghata għal kull operazzjoni għall-entrati li ġejjin kif imsemmi fl-istruttura ta' bażi ta' dejta stabbilita fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1243/2014

Dejta kumulattiva dwar operazzjonijiet magħżula għall-finanzjament mill-1 ta' Jannar 2014 sal-31 ta' Diċembru

Qasam (etrata)	Kontenut tal-entrata
1	CCI
2	Identifikatur Uniku tal-Operazzjoni (ID)
3	Isem l-operazzjoni
5	Kodiċi NUTS
6	Benefiċjarju
7	Sess tal-benefiċjarju
8	Daqs tal-intrapriża
9	Stat ta' progress tal-operazzjoni
10	Spiza totali eliġibbli
11	Spiza totali eliġibbli pubblika
12	Appoġġ mill-FEMS
13	Data tal-approvazzjoni
14	Nefqa totali eliġibbli
15	Nefqa totali eliġibbli pubblika
16	Nefqa eliġibbli mill-FEMS
17	Data tal-aħhar pagament lill-benefiċjarju
18	Miżura kkonċernata
19	Indikatur tal-output

ANNEX II

Informazzjoni li trid tinghata għal kull operazzjoni biss meta l-operazzjoni tirrigwarda miżuri tal-flotta għal dawn l-entrati li ġejjin kif imsemmi fl-istruttura tal-bażi ta' dejta stabbilita fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1243/2014

Dejta kumulattiva dwar operazzjonijiet magħżula għall-finanzjament mill-1 ta' Jannar 2014 sal-31 ta' Dicembru

Entrata	Kontenut tal-entrata
1	CCI
2	Identifikatur Uniku tal-Operazzjoni (ID)
4	In-numru tal-bastiment "Numru tar-Reġistru tal-Flotta tal-Komunità" (CFR)

ANNEX III

Informazzjoni li trid tinghata għal kull operazzjoni għall-entrati li ġejjin kif imsemmi fl-istruttura ta' bażi ta' dejta stabbilita fl-Anness I tar-Regolament (UE) Nru 1243/2014

Dejta kumulattiva dwar operazzjonijiet magħżula għall-finanzjament mill-1 ta' Jannar 2014 sal-31 ta' Dicembru

Entrata	Kontenut tal-entrata
1	CCI
2	Identifikatur Uniku tal-Operazzjoni (ID)
20	Dejta ta' implimentazzjoni tal-operazzjoni
21	Valur tad-dejta ta' implimentazzjoni

ANNEX IV

**Informazzjoni li għandha tinghata għal kull operazzjoni dwar indikaturi tar-riżultati għall-entrati li
gejjin kif imsemmi fl-istruttura ta' bażi ta' dejta stabbilita fl-Anness I tar-Regolament (UE)
Nru 1243/2014**

Dejta kumulattiva dwar operazzjonijiet magħżula għall-finanzjament mill-1 ta' Jannar 2014 sal-31 ta' Dicembru

Entrata	Kontenut tal-entrata
1	CCI
2	Identifikatur Uniku tal-Operazzjoni (ID)
22	Indikatur(i) tar-riżultat relatat(i) mal-operazzjoni
23	Riżultat indikattiv mistenni mill-benefiċjarju
24	Valur tal-indikatur tar-riżultat meta jiġi vvalidat wara l-implimentazzjoni

Tabelli ta' Referenza

Tabella 1 — Dejta ta' implimentazzjoni tal-proġett

Kodiċi tal-miżura Kolonna 18	Miżuri tal-FEMS	Dejta ta' implimentazzjoni tal-proġett	Kodiċi tad-dejta ta' implimentazzjoni Kolonna 20	Valur possibbli u t-tip ta' valur Kolonna 21	Numru tar-Registru tas-Sajd tal-Komunità (CFR) obbligatorju (Iva jew Le)
Kapitolu I: Żvilupp sostenibbli tas-sajd					
I.1	L-Artikolu 26 u l-Artikolu 44(3) Innovazzjoni	— Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew filmijiet interni jew it-tnejn li huma	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 2, numeriku	Iva jekk l-operazzjoni tirrigwarda l-baħar
		— Tip ta' innovazzjoni: prodotti u tagħmir; proċess u tekniki; sistemi ta' ġestjoni u ta' organizzazzjoni	2	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	
		— Ghadd ta' nies li jgawdu mill-operazzjoni direttament f'kumpaniji appoġġati	3	Numeriku	
I.2	L-Artikolu 27 u l-Artikolu 44(3) Servizzi ta' konsulenza	— Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew filmijiet interni jew it-tnejn li huma	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 2, numeriku	Iva jekk l-operazzjoni tirrigwarda l-baħar
		— Tip ta' servizz konsultattiv: studji dwar il-fattibbiltà u servizzi ta' konsulenza; pariri professjonali; strategiji ta' negozju	2	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	
I.3	L-Artikolu 28 u l-Artikolu 44(3) Shubiji bejn xjenzati u sajjieda	— Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew filmijiet interni jew it-tnejn li huma	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 2, numeriku	Iva jekk l-operazzjoni tirrigwarda l-baħar
		— Tip ta' attivitajiet: netwerks; ftehim ta' shubija jew ta' assocjazzjoni; ġbir u ġestjoni tad-dejta; studji; proġetti pilota; disseminazzjoni; seminars; l-ahjar prattiki	2	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	
		— Ghadd ta' xjenzati involuti fi shubija	3	Numeriku	
		— Ghadd ta' sajjieda involuti fi shubija	4	Numeriku	
		— Ghadd ta' korpi ohra li jibbenefikaw mill-operazzjoni	5	Numeriku	

Kodiċi tal-miżura Kolonna 18	Miżuri tal-FEMS	Dejta ta' implimentazzjoni tal-proġett	Kodiċi tad-dejta ta' implimentazzjoni Kolonna 20	Valur possibbli u t-tip ta' valur Kolonna 21	Numru tar-Registru tas-Sajd tal-Komunità (CFR) obbligatorju (Iva jew Le)
I.4	L-Artikolu 29(1) u (2) u l-Artikolu 44(1)(a) Promozzjoni tal-kapital uman, il-holqien tal-impjegi u d-djalogu soċjali — tahriġ, netwerking, djalogu soċjali, appoġġ lil konjuġi u shab	— Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew filmijiet interni jew it-tnejn li huma	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 2, numeriku	Iva jekk l-operazzjoni tirrigwarda l-baħar
		— Tip ta' attivitajiet: tahriġ u tagħlim; netwerking; djalogu soċjali	2	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	
		— Ghadd ta' konjuġi u shab li jibbenefikaw mill-operazzjoni	3	Numeriku	
		— Ghadd ta' nies jew organizzazzjonijiet li jibbenefikaw mill-operazzjoni (partecipanti fit-tahriġ, membri ta' netwerks, organizzazzjonijiet involuti fazzjonijiet ta' djalogu soċjali)	4	Numeriku	
I.5	L-Artikolu 29(3) u l-Artikolu 44(1)(a) Promozzjoni tal-kapital uman, il-holqien tal-impjegi u d-djalogu soċjali — apprendisti abbord l-SSCF	— Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew filmijiet interni jew it-tnejn li huma	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 2, numeriku	Iva jekk l-operazzjoni tirrigwarda l-baħar
		— Tip ta' attivitajiet: tahriġ u tagħlim	2	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	
		— Ghadd ta' apprendisti li jibbenefikaw mill-operazzjoni	3	Numeriku	
I.6	L-Artikolu 30 u l-Artikolu 44(4) Diversifikazzjoni u forum ġodda ta' dhul	— Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew filmijiet interni jew it-tnejn li huma	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 2, numeriku	Iva jekk l-operazzjoni tirrigwarda l-baħar
		— Tip ta' diversifikazzjoni: investimenti abbord; turizmu tas-sajd bil-qasba; ristoranti; servizzi ambjentali; attivitajiet edukattivi	2	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	
		— Ghadd ta' sajjieda kkonċernati	3	Numeriku	
I.7	L-Artikolu 31 u l-Artikolu 44(2) Appoġġ għall-bidu (start-up) għal sajjieda żgħażaġh	— Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew filmijiet interni jew it-tnejn li huma	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 2, numeriku	Iva jekk l-operazzjoni tirrigwarda l-baħar
		— Età tas-sajjieda żgħażaġh li jibbenefikaw mill-operazzjoni	2	Numeriku	

Kodiċi tal-miżura Kolonna 18	Miżuri tal-FEMS	Dejta ta' implimentazzjoni tal-proġett	Kodiċi tad-dejta ta' implimentazzjoni Kolonna 20	Valur possibbli u t-tip ta' valur Kolonna 21	Numru tar-Registru tas-Sajd tal-Komunità (CFR) obbligatorju (Iva jew Le)
I.8	L-Artikolu 32 u l-Artikolu 44(1)(b) Sahha u sikurezza	— Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew filmijiet interni jew it-tnejn li huma	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 2, numeriku	Iva jekk l-operazzjoni tirrigwarda l-baħar
		— Tip ta' tagħmir: investment abbord; tagħmir individwali	2	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	
		— Ghadd ta' sajjieda kkonċernati mill-operazzjoni	3	Numeriku	
I.9	L-Artikolu 33 Waqfien temporanju mill-attivajiet tas-sajd	— Ghadd ta' sajjieda kkonċernati	1	Numeriku	Iva
		— Ghadd ta' granet koperti	2	Numeriku	
I.10	L-Artikolu 34 Waqfien permanenti mill-attivajiet tas-sajd	— Ghadd ta' sajjieda kkonċernati	1	Numeriku	Iva
I.11	L-Artikolu 35 Fond Reċiproku għal avvenimenti klimatiċi negattivi u incidenti ambjentali — Holqien tal-Fond	— L-isem tal-fond reċiproku	1	Sensiela ta' karattri	Le
I.12	L-Artikolu 35 Fond reċiproku għal avvenimenti klimatiċi negattivi u incidenti ambjentali — Kumpens imhallas	— Kumpens imhallas għal: avvenimenti klimatiċi negattivi; incidenti ambjentali; spejjeż ta' salvataġġ	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	Iva
		— Ghadd ta' membri tal-ekwipaġġ ikkonċernati	2	Numeriku	
I.13	L-Artikolu 36 Appoġġ għas-sistemi ta' allokkazzjoni ta' opportunitajiet tas-sajd	— Tip ta' attività: disinn; żvilupp; monitoraġġ; evalwazzjoni; ġestjoni	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 2, numeriku	Le
		— Tip ta' benefiċjarju	2	Ara l-kodiċi fit-Tabella 4, numeriku	

Kodiċi tal-miżura Kolonna 18	Miżuri tal-FEMS	Dejta ta' implimentazzjoni tal-proġett	Kodiċi tad-dejta ta' implimentazzjoni Kolonna 20	Valur possibbli u t-tip ta' valur Kolonna 21	Numru tar-Registru tas-Sajd tal-Komunità (CFR) obbligatorju (Iva jew Le)
I.14	L-Artikolu 37 Appoġġ għad-disinn u l-implimentazzjoni ta' miżuri ta' konservazzjoni u ta' kooperazzjoni reġjonali	— Tip ta' attività: disinn; żvilupp u monitoraġġ; parteċipazzjoni tal-partijiet interessati; stokkjar mill-ġdid dirett	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	Le
		— Ghadd ta' stokkijiet ikkonċernati (jekk rilevanti)	2	Numeriku	
		— Żona totali li tikkonċerna l-proġett (f'km ²) (jekk rilevanti)	3	Numeriku	
I.15	L-Artikolu 38 u l-Artikolu 44(1)(c) Limitazzjoni tal-impatt tas-sajd fuq l-ambjent tal-baħar u l-adattament tas-sajd għall-protezzjoni tal-ispeċijiet	— Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew filmijiet interni jew it-tnejn li huma	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 2, numeriku	Iva jekk l-operazzjoni tirrigwarda l-baħar
		— Tip ta' investiment: selettività tal-irkaptu; jitnaqqas ir-rimi jew jiġu ttrattati qabdiet mhux mixtieqa; jiġu eliminati l-impatti fuq l-ekosistema u fuq qiegħ il-baħar; irkaptu u qabdiet jiġu protetti minn mammiferi u għasafar; mezzi tal-ġbir tal-ħut fir-reġjuni ultraperiferiċi	2	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	
		— Ghadd ta' sajjieda li jibbenefikaw mill-operazzjoni	3	Numeriku	
I.16	L-Artikolu 39 u l-Artikolu 44(1)(c) Innovazzjoni marbuta mal-konservazzjoni tar-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar	— Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew filmijiet interni jew it-tnejn li huma	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 2, numeriku	Iva jekk l-operazzjoni tirrigwarda l-baħar
		— Tip ta' operazzjoni: żvilupp ta' għarfien tekniku jew organizzattiv ġdid li jnaqqas l-impatti; introduzzjoni ta' għarfien tekniku jew organizzattiv ġdid li jnaqqas l-impatti; żvilupp ta' għarfien tekniku jew organizzattiv ġdid biex jinkiseb użu sostenibbli; introduzzjoni ta' għarfien tekniku jew organizzattiv ġdid biex jinkiseb użu sostenibbli	2	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	
		— Ghadd ta' sajjieda li jibbenefikaw mill-operazzjoni	3	Numeriku	
I.17	L-Artikolu 40(1a) Protezzjoni u rkuprar tal-bijodiversità tal-baħar — ġbir tal-iskart	— Ghadd ta' sajjieda li jibbenefikaw mill-operazzjoni	1	Numeriku	Iva

Kodiċi tal-miżura Kolonna 18	Miżuri tal-FEMS	Dejta ta' implimentazzjoni tal-proġett	Kodiċi tad-dejta ta' implimentazzjoni Kolonna 20	Valur possibbli u t-tip ta' valur Kolonna 21	Numru tar-Registru tas-Sajd tal-Komunità (CFR) obbligatorju (Iva jew Le)
I.18	L-Artikolu 40(1)(b) sa (g) u (i) u l-Artikolu 44(6) Protezzjoni u rkuprar tal-bijodiversità tal-baħar — kontribut għal ġestjoni jew konservazzjoni aħjar, il-kostruzzjoni, l-installazzjoni jew il-modernizzazzjoni ta' faċilitajiet statiči jew mobbli, it-tnejn ta' pjanijiet ta' protezzjoni u ta' ġestjoni marbutin mas-siti NATURA 2000 u żoni ta' spazji protetti, il-ġestjoni, l-irkupru u l-monitoraġġ ta' żoni protetti tal-baħar, inkluż siti NATURA 2000, għarfien ambjentali, il-partecipazzjoni f'azzjonijiet oħra mmirati lejn iż-żamma u t-titjib tas-servizzi tal-bijodiversità u tal-ekosistemi	<ul style="list-style-type: none"> — Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew filmijiet interni jew it-tnejn li huma — Tip ta' operazzjoni: investiment f'faċilitajiet; ġestjoni tar-riżorsi; pjanijiet ta' ġestjoni għal Natura 2000 u SPA; ġestjoni ta' NATURA 2000; ġestjoni ta' MPAs; żieda fis-sensibilizzazzjoni; azzjonijiet oħra li jsaħħu l-bijodiversità — Żona totali li tikkonċerna n-Natura 2000 (f'km²) (jekk rilevanti) — Żona totali li tikkonċerna MPA (f'km²) (jekk rilevanti) — Ghadd ta' sajjieda kkonċernati 	1 2 3 4 5	Ara l-kodiċi fit-Tabella 2, numeriku Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku Numeriku Numeriku Numeriku	Iva jekk l-operazzjoni tirrigwarda l-baħar
I.19	L-Artikolu 40(1)(h) Protezzjoni u rkuprar tal-bijodiversità tal-baħar — skemi għall-kumpens għall-ħsara li ssir lill-qabdiet ikkawżata minn mammiferi u għasafar	<ul style="list-style-type: none"> — Ghadd ta' sajjieda li jibbenefikaw mill-operazzjoni 	1	Numeriku	Iva jekk l-operazzjoni tirrigwarda l-baħar
I.20	L-Artikolu 41(1)(a) sa (c) u l-Artikolu 44(1)(d) Effiċjenza enerġetika u mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima — Investimenti abbord, awditi u skemi ta' effiċjenza enerġetika, studji	<ul style="list-style-type: none"> — Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew filmijiet interni jew it-tnejn li huma — Tip ta' operazzjoni: taġġmir abbord; irkaptu tas-sajd; awditi u skemi ta' effiċjenza enerġetika; studji — Ghadd ta' sajjieda li jibbenefikaw mill-operazzjoni — % tnaqqis fil-konsum tal-fjuwil — % tnaqqis fl-emissjonijiet tas-CO₂ jekk rilevanti 	1 2 3 4 5	Ara l-kodiċi fit-Tabella 2, numeriku Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku Numeriku Numeriku Numeriku	Iva jekk l-operazzjoni tirrigwarda l-baħar (għall-Artikolu 41(1)(a) biss)

Kodiċi tal-miżura Kolonna 18	Miżuri tal-FEMS	Dejta ta' implimentazzjoni tal-proġett	Kodiċi tad-dejta ta' implimentazzjoni Kolonna 20	Valur possibbli u t-tip ta' valur Kolonna 21	Numru tar-Registru tas-Sajd tal-Komunità (CFR) obbligatorju (Iva jew Le)
I.21	L-Artikolu 41(2) u l-Artikolu 44(1)(d) Effiċjenza enerġetika u mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima — Is-sostituzzjoni jew il-modernizzazzjoni ta' magni	— Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew filmijiet interni jew it-tnejn li huma	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 2, numeriku	Iva jekk l-operazzjoni tirrigwarda l-baħar
		— Tip ta' operazzjoni: is-sostituzzjoni ta' magna; modernizzazzjoni	2	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	
		— kW qabel l-intervent (iċċertifikata jew spezzjonata fiżikament)	3	Numeriku	
		— kW wara l-intervent (iċċertifikata jew spezzjonata fiżikament)	4	Numeriku	
		— Ghadd ta' sajjieda li jibbenefikaw mill-operazzjoni	5	Numeriku	
		— % tnaqqis fil-konsum tal-fjuwil	6	Numeriku	
		— % tnaqqis fl-emissjonijiet tas-CO ₂ jekk rilevanti	7	Numeriku	
I.22	L-Artikolu 42 u l-Artikolu 44(1)(e) Il-valur miżjud, il-kwalità tal-prodotti u l-użu ta' qabdiet mhux mixtieqa	— Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew filmijiet interni jew it-tnejn li huma	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 2, numeriku	Iva jekk l-operazzjoni tirrigwarda l-baħar
		— Tip ta' operazzjoni: investimenti li jżidu valur lill-prodotti; investimenti abbord li jtejbu l-kwalità tal-prodotti tas-sajd	2	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	
		— L-ghadd ta' sajjieda li jibbenefikaw mill-operazzjoni	3	Numeriku	

Kodiċi tal-miżura Kolonna 18	Miżuri tal-FEMS	Dejta ta' implimentazzjoni tal-proġett	Kodiċi tad-dejta ta' implimentazzjoni Kolonna 20	Valur possibbli u t-tip ta' valur Kolonna 21	Numru tar-Registru tas-Sajd tal-Komunità (CFR) obbligatorju (Iva jew Le)
I.23	L-Artikolu 43(1) u (3) u l-Artikolu 44(1)(f) Portijiet tas-sajd, siti ta' żbark, swali tal-irkant u postijiet ta' kenn — investimenti li jtejbu l-infrastruttura tal-portijiet tas-sajd, is-swali tal-irkant jew is-siti ta' żbark u l-postijiet ta' kenn, investimenti sabiex tittejjeb is-sikurezza tas-sajjeda	— Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew f'ilmiġġiet interni jew it-tnejn li huma	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 2, numeriku	Iva jekk l-operazzjoni tirrigwarda l-baħar
		— Kategorija ta' investiment: Portijiet tas-sajd; siti ta' żbark; swali tal-irkant; postijiet ta' kenn	2	Ara l-kodiċi fit-Tabella 5, numeriku	
		— Tip ta' investiment: kwalità; kontroll u traċċabbiltà, effiċjenza enerġetika; protezzjoni tal-ambjent; kondizzjonijiet tax-xogħol u tas-sikurezza	3	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	
		— Ghadd ta' sajjeda li jibbenefikaw mill-operazzjoni	4	Numeriku	
		— Ghadd ta' utenti oħrajn tal-port jew haddiema oħra li jibbenefikaw mill-operazzjoni	5	Numeriku	
I.24	L-Artikolu 43(2) Portijiet tas-sajd, siti ta' żbark, swali tal-irkant u postijiet ta' kenn — investimenti biex tiġi faċilitata l-konformità mal-obbligu tal-iżbark tal-qabdiel kollha	— Kategorija ta' investiment: Portijiet tas-sajd; siti ta' żbark; swali tal-irkant; postijiet ta' kenn	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 5, numeriku	Le
		— Ghadd ta' sajjeda li jibbenefikaw mill-operazzjoni	2	Numeriku	

Kapitolu II: Żvilupp sostenibbli tal-akkwakultura

II.1	L-Artikolu 47 Innovazzjoni	— Tip ta' innovazzjoni: żvilupp tal-għarfien; l-introduzzjoni ta' speċijiet ġodda; studji dwar il-fat-tibbiltà	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	Le
		— Tip ta' korp tar-riċerka involut	2	Ara l-kodiċi fit-Tabella 4, numeriku	
		— Ghadd ta' impjegati li jgawdu mill-operazzjoni marbuta direttament fl-intrapriżi appoġġati	3	Numeriku	

Kodiċi tal-miżura Kolonna 18	Miżuri tal-FEMS	Dejta ta' implimentazzjoni tal-proġett	Kodiċi tad-dejta ta' implimentazzjoni Kolonna 20	Valur possibbli u t-tip ta' valur Kolonna 21	Numru tar-Registru tas-Sajd tal-Komunità (CFR) obbligatorju (Iva jew Le)
II.2	L-Artikolu 48(1)(a) sa (d) u (f) sa (h) Investimenti produttivi fl-akkwakultura-	— Tip ta' investiment: produttiv; diversifikazzjoni; modernizzazzjoni; saħħa tal-annimali; kwalità tal-prodotti; irkupru; attivitajiet komplementari	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	Le
		— Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni	2	Numeriku	
II.3	L-Artikolu 48(1)(e) u (i) u (j) Investimenti produttivi fl-akkwakultura — effiċjenza fl-użu tar-riżorsi, jitnaqqas l-użu tal-ilma u ta' kimiċi, sistemi ta' riċirkolazzjoni li jimminimizzaw l-użu tal-ilma	— Tip ta' investiment: ambjent u riżorsi; l-użu u l-kwalità tal-ilma; sistemi magħluqa	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	Le
II.4	L-Artikolu 48(1)(k) Investimenti produttivi fl-akkwakultura — zieda fl-effiċjenza enerġetika, enerġija rinnovabbli	— Tip ta' investiment: effiċjenza enerġetika; enerġija rinnovabbli	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	Le
II.5	L-Artikolu 49 Servizzi ta' ġestjoni, ta' għajnuna u konsulenza għall-farms tal-akkwakultura	— Tip ta' operazzjoni: l-istabbiliment ta' servizzi ta' ġestjoni, servizzi ta' konsulenza għax-xiri ta' farms; servizzi ta' għajnuna u ta' konsulenza (b'enfasi fuq il-konformità mal-leġiżlazzjoni ambjentali); servizzi ta' għajnuna u ta' konsulenza (b'enfasi fuq il-valutazzjoni tal-impatt ambjentali); servizzi ta' għajnuna u ta' konsulenza (b'enfasi fuq il-konformità mal-benessri tal-annimali, is-saħħa u s-sikurezza, u l-leġiżlazzjonijiet tas-saħħa pubblika); servizzi ta' għajnuna u ta' konsulenza (b'enfasi fuq strateġiji tal-kummerċjalizzazzjoni u tan-negozju)	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	Le
		— Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni	2	Numeriku	

Kodiċi tal-miżura Kolonna 18	Miżuri tal-FEMS	Dejta ta' implimentazzjoni tal-proġett	Kodiċi tad-dejta ta' implimentazzjoni Kolonna 20	Valur possibbli u t-tip ta' valur Kolonna 21	Numru tar-Registru tas-Sajd tal-Komunità (CFR) obbligatorju (Iva jew Le)
II.6	L-Artikolu 50 Promozzjoni tal-kapital uman u tan-netwerking	— Tip ta' attività: taħriġ professjonali; taġħlim tul il-ħajja disseminazzjoni; hiliet professjonali ġodda; titjib tal-kundizzjonijiet tax-xogħol u l-promozzjoni tas-sikurezza fuq il-post tax-xogħol; netwerking u l-iskambju tal-esperjenzi	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	Le
		— Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni	2	Numeriku	
		— Ghadd ta' konjuġi u shab li jibbenefikaw mill-operazzjoni	3	Numeriku	
II.7	L-Artikolu 51 Potenzjal akbar għas-siti tal-akkwakultura	— Tip ta' operazzjoni: identifikazzjoni taż-żoni; żvilupp ta' faċilitajiet u infrastrutturi ta' appoġġ; prevenzjoni ta' ħsara serja; azzjonijiet wara l-iskoperta ta' żieda fil-mortalità jew mard	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	Le
		— Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni	2	Numeriku	
II.8	L-Artikolu 52 Inheġġu akkwakulturisti ġodda li jipprattikaw akkwakultura sostenibbli	— Żona totali kkonċernata (f'km ²)	1	Numeriku	Le
		— Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni	2	Numeriku	
II.9	L-Artikolu 53 Konverżjoni għal skemi tal-immaniġġjar u l-awditjar tal-ambjent u l-akkwakultura organika	— Tip ta' operazzjoni: konverżjoni għall-akkwakultura organika; partecipazzjoni fl-EMAS	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	Le
		— Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni	2	Numeriku	
		— Żona totali kkonċernata (f'km ²)	3	Numeriku	

Kodiċi tal-miżura Kolonna 18	Miżuri tal-FEMS	Dejta ta' implimentazzjoni tal-proġett	Kodiċi tad-dejta ta' implimentazzjoni Kolonna 20	Valur possibbli u t-tip ta' valur Kolonna 21	Numru tar-Registru tas-Sajd tal-Komunità (CFR) obbligatorju (Iva jew Le)
II.10	L-Artikolu 54 Akkwakultura li tipprovdi servizzi ambjentali	— Tip ta' operazzjoni: akkwakultura f'żoni Natura 2000; konservazzjoni u riproduzzjoni ex-situ; operazzjonijiet fis-settur tal-akkwakultura, inkluż il-konservazzjoni u t-titjib tal-ambjent u tal-bijodiversità	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	Le
		— Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni	2	Numeriku	
		— Żona totali li tikkonċerna n-Natura 2000 (f'km ²)	3	Numeriku	
		— Żona totali kkonċernata barra Natura 2000 (f'km ²)	4	Numeriku	
II.11	L-Artikolu 55 Miżuri tas-saħħa pubblika	— Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni	1	Numeriku	Le
II.12	L-Artikolu 56 Miżuri għas-saħħa u t-trattament xieraq tal-annimali	— Tip ta' operazzjoni: il-kontroll u l-qerda tal-mard; l-aqwa prattiki u l-kodicijiet ta' mgħiba; it-tnaqqis tad-dipendenza fuq mediċini veterinarji; studji veterinarji jew studji farmaċewtiċi u prattiki tajbin; gruppi għall-protezzjoni tas-saħħa; kumpens lill-persuni li jahdmu fil-farms tal-molluski	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	Le
		— Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni	2	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	
II.13	L-Artikolu 57 Assigurazzjoni tal-istokkijiet fis-settur tal-akkwakultura	— Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni	1	Numeriku	Le

Kapitolu III: Żvilupp sostenibbli taż-żoni tas-sajd u tal-akkwakultura

III.1	L-Artikolu 62(1)(a) Appoġġ preparatorju	— Tip ta' benefiċjarju	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 4, numeriku	Le
-------	--	------------------------	---	--------------------------------------	----

Kodiċi tal-miżura Kolonna 18	Miżuri tal-FEMS	Dejta ta' implimentazzjoni tal-proġett	Kodiċi tad-dejta ta' implimentazzjoni Kolonna 20	Valur possibbli u t-tip ta' valur Kolonna 21	Numru tar-Registru tas-Sajd tal-Komunità (CFR) obbligatorju (Iva jew Le)
III.2	L-Artikolu 63 Implimentazzjoni ta' strategiji għall-iżvilupp lokali għażla ta' FLAGs (1)	— Popolazzjoni totali koperta mill-FLAG (f'unitajiet)	1	Numeriku	Le
		— Ghadd ta' shab pubbliċi fil-FLAG	2	Numeriku	
		— Ghadd ta' shab privati fil-FLAG	3	Numeriku	
		— Ghadd ta' shab tas-soċjetà ċivili fil-FLAG	4	Numeriku	
		— Ghadd ta' FTE impjegati mill-FLAG għall-amministrazzjoni	5	Numeriku	
		— Ghadd ta' FTE impjegati mill-FLAG għall-animazzjoni	6	Numeriku	
III.3	L-Artikolu 63 Implimentazzjoni ta' strategiji għall-iżvilupp lokali Proġetti appoġġati mill-FLAGs (inklużi spejjeż operazzjonali u animazzjoni)	— Tip ta' operazzjoni: zieda fil-valur; diversifikazzjoni; ambjent; soċjokulturali; governanza; spejjeż operazzjonali u animazzjoni	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	Le
		— Tip ta' benefiċjarju	2	Ara l-kodiċi fit-Tabella 4, numeriku	
III.4	L-Artikolu 64 Attivitajiet ta' kooperazzjoni	— Tip ta' operazzjoni: appoġġ preparatorju; proġetti fl-istess SM; proġetti ma' SM oħra; proġetti ma' shab barra l-UE	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	Le
		— Ghadd ta' shab jekk rilevanti	2	Numeriku	
Kapitolu IV: Miżuri relatati mal-kummerċjalizzazzjoni u l-ipproċessar					
IV.1	L-Artikolu 66 Pjanijiet dwar il-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni	— Ghadd ta' membri ta' Organizzazzjonijiet tal-Produtturi involuti	1	Numeriku	Le
IV.2	L-Artikolu 67 Għajnuna għall-ħażna	— Ghadd ta' membri ta' Organizzazzjonijiet tal-Produtturi li jibbenefikaw mill-operazzjoni	1	Numeriku	Le

Kodiċi tal-miżura Kolonna 18	Miżuri tal-FEMS	Dejta ta' implimentazzjoni tal-proġett	Kodiċi tad-dejta ta' implimentazzjoni Kolonna 20	Valur possibbli u t-tip ta' valur Kolonna 21	Numru tar-Registru tas-Sajd tal-Komunità (CFR) obbligatorju (Iva jew Le)
IV.3	L-Artikolu 68 Miżuri ta' kummerċjalizzazzjoni	<p>— Tip ta' operazzjoni: il-holqien ta' Organizzazzjonijiet tal-Produtturi, organizzazzjonijiet ta' assoċjazzjoni jew interprofessjonali; jinstabu swieq godda u jitjiebu l-kundizzjonijiet għall-kummerċjalizzazzjoni (enfasi fuq speċi b'potenzjal għall-kummerċjalizzazzjoni); jinstabu swieq godda u jitjiebu l-kundizzjonijiet għall-kummerċjalizzazzjoni (b'enfasi fuq qabdiet mhux mixtieqa); jinstabu swieq godda u jitjiebu l-kundizzjonijiet għall-kummerċjalizzazzjoni (b'enfasi fuq prodotti b'impatt baxx jew prodotti organiċi); il-promozzjoni tal-kwalità u l-valur miżjud (b'enfasi fuq iċ-ċertifikazzjoni u l-promozzjoni ta' prodotti sostenibbli); il-promozzjoni tal-kwalità u l-valur miżjud (b'enfasi fuq skemi ta' kwalità); il-promozzjoni tal-kwalità u l-valur miżjud (b'enfasi fuq il-kummerċjalizzazzjoni diretta); il-promozzjoni tal-kwalità u l-valur miżjud (b'enfasi fuq l-imballaġġ); trasparenza tal-produttjoni; traċċabbiltà u ekotikketti; kuntratti standard; kampanji ta' komunikazzjoni u promozzjonali</p> <p>— Ghadd ta' imprizi li jibbenefikaw mill-operazzjoni</p> <p>— Ghadd ta' membri minn Organizzazzjonijiet tal-Produtturi li jibbenefikaw mill-operazzjoni</p>	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	
			2	Numeriku	
			3	Numeriku	
IV.4	L-Artikolu 69 Proċessar ta' prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura	<p>— Tip ta' investiment: iffrankar tal-enerġija u t-tnaqqis tal-impatt fuq l-ambjent; titjib tas-sikurezza, l-iġjene, is-saħħa u l-kundizzjonijiet tax-xogħol; ipproċessar ta' qabdiet mhux għall-konsum mill-bniedem; proċessar ta' prodotti sekondarji; proċessar ta' prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura; prodotti godda jew imtejba, proċessi godda jew imtejba jew sistemi godda jew imtejba ta' ġestjoni</p> <p>— Ghadd ta' imprizi appoġġati</p> <p>— Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni</p>	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	Le
			2	Numeriku	
			3	Numeriku	

Kodiċi tal-miżura Kolonna 18	Miżuri tal-FEMS	Dejta ta' implimentazzjoni tal-proġett	Kodiċi tad-dejta ta' implimentazzjoni Kolonna 20	Valur possibbli u t-tip ta' valur Kolonna 21	Numru tar-Registru tas-Sajd tal-Komunità (CFR) obbligatorju (Iva jew Le)
---------------------------------	-----------------	--	---	---	--

Kapitolu V: Kumpens għall-ispejjeż addizzjonali fir-reġjuni ultraperiferiċi għall-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura

V.1	L-Artikolu 70 Reġim ta' kumpens	— spejjeż addizzjonali kkumpensati	1	Numeriku	Le
		— Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni	2	Numeriku	
		— Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni	3	Numeriku	

Kapitolu VI: Miżuri ta' akkumpanjament għall-PKS taht ġestjoni kongunta

VI.1	L-Artikolu 76 Kontroll u infurzar	— tip ta' operazzjoni: xiri, installazzjoni u żvilupp tat-teknoloġija; żvilupp, xiri u installazzjoni tal-komponenti sabiex tiġi żgurata t-trażmissjoni tad-dejta; żvilupp, xiri u installazzjoni tal-komponenti li huma meħtieġa sabiex tkun żgurata t-traċċabbiltà; implimentazzjoni tal-programmi għall-iskambju u l-analiżi tad-dejta; immodernizzar u x-xiri ta' bastimenti, inġenji tal-ajru u elikopters ta' sorveljanza; xiri ta' mezzi ta' kontroll oħrajn; żvilupp ta' sistemi innovattivi ta' kontroll u monitoraġġ innovattivi u proġetti pilota; programmi ta' tahrig u ta' skambju: analiżi tal-ispejjeż u l-benefiċċji u valutazzjonijiet tal-awditi; seminars u għodod tal-mezzi tax-xandir; spejjeż operattivi; implimentazzjoni ta' pjan ta' azzjoni	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	Iva jekk investimenti abbord
		— Tip ta' benefiċjarju	2	Ara l-kodiċi fit-Tabella 4, numeriku	
VI.2	L-Artikolu 77 Ġbir ta' dejta	— Tip ta' benefiċjarju	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 4, numeriku	Le

Kodiċi tal-miżura Kolonna 18	Miżuri tal-FEMS	Dejta ta' implimentazzjoni tal-proġett	Kodiċi tad-dejta ta' implimentazzjoni Kolonna 20	Valur possibbli u t-tip ta' valur Kolonna 21	Numru tar-Registru tas-Sajd tal-Komunità (CFR) obbligatorju (Iva jew Le)
---------------------------------	-----------------	--	---	---	--

Kapitolu VII: Assistenza teknika fuq l-inizjattiva tal-Istati Membri

VII.1	L-Artikolu 78 Assistenza teknika fuq l-inizjattiva tal-Istati Membri	— Tip ta' operazzjoni, implimentazzjoni tal-programm operazzjonali; Sistemi tal-IT; titjib tal-kapaċità amministrattiva; attivitajiet ta' komunikazzjoni; evalwazzjoni; studji; kontroll u awditu, netwerk ta' FLAGs; ohrajn	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	Le
-------	---	--	---	--------------------------------------	----

Kapitolu VIII: It-trawwim tal-implimentazzjoni tal-Politika Marittima Integrata

VIII.1	L-Artikolu 80(1a) Is-Sorveljanza Marittima Integrata	— Tip ta' operazzjoni: kontribut għall-IMS; kontribut għas-CISE	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	Le
		— Tip ta' benefiċjarju	2	Ara l-kodiċi fit-Tabella 4, numeriku	
VIII.2	L-Artikolu 80(1)(b) Promozzjoni tal-protezzjoni tal-ambjent tal-baħar, u l-użu sostenibbli tar-riżorsi tal-baħar u kostali	— Tip ta' operazzjoni: MPA; NATURA 2000	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	Le
		— Superfiċje ta' MPA kopert (km ²) (jekk rilevanti)	2	Numeriku	
		— Superfiċje ta' NATURA 2000 kopert (km ²) (jekk rilevanti)	3	Numeriku	
		— Tip ta' benefiċjarju	4	Ara l-kodiċi fit-Tabella 4, numeriku	
VIII.3	L-Artikolu 80(1)(c) It-titjib tal-għarfien dwar il-qagħda tal-ambjent tal-baħar	— Tip ta' operazzjoni: stabbiliment ta' programm ta' monitoraġġ; stabbiliment tal-miżuri għall-MSFD	1	Ara l-kodiċi fit-Tabella 3, numeriku	Le
		— Tip ta' benefiċjarju	2	Ara l-kodiċi fit-Tabella 4, numeriku	

(¹) Informazzjoni li għandha tiġi pprovduta biss meta tintgħażel il-FLAG

Tabella 2 — tip ta' sajd

Kodiċi	Deskrizzjoni
1	Baħar
2	Sajd Intern
3	It-tnejn

Tabella 3 — tip ta' operazzjoni

Kodiċi	Deskrizzjoni	Marbuta ma' kodiċi ta' miżura(i)
1	Prodotti u tagħmir	I.1
2	Proċess u tekniki	I.1
3	Sistema ta' ġestjoni u organizzazzjoni	I.1
4	Studji dwar il-fattibbiltà u servizzi ta' konsulenza	I.2
5	Pariri professjonali	I.2
6	Strateġiji kummerċjali	I.2
7	Netwerks	I.3
8	Ftehim ta' shubija jew assoċjazzjoni	I.3
9	Ġbir u ġestjoni tad-dejta	I.3
10	Studji	I.3
11	Proġetti pilota	I.3
12	Disseminazzjoni	I.3
13	Seminars	I.3
14	L-aħjar prattiki	I.3

Kodiċi	Deskrizzjoni	Marbuta ma' kodiċi ta' miżura(i)
15	Taħriġ u taġlim	I.4, I.5
16	Netwerking	I.4
17	Djalogu soċjali	I.4
18	Investimenti abbord	I.6
19	Turiżmu tas-sajd bil-qasba	I.6
20	Restoranti	I.6
21	Servizzi ambjentali	I.6
22	Attivitajiet edukattivi	I.6
23	Investiment abbord	I.8
24	Tagħmir individwali	I.8
25	Avveniment klimatiku negattiv	I.12
26	Inċident ambjentali	I.12
27	Spejjeż ta' salvataġġ	I.12
28	Disinn	I.13, I.14
29	Żvilupp	I.13, I.14
30	Monitoraġġ	I.13, I.14
31	Evalwazzjoni	I.13
32	Ġestjoni	I.13
33	Parteċipazzjoni tal-partijiet interessati	I.14
34	Stokkjar mill-ġdid dirett	I.14
35	Selettività tal-irkaptu	I.15

Kodiċi	Deskrizzjoni	Marbuta ma' kodiċi ta' miżura(i)
36	It-tnaqqis tar-rimi jew it-trattament ta' qabdiet mhux mixtieqa	I.15
37	L-eliminazzjoni tal-impatti fuq l-ekosistemi u fuq qiegh il-baħar	I.15
38	Il-protezzjoni tal-irkaptu u l-qabdiet minn mammiferi u ghasafar	I.15
39	Irkaptu biex jingemal-ħut fir-reġjuni ultraperiferiċi	I.15
40	Żvilupp ta' għarfien tekniku jew organizzattiv ġdid li jnaqqas l-impatti	I.16
41	Introduzzjoni ta' għarfien tekniku jew organizzattiv ġdid li jnaqqas l-impatti	I.16
42	Żvilupp ta' għarfien tekniku jew organizzattiv ġdid biex jinkiseb użu sostenibbli	I.16
43	Żvilupp ta' għarfien tekniku jew organizzattiv ġdid biex jinkiseb użu sostenibbli	I.16
44	Investiment f'facilitajiet	I.18
45	Ġestjoni tar-riżorsi	I.18
46	Pjanijiet ta' ġestjoni għal NATURA 2000 u SPA	I.18
47	Ġestjoni ta' NATURA 2000	I.18
48	Ġestjoni tal-MPAs	I.18
49	Żieda fis-sensibilizzazzjoni	I.18
50	Azzjonijiet oħra li jsahħu l-bijodiversità	I.18
51	Tagħmir abbord	I.20
52	Irkaptu tas-sajd	I.20
53	Awditi u skemi ta' effiċjenza enerġetika	I.20
54	Studji	I.20
55	Sostituzzjoni tal-magna	I.21
56	Modernizzazzjoni	I.21

Kodiċi	Deskrizzjoni	Marbuta ma' kodiċi ta' miżura(i)
57	Investiment li jżid il-valur lill-prodotti	I.22
58	Investimenti abbord li jtejbu l-kwalità tal-prodotti tas-sajd	I.22
59	Kwalità	I.23
60	Kontroll u traċċabbiltà	I.23
61	Effiċjenza enerġetika	I.23
62	Protezzjoni ambjentali	I.23
63	Kundizzjonijiet tax-xoghol u tas-sikurezza	I.23
64	Żvilupp tal-għarfien	II.1
65	Introduzzjoni ta' speċijiet ġodda	II.1
66	Studji dwar il-fattibbiltà	II.1
67	Produttiv	II.2
68	Diversifikazzjoni	II.2
69	Modernizzazzjoni	II.2
70	Is-saħħa tal-annimali	II.2
71	Il-kwalità tal-prodotti	II.2
72	Irkupru	II.2
73	Attivitajiet komplementari	II.2
74	Ambjentali u riżorsi	II.3
75	Użu u kwalità tal-ilma	II.3
76	Sistemi magħluqa	II.3
77	Effiċjenza enerġetika	II.4

Kodiċi	Deskrizzjoni	Marbuta ma' kodiċi ta' miżura(i)
78	Energija rinnovabbli	II.4
79	Twaqqif ta' ġestjoni	II.5
80	Xiri ta' servizzi ta' konsulenza għall-farms	II.5
81	Servizzi ta' għajjnuna u ta' konsulenza (b'enfasi fuq il-konformità mal-leġislazzjoni ambjentali)	II.5
82	Servizzi ta' għajjnuna u ta' konsulenza (b'enfasi fuq il-valutazzjoni tal-impatt ambjentali)	II.5
83	Servizzi ta' għajjnuna u ta' konsulenza (b'enfasi fuq il-konformità mal-benessri tal-annimali, is-saħħa u s-sikurezza, u leġislazzjonijiet dwar is-saħħa pubblika)	II.5
84	Servizzi ta' għajjnuna u ta' konsulenza (b'enfasi fuq strateġiji tal-kummerċjalizzazzjoni u tan-negozju)	II.5
85	Tahriġ professjonali	II.6
86	Tagħlim tul il-ħajja	II.6
87	Disseminazzjoni	II.6
88	Hiliet professjonali godda	II.6
89	Titjib tal-kundizzjonijiet tax-xogħol u l-promozzjoni tas-sikurezza fuq il-post tax-xogħol	II.6
90	Netwerking u skambju tal-esperjenzi	II.6
91	Identifikazzjoni ta' żoni	II.7
92	Titjib ta' facilitajiet u infrastrutturi ta' appoġġ	II.7
93	Prevenzjoni ta' hsara serja	II.7
94	Azzjonijiet wara l-iskoperta ta' zieda fil-mortalità jew mard	II.7
95	Konverżjoni għall-akkwakultura organika	II.9
96	Parteċipazzjoni fl-EMAS	II.9
97	Akkwakultura f'żoni Natura 2000	II.10

Kodiċi	Deskrizzjoni	Marbuta ma' kodiċi ta' miżura(i)
98	Konservazzjoni u riproduzzjoni <i>ex-situ</i>	II.10
99	Operazzjonijiet tal-akkwakultura, inkluż il-konservazzjoni u t-titjib tal-ambjent u l-bijodiversità	II.10
100	Kontroll u l-gerda ta' mard	II.12
101	L-aqwa prattiki u kodicijiet tal-kondotta	II.12
102	Tnaqqis tad-dipendenza fuq mediċini veterinarji	II.12
103	Studji farmaċewtiċi jew veterinarji u prattiki tajba	II.12
104	Gruppi tal-protezzjoni tas-saħħa	II.12
105	Kumpens lill-bdiewa tal-molluski	II.12
106	Valur miżjud	III.3
107	Diversifikazzjoni	III.3
108	Ambjent	III.3
109	Soċjokulturali	III.3
110	Governanza	III.3
111	Spejjeż operazzjonali u animazzjoni	III.3
112	Appoġġ preparatorju	III.4
113	Proġetti fl-istess SM	III.4
114	Proġetti ma' SM oħra	III.4
115	Proġetti ma' shab barra mill-UE	III.4
116	Holqien ta' organizzazzjonijiet tal-Produtturi, assoċjazzjoni jew organizzazzjonijiet interprofessjonali	IV.3
117	Sejbien ta' swieq ġodda u t-titjib tal-kundizzjonijiet għall-kummerċjalizzazzjoni (b'enfasi fuq speċi b'potenzjal għall-kummerċjalizzazzjoni)	IV.3
118	Sejbien ta' swieq ġodda u t-titjib tal-kundizzjonijiet għall-kummerċjalizzazzjoni (b'enfasi fuq qabdiel mhux mixtieqa)	IV.3

Kodiċi	Deskrizzjoni	Marbuta ma' kodiċi ta' miżura(i)
119	Sejbien ta' swieq godda u t-titjib tal-kundizzjonijiet għall-kummerċjalizzazzjoni (b'enfasi fuq prodotti b'impatt baxx jew prodotti organiċi)	IV.3
120	Promozzjoni tal-kwalità u l-valur miżjud (b'enfasi fuq iċ-ċertifikazzjoni u l-promozzjoni ta' prodotti sostenibbli)	IV.3
121	Promozzjoni tal-kwalità u l-valur miżjud (b'enfasi fuq skemi tal-kwalità)	IV.3
122	Promozzjoni tal-kwalità u l-valur miżjud (b'enfasi fuq il-kummerċjalizzazzjoni diretta)	IV.3
123	Promozzjoni tal-kwalità u l-valur miżjud (b'enfasi fuq l-imballaġġ)	IV.3
124	Trasparenza tal-produttjoni	IV.3
125	Traċċabbiltà u ekotikketti	IV.3
126	Kuntratti standard	IV.3
127	Kampanji informattivi u promozzjonali	IV.3
128	Iffrankar tal-enerġija u t-tnaqqis tal-impatt fuq l-ambjent	IV.4
129	Titjib tas-sikurezza, tal-iġjene, tas-saħħa u tal-kundizzjonijiet tax-xogħol	IV.4
130	Ipproċessar ta' qabdi mhux għall-konsum mill-bniedem	IV.4
131	Ipproċessar ta' prodotti sekondarji	IV.4
132	Ipproċessar ta' prodotti tal-akkwakultura organiċi	IV.4
133	Prodotti, proċessi u sistema ta' ġestjoni godda jew imtejba	IV.4
134	Xiri, installazzjoni u żvilupp tat-teknoloġija	VI.1
135	Żvilupp, xiri u installazzjoni tal-komponenti sabiex tiġi żgurata t-trażmissjoni tad-dejta	VI.1
136	Żvilupp, xiri u installazzjoni tal-komponenti meħtieġa sabiex tkun żgurata traċċabbiltà	VI.1
137	Implimentazzjoni tal-programmi għall-iskambju u l-analizi tad-dejta	VI.1
138	Immodernizzar u xiri ta' bastimenti, inġenji tal-ajru u elikopters ta' sorveljanza	VI.1
139	Xiri ta' mezzi ta' kontroll oħrajn	VI.1

Kodiċi	Deskrizzjoni	Marbuta ma' kodiċi ta' miżura(i)
140	Żvilupp ta' sistemi innovattivi ta' kontroll u monitoraġġ u proġetti pilota	VI.1
141	Programmi ta' taħriġ u ta' skambju	VI.1
142	Analiżi tal-kost/benefiċċji u valutazzjonijiet tal-awditi	VI.1
143	Seminars u għodod tal-midja	VI.1
144	Spejjeż operattivi	VI.1
145	Implimentazzjoni tal-pjan ta' azzjoni	VI.1
146	Implimentazzjoni tal-programm operazzjonali	VII.1
147	Sistemi tal-IT	VII.1
148	Titjib tal-kapaċità amministrattiva	VII.1
149	Attivitajiet ta' komunikazzjoni	VII.1
150	Evalwazzjoni	VII.1
151	Studji	VII.1
152	Kontroll u awditjar	VII.1
153	Netwerk ta' FLAGS	VII.1
154	Oħrajn	VII.1
155	Kontribut għall-IMS	VIII.1
156	Kontribut għas-CISE	VIII.1
157	MPA	VIII. 2
158	NATURA 2000	VIII.2
159	Stabbiliment ta' programm ta' monitoraġġ	VIII.3
160	Stabbiliment tal-miżuri għall-MSFD	VIII.3

Tabella 4 — tip ta' benefiċjarju

Kodiċi	Deskrizzjoni
1	Awtorità pubblika
2	Persuna ġuridika
3	Persuna fiżika
4	Organizzazzjoni tas-sajjeda
5	Organizzazzjonijiet ta' produtture
6	NGO
7	Ċentru ta' Ricerka/Università
8	Imhallat

Tabella 5 — Kategoriji ta' investiment

Kodiċi	Deskrizzjoni	Marbuta ma' kodiċi ta' miżura(i)
1	Portijiet tas-sajd	I.23, I.24
2	Siti ta' żbark	I.23, I.24
3	Swali tal-irkant	I.23, I.24
4	Postijiet ta' kenn	I.23, I.24

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1243/2014**tal-20 ta' Novembru 2014**

li jistabbilixxi regoli skont ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd fir-rigward tal-informazzjoni li għandha tintbagħat mill-Istati Membri, kif ukoll dwar ir-rekwiżiti tad-data (dejta) u s-sinerġiji bejn sorsi potenzjali tad-dejta

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 (UE) u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 107(3) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŽR), il-Fond Soċjali Ewropew (FSE), il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŽR) u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew (il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd) (EMFF). Dak ir-Regolament jitlob lill-awtoritajiet ta' ġestjoni biex jistabbilixxu sistema sabiex tirreġistra u taħzen f'forma kompjuterizzata dejta dwar kull operazzjoni mehtieġa għall-monitoraġġ, l-evalwazzjoni, il-ġestjoni finanzjarja u l-verifika, inkluż dejta dwar parteċipanti individwali fl-operazzjonijiet.
- (2) L-Anness III tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 480/2014 ⁽³⁾ jelenka d-dejta li trid tiġi rreġistrata u maħżuna f'forma kompjuterizzata għal kull operazzjoni fis-sistema ta' monitoraġġ stabbilita minn kull Stat Membru.
- (3) Regoli addizzjonali dwar reġistrazzjoni u trażmissjoni tad-dejta huma mehtieġa għall-funzjonament tas-sistema ta' monitoraġġ u evalwazzjoni komuni prevista mill-Artikolu 107 tar-Regolament (UE) Nru 508/2014. Skont l-Artikolu 107(3) tar-Regolament (UE) Nru 508/2014, daww ir-regoli għandhom jispeċifikaw l-informazzjoni li għandha tintbagħat mill-Istati Membri, filwaqt li jfittxu l-ikbar sinerġiji ma' sorsi potenzjali ta' dejta ohra bħalma huma l-lista tad-dejta li għandha tiġi rreġistrata u maħżuna kif mehtieġ mir-Regolament (UE) Nru 1303/2014.
- (4) Sabiex il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament ikunu jistgħu jiġu applikati mingħajr dewmien, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
- (5) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tal-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Suġġett**

Dan ir-Regolament jistabbilixxi regoli dwar l-informazzjoni li għandha tintbagħat lill-Kummissjoni mill-Istati Membri sabiex jippermettu l-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-operazzjonijiet iffinanzjati bil-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd ("FEMS") taħt ġestjoni kondiviza.

⁽¹⁾ ĠUL 149, 20.5.2014, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 (ĠUL 347, 20.12.2013, p. 320).

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 480/2014 tat-3 ta' Marzu 2014 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (ĠUL 138, 13.5.2014, p. 5).

*Artikolu 2***Lista tad-dejta u l-istruttura tal-baži ta' dejta**

1. Fil-baži ta' dejta tiegħu, kull Stat Membru għandu jirreġistra kif imsemmi fl-Artikolu 125(2) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 u għandu jipprova lill-Kummissjoni lista tad-dejta li jkun fiha l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 107(3) tar-Regolament (UE) Nru 508/2014 u li hi konformi mal-istruttura stabbilita fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.
2. Il-lista tad-dejta għandha tiġi rreġistrata u pprovduta lill-Kummissjoni għal kull operazzjoni magħzula għal finanzjament bil-programm operazzjonali appoġġat mill-FEMS.

*Artikolu 3***Id-dhul ta' informazzjoni fil-baži ta' dejta**

Id-dejta msemmija fl-Artikolu 2 għandha tiddaħhal fil-baži ta' dejta f'dawn iż-żewġ stadji li ġejjin:

- (a) fil-ħin tal-approvazzjoni ta' operazzjoni,
- (b) meta operazzjoni titlesta,

*Artikolu 4***Dejta dwar l-implimentazzjoni tal-operazzjoni**

L-informazzjoni msemmija fil-Parti D tal-Anness I (Dejta dwar l-implimentazzjoni tal-operazzjoni) għandha tkun ibbażata fuq l-oqsma (entrati) deskritti fl-Anness II.

*Artikolu 5***Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament jidhul fis-seħh fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Novembru 2014.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

STRUTTURA TAL-BAŽI TA' DEJTA

PARTI A

Informazzjoni amministrativa

Qasam (entrata)	Kontenut tal-entrata	Deskrizzjoni	Htiġijiet tad-dejta u sinerġiji
1	CCI	Kodiċi Komuni ta' Identifikazzjoni tal-programm operazzjonali	Entrata tad-dejta 19 tal-Anness III tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 480/2014 ⁽¹⁾
2	Identifikatur Uniku tal-Operazzjoni (ID)	Mehtieg għall-operazzjonijiet kollha appoġġati mill-Fond	Entrata tad-dejta 5 tal-Anness III tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 480/2014
3	Isem l-operazzjoni	Jekk disponibbli u jekk it-t 2 hija numru	Entrata tad-dejta 5 tal-Anness III tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 480/2014
4	In-numru tal-bastiment "In-numru tar-Registru tal-Flotta tal-Komunità" (CFR ⁽²⁾)	Fejn rilevanti.	Speċifiku għall-FEMS
5	Kodiċi NUTS ⁽³⁾	Qiegħed l-aktar livell NUTS rilevanti (awtomatikament = livell III)	Speċifiku għall-FEMS
6	Benefiċjarju	Isem il-benefiċjarju (entitajiet legali u persuni fiżiċi biss skont il-liġi nazzjonali)	Entrata tad-dejta 1 tal-Anness III tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 480/2014
7	Tip ta' benefiċjarju	Fejn rilevanti (valur possibbli: 1: raġel, 2: mara, 3: ieħor)	Speċifiku għall-FEMS
8	Daqs tal-intrapriża	Fejn rilevanti ⁽⁴⁾ (valuri possibbli: 1: mikro, 2: żgħira, 3: ta' daqs medju, 4: kbira)	Speċifiku għall-FEMS
9	Stat tal-progress tal-operazzjoni	ċifra wahda: kodiċi 0 = operazzjoni koperta b'decizjoni li tagħti l-għaj-nuna iżda li għaliha l-ebda nefqa ma giet iċċertifikata lill-Kummissjoni kodiċi 1 = operazzjoni interrotta wara implimentazzjoni parzjali (li għaliha xi nefqa giet iċċertifikata lill-Kummissjoni)	Speċifiku għall-FEMS

Qasam (entrata)	Kontenut tal-entrata	Deskrizzjoni	Htiġijiet tad-dejta u sinerġiji
		kodiċi 2 = operazzjoni abbandunata wara implimentazzjoni parzjali (li għaliha xi nefqa giet iċċertifikata lill-Kummissjoni) kodiċi 3 = operazzjoni kompluta (li għaliha n-nefġiet kollha ġew iċċertifikati lill-Kummissjoni)	

(¹) Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 480/2014 tat-3 ta' Marzu 2014 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (ĠU L 138, 13.5.2014, p. 5).

(²) L-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 26/2004 tat-30 ta' Diċembru 2003 dwar ir-reġistru tal-flotta tas-sajd tal-Komunità (ĠU L 5, 9.1.2004, p. 25).

(³) Ir-Regolament (KE) Nru 1059/2003 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Mejju 2003 dwar l-istabbiliment ta' klassifikazzjoni komuni ta' unitajiet territorjali għall-istatistika (NUTS) (ĠU L 154, 21.6.2003, p. 1).

(⁴) Skont l-Artikolu 2(28) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tas-17 ta' Diċembru 2013 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320) għall-SMEs.

PARTI B

Tbassir tan-nefqa (Fil-munita applikabbli għall-operazzjoni)

Qasam (entrata)	Kontenut tal-entrata	Deskrizzjoni	Rekwiżiti tad-dejta u sinerġiji
10	Spiza eliġibbli totali	L-ammont tal-ispiza totali eliġibbli tal-operazzjoni approvata fid-dokument li jstabbilixxi l-kondizzjonijiet għall-appoġġ.	Entrata tad-dejta 41 tal-Anness III tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 480/2014
11	Spiza pubblika eliġibbli totali	L-ammont tal-ispejjeż totali eliġibbli li jikkostitwixxu nefqa pubblika kif definit fl-Artikolu 2(15) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013.	Entrata tad-dejta 42 tal-Anness III tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 480/2014
12	Appoġġ mill-FEMS	L-ammont ta' appoġġ pubbliku, kif indikat fid-dokument li jstabbilixxi l-kondizzjonijiet għall-appoġġ.	Speċifiku għall-FEMS
13	Data tal-approvazzjoni	Data tal-hruġ tad-dokument li jstabbilixxi l-kondizzjonijiet għall-appoġġ	Entrata tad-dejta 12 tal-Anness III tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 480/2014

PARTI C

Implimentazzjoni finanzjarja tal-operazzjoni (f'EUR)

Qasam (entrata)	Kontenut tal-entrata	Deskrizzjoni	Htiġijiet tad-dejta u sinerġiji
14	In-nefqa eliġibbli totali	L-ispiza eliġibbli ddikjarata lill-Kummissjoni stabbilita fuq il-bażi ta' spejjeż realment imġarrba u mhallsa, flimkien ma' kontribuzzjonijiet <i>in natura</i> u deprezzament, fejn applikabbli.	Entrata tad-dejta 53 tal-Anness III tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 480/2014

Qasam (entrata)	Kontenut tal-entrata	Deskrizzjoni	Htiġijiet tad-dejta u sinerġiji
15	In-nefqa pubblika eliġibbli totali	In-nefqa pubblika, kif iddefinit fl-Artikolu 2(15) tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 li tikkorrispondi man-nefqa eliġibbli ddikjarata lill-Kummissjoni stabbilita fuq il-bażi tal-ispejjeż fil-fatt irrimborżati u mhallsa, flimkien ma' kontribuzzjonijiet <i>in natura</i> u deprezzamenti, fejn applikabbli.	Entrata tad-dejta 54 tal-Anness III tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 480/2014
16	Nefqa eliġibbli tal-FEMS	Nefqa tal-FEMS li tikkorrispondi ghan-nefqa eliġibbli ddikjarata lill-Kummissjoni	Speċifiku għall-FEMS
17	Data tal-aħhar pagament lill-benefiċjarju		Entrata tad-dejta 45 tal-Anness III tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 480/2014 (id-data tal-pagament finali biss lill-benefiċjarju)

PARTI D

Data ta' implimentazzjoni tal-operazzjoni

Qasam (entrata)	Kontenut tal-entrata	Kumment	Htiġijiet tad-dejta u sinerġiji
18	Miżura kkonċernata	Kodiċi tal-miżura (ara l-Anness II)	Speċifiku għall-FEMS
19	Indikatur tal-output	Valur numeriku	Speċifiku għall-FEMS
20	Dejta dwar l-implimentazzjoni tal-operazzjoni	Ara l-Anness II	Speċifiku għall-FEMS
21	Valur tad-dejta dwar l-implimentazzjoni	Valur numeriku	Speċifiku għall-FEMS

PARTI E

Indikaturi tar-riżultat

Qasam	Kontenut tal-entrata	Kumment	Htiġijiet tad-dejta u sinerġiji
22	Indikatur(i) tar-riżultat relatat(i) mal-operazzjoni	Numru tal-kodiċi tal-indikatur tar-riżultat ⁽¹⁾	Speċifiku għall-FEMS
23	Riżultat indikattiv mistenni mill-benefiċjarju	Valur numeriku	Speċifiku għall-FEMS
24	Valur tal-indikatur tar-riżultat ivalidat wara l-implimentazzjoni	Valur numeriku	Speċifiku għall-FEMS

⁽¹⁾ Stabbilit f'konformità mal-Artikolu 107(1) tar-Regolament (UE) Nru 508/2014.

DEJTA DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-OPERAZZJONI

Kodiċi tal-miżura	Miżuri fir-Regolament (UE) Nru 508/2014	Dejta dwar l-implimentazzjoni tal-operazzjoni
Kapitolu I: Żvilupp sostenibbli tas-sajd		
I.1	L-Artikolu 26 u l-Artikolu 44(3) Innovazzjoni	<ul style="list-style-type: none"> — Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew is-sajd f'ilmijiet interni jew it-tnejn — Tip ta' innovazzjoni: Prodotti u tagħmir; proċess u tekniki; ġestjoni u sistema ta' organizzazzjoni — Ghadd ta' nies li jgawdu mit-thaddim direttament f'kumpaniji appoġġati
I.2	L-Artikolu 27 u l-Artikolu 44(3) Servizzi ta' konsulenza	<ul style="list-style-type: none"> — Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew is-sajd f'ilmijiet interni jew it-tnejn — Tip ta' servizz ta' konsulenza: l-istudji dwar il-fattibbiltà u s-servizzi ta' konsulenza; parir professjonali; strateġiji ta' negozju
I.3	L-Artikolu 28 u l-Artikolu 44(3) Shubiji bejn xjenzati u sajjieda	<ul style="list-style-type: none"> — Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew is-sajd f'ilmijiet interni jew it-tnejn — Tip ta' attivitajiet: netwerks; ftehim ta' shubija jew ta' assoċjazzjoni; ġbir u ġestjoni tad-data (dejta); studji; proġetti pilota; disseminazzjoni; seminars; l-aqwa Prattiki — Ghadd ta' xjentisti involuti fis-shubija — Ghadd ta' sajjieda involuti fis-shubija — Ghadd ta' korpi oħra involuti fl-operazzjoni
I.4	L-Artikoli 29(1) u (2) u l-Artikolu 44(1)(a) Il-promozzjoni tal-kapital uman, il-holqien tal-impjiegi u d-djalogu soċjali — tahrig, netwerking, djalogu soċjali, appoġġ għal konjuġi u shab	<ul style="list-style-type: none"> — Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew is-sajd f'ilmijiet interni jew it-tnejn — Tip ta' attivitajiet: tahrig u tagħlim; netwerking; djalogu soċjali; — Ghadd ta' konjuġi u shab li jibbenefikaw mill-operazzjoni — Ghadd ta' nies jew organizzazzjonijiet li jibbenefikaw mill-operazzjoni (il-partecipanti fit-tahrig, membri ta' netwerks, organizzazzjonijiet involuti f'azzjonijiet ta' djalogu soċjali)
I.5	L-Artikolu 29(3) u l-Artikolu 44(1)(a) Il-promozzjoni tal-kapital uman, il-holqien tal-impjiegi u d-djalogu soċjali — apprendisti abbord l-SSCF	<ul style="list-style-type: none"> — Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew is-sajd f'ilmijiet interni jew it-tnejn — Tip ta' attivitajiet: tahrig u tagħlim — Ghadd ta' apprendisti li jibbenefikaw mill-operazzjoni
I.6	L-Artikolu 30 u l-Artikolu 44(4) Diversifikazzjoni u forum godda ta' dhul	<ul style="list-style-type: none"> — Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew is-sajd f'ilmijiet interni jew it-tnejn — Tip ta' diversifikazzjoni: investimenti abbord; turizmu tas-sajd bil-qasba; ristoranti; servizzi ambjentali; attivitajiet edukattivi — Ghadd ta' sajjieda kkonċernati

Kodiċi tal-miżura	Miżuri fir-Regolament (UE) Nru 508/2014	Dejta dwar l-implimentazzjoni tal-operazzjoni
I.7	L-Artikolu 31 u l-Artikolu 44(2) Appoġġ għall-bidu (start-up) għal sajjieda żgħażgħ	<ul style="list-style-type: none"> — Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew is-sajd filmijiet interni jew it-tnejn — Età ta' sajjieda żgħażgħ li jibbenefikaw mill-operazzjoni
I.8	L-Artikolu 32 u l-Artikolu 44(1)(b) Sahha u sikurezza	<ul style="list-style-type: none"> — Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew is-sajd filmijiet interni jew it-tnejn — Tip ta' tagħmir ikkonċernat: investiment abbord; tagħmir individwali — Ghadd ta' sajjieda kkonċernati mill-operazzjoni
I.9	L-Artikolu 33 Waqfien temporanju mill-attivitajiet tas-sajd	<ul style="list-style-type: none"> — Ghadd ta' sajjieda kkonċernati — Ghadd ta' jiem koperti
I.10	L-Artikolu 34 Waqfien permanenti mill-attivitajiet tas-sajd	<ul style="list-style-type: none"> — Ghadd ta' sajjieda kkonċernati
I.11	L-Artikolu 35 Fond reċiproku għal avvenimenti klimatiċi negattivi u incidenti ambjentali — Fond	<ul style="list-style-type: none"> — Isem il-fond reċiproku
I.12	L-Artikolu 35 Fond reċiproku għal avvenimenti klimatiċi negattivi u incidenti ambjentali — Kumpens imħallas	<ul style="list-style-type: none"> — Kumpens imħallas għal: avvenimenti klimatiċi negattivi; incidenti ambjentali: spejjeż ta' salvataġġ — Ghadd ta' bastimenti kkonċernati — Ghadd ta' membri tal-ekwipaġġ ikkonċernati
I.13	L-Artikolu 36 Appoġġ għas-sistemi ta' allokkazzjoni ta' oppurtunitajiet tas-sajd	<ul style="list-style-type: none"> — Tip ta' attività: disinn; żvilupp; monitoraġġ; evalwazzjoni; ġestjoni — Tip ta' beneficijarju: awtorità pubblika; persuna ġuridika jew fizika; organizzazzjoni ta' sajjieda; organizzazzjonijiet ta' produttori; oħra
I.14	L-Artikolu 37 Appoġġ għad-disinn u l-implimentazzjoni ta' miżuri ta' konservazzjoni u ta' kooperazzjoni reġionali	<ul style="list-style-type: none"> — Tip ta' attività: disinn; żvilupp u monitoraġġ; parteċipazzjoni tal-partijiet interessati; stokkjar mill-ġdid dirett — Ghadd ta' stokkijiet ikkonċernati jekk rilevanti — Zona totali kkonċernata mill-proġett (f'km²)
I.15	L-Artikolu 38 u l-Artikolu 44(1)(b) Limitazzjoni tal-impatt tas-sajd fuq l-ambjent tal-baħar u l-adattament tas-sajd għall-protezzjoni tal-ispeċijiet	<ul style="list-style-type: none"> — Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew is-sajd filmijiet interni jew it-tnejn — Tip ta' investiment: selettività tal-irkaptu; jitnaqqas ir-rimi jew jiġu ttrattati l-qabdiel mhux mixtieqa; jiġu eliminati l-impatti fuq l-ekosistemi u fuq qiegħ il-baħar; jiġu protetti l-irkaptu u l-qabdiel minn mammiferi u ghasafar; mezz ta' ġbir tal-hut fir-reġjuni ultraperiferiċi — Ghadd ta' sajjieda li jibbenefikaw mill-operazzjoni

Kodiċi tal-miżura	Miżuri fir-Regolament (UE) Nru 508/2014	Dejta dwar l-implimentazzjoni tal-operazzjoni
I.16	L-Artikolu 39 u l-Artikolu 44(1)(b) Innovazzjoni marbuta mal-konservazzjoni tar-riżorsi bijoloġiċi tal-baħar	<ul style="list-style-type: none"> — Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew is-sajd filmijiet interni jew it-tnejn — Tip ta' operazzjoni: jiġi żviluppat għarfien tekniku u organizzattiv ġdid biex jitnaqqsu l-impatti; jiġi introdott għarfien tekniku jew organizzattiv ġdid li jnaqqas l-impatti; jiġi żviluppat għarfien tekniku jew organizzattiv ġdid li jikseb użu sostenibbli; jiġi introdott għarfien tekniku jew organizzattiv ġdid li jikseb użu sostenibbli; — Ghadd ta' apprendisti li jibbenefikaw mill-operazzjoni
I.17	L-Artikolu 40(1).(a) Protezzjoni u rkupru tal-bijodiversità tal-baħar —	<ul style="list-style-type: none"> — Ghadd ta' apprendisti li jibbenefikaw mill-operazzjoni
I.18	L-Artikolu 40(1).(b) sa (g) u (i) u l-Artikolu 44(6) Il-Protezzjoni u rkupru tal-bijodiversità tal-baħar — il-kontribut għal ġestjoni jew konservazzjoni ahjar, il-konstruzzjoni, l-installazzjoni jew il-modernizzazzjoni ta' faċilitajiet statiči jew mobbli, it-tnejn ta' pjanijiet ta' protezzjoni u ta' ġestjoni marbutin mas-siti NATURA 2000 u żoni ta' spazji protetti, il-ġestjoni, l-irkupru u l-monitoraġġ ta' żoni marittimi protetti, inkluż ta' siti NATURA 2000, l-għarfien ambjentali, il-partecipazzjoni f'azzjonijiet oħra mmirati lejn iż-żamma u t-titjib tas-servizzi tal-bijodiversità u tal-ekosistemi	<ul style="list-style-type: none"> — Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew is-sajd filmijiet interni jew it-tnejn — Tip ta' operazzjoni: investiment f'faċilitajiet; ġestjoni tar-riżorsi; pjanijiet ta' ġestjoni għal NATURA 2000 u SPA; ġestjoni ta' NATURA 2000; ġestjoni tal-MPAs; żieda fl-għarfien; azzjonijiet oħra li jtejbju l-bijodiversità — Żona totali kkonċernata minn Natura 2000 (f'km²) — Żona totali kkonċernata minn MPA (f'km²) — ghadd ta' sajjieda kkonċernati
I.19	L-Artikolu 40(1)(h) Protezzjoni u rkupru tal-bijodiversità tal-baħar — skemi għall-kumpens għal hsara li ssir lill-qabdiel ikkawżata minn mammiferi u għasafar	<ul style="list-style-type: none"> — Ghadd ta' apprendisti li jibbenefikaw mill-operazzjoni
I.20	L-Artikoli 41(1)(a),(b) u (c) u 44(1)(d) Effiċjenza enerġetika u mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima — Investimenti abbord, awditi u skemi ta' effiċjenza enerġetika, studji	<ul style="list-style-type: none"> — Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew is-sajd filmijiet interni jew it-tnejn — Tip ta' operazzjoni: taġġmir abbord; rkuptu tas-sajd; effiċjenza enerġetika; studji — Ghadd ta' sajjieda li jibbenefikaw mill-operazzjoni — % tnaqqis fil-konsum tal-fjuwil — % tnaqqis fl-emissjonijiet tad-CO₂ jekk rilevanti

Kodiċi tal-miżura	Miżuri fir-Regolament (UE) Nru 508/2014	Dejta dwar l-implimentazzjoni tal-operazzjoni
I.21	L-Artikolu 41(2) u l-Artikolu 44(1)(d) Effiċjenza enerġetika u mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima — Sostituzzjoni jew modernizzazzjoni tal-magni	<ul style="list-style-type: none"> — Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew is-sajd filmijiet interni jew it-tnejn — Tip ta' operazzjoni: sostituzzjoni; modernizzazzjoni — kW qabel l-intervent (iċċertifikata jew spezzjonata fiżikament) — kW wara l-intervent (iċċertifikata jew spezzjonata fiżikament) — Ghadd ta' apprendisti li jibbenefikaw mill-operazzjoni — % tnaqqis fil-konsum tal-fjuwil — % tnaqqis fl-emissjonijiet tad-CO₂ jekk rilevanti
I.22	L-Artikolu 42 u l-Artikolu 44(1)(e) Il-valur miżjud, il-kwalità tal-prodotti u l-użu ta' qabdiet mhux mixtieqa	<ul style="list-style-type: none"> — Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew is-sajd filmijiet interni jew it-tnejn — Tip ta' operazzjoni: investimenti li jżidu l-valur tal-prodotti; investimenti abbord li jtejbu l-kwalità tal-prodotti tas-sajd — Ghadd ta' sajjeda li jibbenefikaw mill-operazzjoni
I.23	L-Artikoli 43(1) u (3) u l-Artikolu 44(1)(f) Portijiet tas-sajd, siti ta' żbark, swali tal-irkant u postijiet ta' kenn — investimenti fit-titjib tal-infrastruttura tal-portijiet tas-sajd u tas-swali tal-irkant jew siti ta' żbark u postijiet ta' kenn; investimenti sabiex tittejjeb is-sikurezza tas-sajjeda	<ul style="list-style-type: none"> — Indikazzjoni dwar jekk l-operazzjoni tirrigwardax is-sajd fil-baħar jew is-sajd filmijiet interni jew it-tnejn — Kategorija ta' investment: Portijiet tas-sajd; siti ta' żbark; swali tal-irkant; postijiet ta' kenn — Tip ta' investment: kwalità; kontroll u traċċabbiltà; effiċjenza enerġetika; protezzjoni ambjentali; kondizzjonijiet tax-xogħol u tas-sikurezza — Ghadd ta' sajjeda li jibbenefikaw mill-operazzjoni — Ghadd ta' utenti oħrajn tal-port jew haddiema oħra li jibbenefikaw mill-operazzjoni
I.24	L-Artikolu 43(2) Portijiet tas-sajd, siti ta' żbark, swali tal-irkant u postijiet ta' kenn — investimenti biex tiġi faċilitata l-konformità mal-obbligu ta' żbark tal-qabdiet kollha	<ul style="list-style-type: none"> — Kategorija ta' investment: Portijiet tas-sajd; siti ta' żbark; swali tal-irkant; postijiet ta' kenn — Ghadd ta' apprendisti li jibbenefikaw mill-operazzjoni

Kapitolu II: Żvilupp sostenibbli tal-akkwakultura

II.1	L-Artikolu 47 Innovazzjoni	<ul style="list-style-type: none"> — Tip ta' innovazzjoni: żvilupp ta' għarfien; l-introduzzjoni ta' speċijiet ġodda; studji dwar il-fattibbiltà — Tip ta' korp tar-riċerka involut: privat, pubbliku — Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni direttament fl-intrapriži appoġġati
II.2	L-Artikolu 48(1)(a) sa (d) u (f) sa (h) Investimenti produttivi fl-akkwakultura	<ul style="list-style-type: none"> — Tip ta' investment: produttiv; diversifikazzjoni; modernizzazzjoni; saħha tal-annimali; kwalità tal-prodotti; rkupru; attivitajiet komplementari — Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni

Kodiċi tal-miżura	Miżuri fir-Regolament (UE) Nru 508/2014	Dejta dwar l-implimentazzjoni tal-operazzjoni
II.3	L-Artikolu 48(1)(e), (i) u (j) Investimenti produttivi fl-akkwakultura — l-effiċjenza fl-użu tar-riżorsi, it-tnaqqis fl-użu tal-ilma u l-kimiċi, sistemi ta' riċirkolazzjoni sabiex jitnaqqas kemm jista' jkun l-użu tal-ilma	— Tip ta' investiment: ambjentali u riżorsi; l-użu u l-kwalità tal-ilma; sistemi magħluqa
II.4	L-Artikolu 48(1)(k) Investimenti produttivi fl-akkwakultura — zieda fl-effiċjenza enerġetika, enerġija rinnovabbli	— Tip ta' investiment: effiċjenza enerġetika; enerġija rinnovabbli
II.5	L-Artikolu 49 Servizzi ta' ġestjoni, għajnuna u konsulenza għal farms fis-settur tal-akkwakultura	— Tip ta' operazzjoni: l-istabbiliment ta' servizzi ta' ġestjoni; servizzi ta' għajnuna u ta' konsulenza; ix-xiri ta' servizzi ta' konsulenza għall-farms — Tip ta' servizz ta' konsulenza jekk rilevanti: konformità mal-leġizlazzjoni ambjentali; stima tal-impatt ambjentali; konformità mal-leġizlazzjonijiet dwar it-trattament xieraq tal-annimali, dwar is-saħħa u s-sikurezza, u dwar is-saħħa pubblika; strateġiji ta' kummerċjalizzazzjoni u negozju — Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni
II.6	L-Artikolu 50 Promozzjoni tal-kapital uman u netwerking	— Tip ta' attività: taħriġ professjonali; taġlim tul il-hajja; disseminazzjoni; hilet professjonali ġodda; titjib tal-kondizzjonijiet tax-xogħol u promozzjoni tas-sikurezza fuq il-post tax-xogħol; netwerking u skambju ta' esperjenzi. — Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni — Ghadd ta' konjuġi u shab li jibbenefikaw mill-operazzjoni
II.7	L-Artikolu 51 Potenzjal akbar għas-siti tal-akkwakultura	— Tip ta' operazzjoni: l-identifikazzjoni ta' żoni; titjib ta' faċilitajiet u infrastrutturi ta' appoġġ; prevenzjoni ta' dannu serju; azzjonijiet wara l-kxiġ ta' mwiet jew mard. — Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni
II.8	L-Artikolu 52 Inhegġu akkwakulturisti ġodda li jipprattikaw akkwakultura sostenibbli	— Żona totali kkonċernata (f'km ²) — Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni
II.9	L-Artikolu 53 Konverżjoni għal skemi tal-immaniġġjar u l-awditjar tal-ambjent u l-akkwakultura organika	— Tip ta' operazzjoni: konverżjoni għal akkwakultura organika; parteċipazzjoni fl-EMAS — Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni — Żona totali kkonċernata (f'km ²)
II.10	L-Artikolu 54 Akkwakultura li tipprovdi servizzi ambjentali	— Tip ta' operazzjoni: akkwakultura f'Natura 2000; il-konservazzjoni <i>ex situ</i> u r-riproduzzjoni; operazzjonijiet fis-settur tal-akkwakultura inkluż il-konservazzjoni u t-titjib tal-ambjent u tal-bijodiversità. — Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni — Żona totali kkonċernata minn Natura 2000 (f'km ²) — Żona totali kkonċernata barra min-Natura 2000 (f'km ²)

Kodiċi tal-miżura	Miżuri fir-Regolament (UE) Nru 508/2014	Dejta dwar l-implimentazzjoni tal-operazzjoni
II.11	L-Artikolu 55 Miżuri tas-saħħa pubblika	— Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni
II.12	L-Artikolu 56 Miżuri għas-saħħa u t-trattament xieraq tal-annimali	— Tip ta' operazzjoni: il-kontroll u l-qerda tal-mard; l-aqwa Prattiki u Kodiċijiet ta' Mgħiba; tnaqqis tad-dipendenza fuq mediċini veterinarji; studji farmaċewtiċi jew veterinarji u Prattiki tajbin; gruppi għall-protezzjoni tas-saħħa; kumpens lill-bdiewa tal-molluski. — Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni
II.13	L-Artikolu 57 Assigurazzjoni tal-istokkijiet fis-settur tal-akkwakultura	— Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni
Kapitolu III: Żvilupp sostenibbli taż-żoni tas-sajd u tal-akkwakultura		
III.1	Artikolu 62(1)(a) Appoġġ mill-FEMS għal żvilupp lokali mmexxi mill-komunità — appoġġ preparatorju	— Tip ta' benefiċjarju: korp pubbliku; NGO; korp kollettiv ieħor; individwu privat
III.2	L-Artikolu 63 Implimentazzjoni ta' strategiji għall-iżvilupp lokali — għażla ta' FLAGs ⁽¹⁾	— Popolazzjoni totali koperta minn FLAG (f'unitajiet) — Ghadd ta' shab pubbliċi fi FLAG — Ghadd ta' shab privati fi FLAG — Ghadd ta' shab tas-socjetà civili fi FLAG — Ghadd ta' FTE impjegati minn FLAG għall-amministrazzjoni — Ghadd ta' FTE impjegati minn FLAG għall-animazzjoni
III.3	L-Artikolu 63 Implimentazzjoni ta' strategiji għall-iżvilupp lokali mmexxija mill-komunità — proġetti appoġġati minn FLAGs (inkluz spejjeż operazzjonali u animazzjoni)	— Tip ta' operazzjoni: valur miżjud; diversifikazzjoni; ambjent; soċjokulturali; governanza; spejjeż operazzjonali u animazzjoni
III.4	L-Artikolu 64 Attivitajiet ta' kooperazzjoni	— Tip ta' operazzjoni: appoġġ preparatorju; proġetti fl-istess SM; proġetti ma' SM ohra; proġetti ma' shab barra mill-UE — Nru ta' shab jekk rilevanti
Kapitolu IV: Miżuri relatati mal-kummerċjalizzazzjoni u l-ipproċessar		
IV.1	L-Artikolu 66 Pjani dwar il-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni	— Ghadd ta' membri ta' organizzazzjonijiet tal-produtturi involuti
IV.2	L-Artikolu 67 Appoġġ għall-ħażna	— Ghadd ta' membri ta' Organizzazzjonijiet tal-Produtturi li jibbenefikaw mill-operazzjoni

Kodiċi tal-miżura	Miżuri fir-Regolament (UE) Nru 508/2014	Dejta dwar l-implimentazzjoni tal-operazzjoni
IV.3	L-Artikolu 68 Miżuri ta' kummerċjalizzazzjoni	<ul style="list-style-type: none"> — Tip ta' operazzjoni: joholoq organizzazzjonijiet tal-produtturi, assoċjazzjonijiet jew organizzazzjonijiet bejn il-ferghat (organizzazzjonijiet interprofessjonali); isibu swieq godda u jteju l-kondizzjonijiet ghat-tqeghid fis-suq; jippromwovu l-kwalità u l-valur miżjud; trasparenza tal-produttjoni; traċċabbiltà u ekotikketti; kuntratti standard; kampanji ta' komunikazzjoni u promozzjonali. — Ghal proġetti bil-ghan li jsibu swieq godda u jteju l-kondizzjonijiet ghat-tqeghid fis-suq: speċijijiet li ghandhom il-potenzjal li jiġu kkummerċjalizzati; qabdiet mhux mixtieqa; prodotti b'impatt baxx jew prodotti organiċi. — Ghal proġetti bil-ghan li jippromwovu l-kwalità u l-valur miżjud: skemi ta' kwalità; iċ-ċertifikazzjoni u l-promozzjoni ta' prodotti sostenibbli; il-kummerċjalizzazzjoni diretta; l-ippakkjar. — Ghadd ta' impriżi li jibbenefikaw mill-operazzjoni — Ghadd ta' membri ta' Organizzazzjonijiet tal-Produtturi li jibbenefikaw mill-operazzjoni
IV.4	L-Artikolu 69 Proċessar ta' prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura	<ul style="list-style-type: none"> — Tip ta' investment: iffrankar tal-enerġija jew tnaqqis tal-impatt fuq l-ambjent; li jteju s-sikurezza, l-iġjene, is-saħha u l-kondizzjonijiet tax-xogħol; l-ipproċessar ta' qabdiet mhux għall-konsum mill-bniedem; l-ipproċessar ta' prodotti sekondarji; l-ipproċessar ta' prodotti tal-akkwakultura organika; prodotti godda jew imtejba, proċessi godda jew imtejba jew sistemi godda jew imtejba ta' ġestjoni. — Ghadd ta' sajjeda kkonċernati — Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni

Kapitolu V: Kumpens għall-ispejjeż addizzjonali fir-reġjuni ultraperiferiċi għal prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura

V.1	L-Artikolu 70 Reġim ta' kumpens	<ul style="list-style-type: none"> — Spejjeż addizzjonali kkumpensati — Ghadd ta' impriżi li jibbenefikaw mill-operazzjoni — Ghadd ta' impjegati li jibbenefikaw mill-operazzjoni
-----	------------------------------------	--

Kapitolu VI: Miżuri ta' akkumpanjament għall-PKS taht ġestjoni kongunta

VI.1	L-Artikolu 76 Kontroll u infurzar	<ul style="list-style-type: none"> — tip ta' operazzjoni: ix-xiri, l-installazzjoni u l-iżvilupp tat-teknoloġija; l-iżvilupp, ix-xiri u l-installazzjoni tal-komponenti biex jiżguraw it-trasmissjoni tad-data; l-iżvilupp, ix-xiri u l-installazzjoni tal-komponenti li huma mehtieġa biex jiżguraw it-traċċabbiltà; l-implimentazzjoni tal-programmi għall-iskambju u l-analiżi tad-data; l-immodernizzar u x-xiri ta' bastimenti, inġenji tal-ajru u elikopters ta' sorveljanza; ix-xiri ta' mezzi ta' kontroll oħrajn; l-iżvilupp ta' sistemi innovattivi ta' kontroll u monitoraġġ u proġetti pilota; il-programmi ta' tahrig u skambju: l-analiżi tal-ispejjeż u l-benefiċċji u valutazzjonijiet ta' awditi; seminars u għodod tal-mezzi tax-xandir; spejjeż operattivi; implimentazzjoni tal-pjan ta' azzjoni — Tip ta' benefiċjarju: privat, pubbliku, imhallat — Ghadd ta' bastimenti tas-sajd ikkonċernati jekk rilevanti
VI.2	L-Artikolu 77 Ġbir tad-data (dejta)	<ul style="list-style-type: none"> — Tip ta' benefiċjarju: privat, pubbliku, imhallat

Kodiċi tal-miżura	Miżuri fir-Regolament (UE) Nru 508/2014	Dejta dwar l-implimentazzjoni tal-operazzjoni
Kapitolu VII: Assistenza teknika fuq l-inizjattiva tal-Istati Membri		
VII.1	L-Artikolu 78 Assistenza teknika fuq l-inizjattiva tal-Istati Membri	— Tip ta' operazzjoni: implimentazzjoni tal-programm operattiv; sistemi tal-IT; titjib tal-kapaċità amministrattiva; attivita- jiet ta' komunikazzjoni; evalwazzjoni; studji; kontroll u awditu, netwerk ta' FLAGS; oħra
Kapitolu VIII: It-trawwim tal-implimentazzjoni tal-Politika Marittima Integrata		
VIII.1	Artikolu 80(1)(a) Sorveljanza Marittima Integrata	— Tip ta' operazzjoni: jikkontribwixxu għall-IMS; jikkontribwixxu għas-CISE — Tip ta' benefiċjarju: privat, pubbliku, imhallat
VIII.2	L-Artikolu 80(1)(b) Jipproteġu l-ambjent tal-baħar u l-użu sostenib- bli tar-riżorsi tal-baħar u kostali	— Tip ta' operazzjoni: MPA; NATURA 2000 — Superfiċje ta' MPA koperta (km ²) — Superfiċje ta' NATURA 2000 koperta (km ²) — Tip ta' benefiċjarju: privat, pubbliku, imhallat
VIII.3	L-Artikolu 80(1)(c) itejbu l-għarfien dwar il-qaghda tal-ambjent tal- baħar	— Tip ta' operazzjoni: stabbiliment ta' programmi ta' monitoraġġ; stabbiliment ta' miżuri għall-MSFD — Tip ta' benefiċjarju: privat, pubbliku, imhallat
(*) Informazzjoni li għandha tiġi pprovdata biss meta tintgħażel il-FLAG		

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1244/2014**tal-20 ta' Novembru 2014****li jistabilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 375/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabilixxi l-Korp Volontarju Ewropew tal-Għajnuna Umanitarja ("l-Inizjattiva Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE")****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 375/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabilixxi l-Korp Volontarju Ewropew tal-Għajnuna Umanitarja ("l-Inizjattiva Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE")⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 9(3), 10(1) u 12(6) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont ir-Regolament (UE) Nru 375/2014, il-Kummissjoni għandha tistabilixxi standards u proċeduri li jkopru l-kundizzjonijiet, l-arranġamenti u r-rekwiżiti meħtieġa li għandhom jiġu applikati mill-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti meta jidentifikaw, jagħzlu, ihejju, jimmaniġġaw u jimmobilizzaw il-voluntiera kandidati u l-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE biex jappoġġjaw l-operazzjonijiet tal-Għajnuna umanitarja fil-pajjiżi terzi. Ir-Regolament (UE) Nru 375/2014 jipprovdi biex dawn l-istandards jiġu adottati permezz ta' atti delegati u l-proċeduri li għandhom jiġu adottati permezz ta' atti ta' implimentazzjoni.
- (2) Il-partijiet interessati kollha tal-Inizjattiva Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE, inkluż il-voluntiera nfushom u l-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti, għandhom jiġu mhegġa jaqsmu sens ta' identità fl-inizjattiva.
- (3) Huwa importanti li l-voluntiera kandidati huma identifikati u magħzula b'mod mhux diskriminatorju, permezz ta' proċedura ġusta u trasparenti, abbażi ta' shubija bejn l-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti, li jissodisfa r-rekwiżiti reali espressi fil-livell lokali mill-organizzazzjonijiet ospitanti.
- (4) Induzzjoni bir-reqqa għandha tiġi pprovduta miż-żewġ organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti biex tiġi evitata konfużjoni dwar ir-rwoli u l-aspettattivi u sabiex jipprovdu lill-voluntiera bi thejjija Prattika u xierqa ta' esperjenzi għal kollokamenti. Dan kieku jstabilixxi l-bażi għall-fiducja u l-aċċettazzjoni fi hdan komunitajiet ospitanti b'kont shih mehud ta' sensitivitajiet kulturali rilevanti.
- (5) It-taħriġ huwa parti essenzjali tat-thejjija ta' qabel l-iskjerament li għandha tinghata lill-voluntiera kandidati kollha f'programm strutturat ta' korsijiet obligatorji u fakultattivi. Barra minn hekk, professjonisti żgħażaġh għandhom ikunu awtorizzati, fejn rilevanti permezz ta' kollokamenti ta' apprendistat, biex ikomplu jiżviluppaw il-kompetenzi tagħhom u jakkwistaw għarfien speċifiku u hilit rilevanti għas-settur umanitarju. B'mod partikolari, dan għandu jkun xieraq għall-attivitatijiet u l-kuntest tal-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti.
- (6) Għandha tiġi implimentata sistema ta' sorveljanza xierqa u ta' ġestjoni mill-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti. Huma għandhom ukoll konguntament jissorveljaw u jivvalutaw il-prestazzjoni u l-kisbiet ta' Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE u jipprovdu feedback dwar il-kompiti u l-oġettivi tagħhom. Dan għandu jghin biex titjieb ir-responsabbiltà tal-inizjattiva tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE.
- (7) Mentoring għandu jikkumplementa s-supervizjoni u l-ġestjoni u jipprovdi lill-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE b'appoġġ addizzjonali qabel, matul u wara l-iskjerament.
- (8) Għandu jiġi stabbilit kanal għal komunikazzjoni kontinwa u appoġġ addizzjonali minghand l-organizzazzjoni emittenti waqt l-iskjerament fpajjiżi terzi. Debriefing u t-miem ta' appoġġ ta' kollokament għandu jinghata lill-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE kollha.

⁽¹⁾ ĠUL 122, 24.4.2014, p. 1.

- (9) Provvista ta' kundizzjonijiet adegwati ta' xoghol u ghajxien huma mehtieġa biex jippermettu lill-Voluntiera tal-Ghajjnuna tal-UE biex iwettqu l-karigi tagħhom f'ambjent sikur u sanitarju, u biex jilhqu l-bżonnijiet bażiċi tagħhom mingħajr ma jsofru tbatija personali, filwaqt li jirrispettaw l-ispirtu ta' stil ta' hajja modest u mhux fieragh bhala voluntier. Provedimenti ta' sussistenza u pagamenti oħra allokati lil Voluntiera tal-Ghajjnuna tal-UE mhumiex maħsuba li jirrappreżentaw is-salarju għal impjeg regolari. Ir-rati għal dawn il-pagamenti m'għandhomx jiġu stabbiliti fid-dawl ta' esperjenza professjonali, għarfien espert jew ir-riżultati ta' assenjazzjoni ta' kompiti tal-voluntier: huma jimmiraw b'mod uniku biex ikopru l-ispejjeż tal-hajja matul l-iskjerament. Sabiex jiġi żgurat livell għoli u ugwali ta' ħarsien, il-Voluntiera tal-Ghajjnuna tal-UE għandhom ikunu koperti minn polza tal-assigurazzjoni komprensiva mfassla speċifikament biex tiproteġihom matul il-perjodu kollu tal-iskjerament tagħhom f'pajjiżi terzi u kwalunkwe perjodi rilevanti qabel u wara.
- (10) L-obbligu ta' diliġenza huwa tal-akbar importanza u huwa responsabbiltà kongunta. L-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti għandhom, sa fejn huwa possibbli, jiehdu hsieb is-saħħa, is-sikurezza, is-sigurtà u l-benesseri tal-Voluntiera tal-Ghajjnuna tal-UE u jiżviluppaw proċeduri ta' sigurtà, saħħa u sikurezza. Il-Voluntiera tal-Ghajjnuna tal-UE għandhom, bl-istess mod, jagħmlu dak kollu possibbli biex jiżguraw is-saħħa, is-sikurezza u s-sigurtà, u dik tal-oħrajn, fuq il-post tax-xoghol.
- (11) Il-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-prestazzjoni individwali tal-Voluntiera tal-Ghajjnuna tal-UE għandha tkun proċess kontinwu fis-sistema kollha ta' kollokament. Dan għandu jkun ibbażat fuq is-supervizzjoni u sistema ta' ġestjoni tal-prestazzjoni u billi tiġi pprovduta dejta li turi sa liema punt il-prestazzjoni individwali tal-Voluntiera tal-Ghajjnuna tal-UE tikkontribwixxi — fuq il-livell tar-riżultati u l-impatti — għall-oġettivi tal-proġett u l-inizjattiva globali.
- (12) Huwa mehtieġ mekkaniżmu robust ta' ċertifikazzjoni li jiżgura li l-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti jikkonformaw mal-istandards stabbiliti fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni li għandhom jiġu adottati fuq il-bażi tal-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) Nru 375/2014 u l-proċeduri stabbiliti f'dan ir-Regolament. Tali mekkaniżmu ta' ċertifikazzjoni għandu jkun ibbażat fuq il-prinċipji tas-simplifikazzjoni u n-nonduplikazzjoni, id-differenzjazzjoni bejn l-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti, il-kost-effettività, it-trasparenza u l-imparzjalità, l-inkoraġġiment tad-diversità u l-aċċessibilità.
- (13) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit bl-Artikolu 26 tar-Regolament (UE) Nru 375/2014.
- (14) Sabiex tassigura implimentazzjoni fil-hin tal-inizjattiva Voluntiera tal-Ghajjnuna tal-UE, huwa mehtieġ li dan ir-Regolament jidhol fis-seħħ bhala kwistjoni urgenti peress li din tistabbilixxi d-dispożizzjonijiet ibbażati fuq liema organizzazzjonijiet ta' implimentazzjoni għandhom jibagħtu Voluntiera tal-Ghajjnuna tal-UE f'pajjiżi terzi.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU 1

DISPOSIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli għall-implimentazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 375/2014 fir-rigward tal-kwistjonijiet li ġejjin elenkati fl-Artikoli 9(3), 10(1) u 12(6) tiegħu:

- (a) il-proċeduri li għandhom jiġu segwiti għall-identifikazzjoni, l-għażla u t-tnejjija neċessarja ta' qabel l-iskjerament tal-voluntiera kandidati, inklużi l-kollokamenti ta' apprendistat, meta rilevanti;
- (b) l-arranġamenti għall-programm ta' taħriġ u l-proċedura għall-valutazzjoni ta' kemm il-voluntiera kandidati huma preparati biex jiġu mmobilizzati;
- (c) dispożizzjonijiet għall-iskjerament u l-ġestjoni tal-Voluntiera tal-Ghajjnuna tal-UE f'pajjiżi terzi, inklużi fost l-oħrajn, supervizzjoni fil-post, appoġġ kontinwu permezz tal-ikkowċjar, mentoring, taħriġ addizzjonali, il-kundizzjonijiet ta' hidma neċessarji, appoġġ wara l-mobilizzazzjoni;
- (d) dispożizzjonijiet għall-kopertura tal-assigurazzjoni u l-kundizzjonijiet tal-ghajxien tal-voluntiera, inklużi l-kopertura tas-sussistenza, l-akkomodazzjoni, l-ivvjaġġar u spejjeż oħra rilevanti;

- (e) il-proċeduri li għandhom jiġu segwiti qabel, matul u wara l-iskjerament sabiex ikunu żgurati d-dover ta' attenzjoni u miżuri ta' sikurezza u sigurtà xierqa, inklużi protokollu ta' evakwazzjoni medika u pjanijiet ta' sigurtà li jkopru l-evakwazzjoni ta' emerġenza minn pajjiżi terzi, inklużi l-proċeduri neċessarji għall-koordinazzjoni mal-awtoritajiet nazzjonali;
- (f) il-proċeduri għall-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-prestazzjoni individwali tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE;
- (g) mekkanizmu ta' ċertifikazzjoni li jiżgura li l-organizzazzjonijiet emittenti jikkonformaw mal-istandards u l-proċeduri msemmija fl-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) Nru 375/2014, u mekkanizmu ta' ċertifikazzjoni differenzjat għall-organizzazzjonijiet ospitanti.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għar-raġunijiet ta' dan ir-Regolament, se japplikaw id-definizzjonijiet fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 375/2014 u d-definizzjonijiet li hemm fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni li għandhom jiġu adottati fuq il-bażi tal-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) Nru 375/2014. Għandhom japplikaw ukoll id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "Qafas ta' Kompetenza" tfisser qafas skont it-tifsira stabbilita bir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni li għandu jiġi adottat fuq il-bażi tal-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) Nru 375/2014;
- (b) "Pjan ta' Tagħlim u Żvilupp" tfisser pjan skont it-tifsira stabbilita bir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni li għandu jiġi adottat fuq il-bażi tal-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) Nru 375/2014;
- (c) "Harrieg" tfisser persuna impjegata mill-fornitur tat-taħriġ li twassal moduli ta' taħriġ wiehed jew aktar jew l-iffaċilitar ta' eżerċizzji ta' simulazzjoni bbażata fuq il-kuntest u biex tevalwa l-kompetenzi tal-voluntiera kandidati;
- (d) "Harrieg mentor" tfisser harrieg, impjegat mill-fornitur tat-taħriġ, bi rwol ta' koordinament biex jivvaluta l-eligibbiltà ta' voluntiera kandidati għall-iskjerament. Huwa jew hija j/tkun responsabbli għal grupp ta' voluntiera kandidati. J/tikkordina l-valutazzjoni tal-kompetenzi tagħhom abbażi ta' feedback minn harriega oħrajn, u j/tinvolvi ruhu/ruhha ma' voluntiera kandidati individwalment biex jirriflettu dwar il-valutazzjoni tagħhom stess u l-valutazzjoni tal-għalliema;
- (e) "Mentoring" tfisser proċess ta' komunikazzjoni informali ta' għarfien, il-kapital soċjali u l-appoġġ psikosoċjali rilevanti għax-xogħol, il-karriera jew l-iżvilupp professjonali. Mentoring jinvolvi komunikazzjoni informali, ġeneralment wiċċ imb' wiċċ u fuq tul ta' żmien, bejn persuna identifikata mill-organizzazzjoni ospitanti bhala l-mentor, minn naħa waħda, li hu pperċepit li għandu l-għarfien, il-kompetenzi u l-esperjenza rilevanti, u l-Volontier tal-Għajnuna tal-UE, min-naħa l-oħra;
- (f) "Debriefing" tfisser proċess li jipprovi lill-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti u lill-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE b'informazzjoni ċara dwar ir-riżultati tal-assenjar, il-kisbiet tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE, u rakkomandazzjonijiet jew tagħlim mill-esperjenza tagħhom kif ukoll il-kapitalizzazzjoni, it-tagħlimiet miksuba u l-għeluq professjonali pożittiv tal-kollokament.

KAPITOLU 2

PROĊEDURI GĦALL-IDENTIFIKAZZJONI U L-GĦAŻLA TA' VOLUNTIERA KANDIDATI

Artikolu 3

L-identifikazzjoni u l-proċedura ta' għażla

1. L-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti għandhom jistabbilixxu flimkien il-proċedura tal-identifikazzjoni u l-għażla. Ir-rwoli, ir-responsabbiltajiet u l-proċessi għandhom ikunu definiti biex tkun żgurata proċedura trasparenti, ġusta u effettiva fil-proċess ta' reklutaġġ fir-rigward tal-istandard dwar it-trattament ugwali, l-opportunitajiet indaqs u n-non-diskriminazzjoni, kif stabbilit fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni li għandu jiġi adottat fuq il-bażi tal-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) Nru 375/2014.
2. Il-proċeduri tal-identifikazzjoni u l-għażla għandhom ikunu bbażati fuq shubija bejn l-organizzazzjonijiet emittenti u dawk ospitanti u komunikazzjoni f'waqtha u kontinwa. L-organizzazzjoni emittenti għandha tiżgura li l-organizzazzjoni ospitanti hija konsistentement involuta tul il-proċess kollu ta' reklutaġġ.
3. Il-proċedura ta' identifikazzjoni u ta' għażla maqbula għandha tkun applikabbli għall-istadji kollha tal-proċess ta' reklutaġġ.

4. Il-proċedura ta' identifikazzjoni u ta' għażla għandha tinkludi bħala minimu:
 - (a) Definizzjoni ta' assenjazzjoni ta' kompiti, il-profil tal-kompetenza u l-kriterji tal-għażla tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE kif stabbilit fl-Artikolu 4;
 - (b) It-thabbir u l-applikazzjoni kif imsemmija fl-Artikolu 5;
 - (c) Il-valutazzjoni, it-tniżżil fil-preselezzjoni u l-ewwel selezzjoni tal-applikanti kif stabbilit fl-Artikolu 6;
 - (d) L-għażla kif imsemmija fl-Artikolu 7.

Artikolu 4

Definizzjoni ta' assenjazzjoni ta' kompiti, il-profil tal-kompetenza u l-kriterji tal-għażla għall-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE

1. Fuq il-bażi ta' valutazzjoni tal-htigijiet li għandha ssir skont ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni li għandu jiġi adottat fuq il-bażi tal-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) Nru 375/2014, l-organizzazzjoni ospitanti għandha tipproponi, skont ir-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 1 tal-Anness I, l-assenjazzjoni ta' kompiti għall-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE, inklużi elementi ta' flessibilità biex jitqiesu ladarba jiġi impjegat l-input tal-voluntier meta jkun magħżul.
2. L-organizzazzjoni emittenti għandha tirrevedi l-assenjazzjoni ta' kompiti biex timmodifikaha, kif meħtieġ, sabiex jiġi żgurat tqabbil xieraq u realistiku, b'kont mehud tal-kompetenzi mistennija tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE u l-kapaċità ta' assorbiment u l-htigijiet tal-organizzazzjoni ospitanti.
3. Abbażi tal-assenjazzjoni ta' kompiti u l-qafas ta' kompetenza, l-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti għandhom jiddefinixxu profil ta' kompetenza tal-Voluntier tal-Għajnuna tal-UE b'rekwiżiti minimi li għandhom jintużaw fil-proċess tar-reklutaġġ. Il-profil tal-kompetenza għandu jindika wkoll jekk il-voluntier huwiex uffiċjal anzjan jew żagħżuġ professjonali u l-htieġa għal kwalunkwe kollokament ta' apprendistat.

Artikolu 5

It-thabbir u l-applikazzjoni

1. L-organizzazzjoni emittenti għandha tkun responsabbli għat-thabbir ta' dan il-kollokament. B'input mill-organizzazzjoni ospitanti, għandha tagħmel pakkett ta' informazzjoni ta' thabbir sabiex tinfurma dwar l-inizjattiva u tattira voluntiera kandidati.
2. It-thabbir għandu jkun mill-inqas bl-Ingliż, miktub b'lingwaġġ ċar, konkret u aċċessibbli, u jipprovdi informazzjoni dwar il-pożizzjoni offruta lill-voluntier kandidat skont ir-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 2 tal-Anness I.
3. Għandu jiġi ppubblikat għal minimu ta' xahar fuq il-pjattaforma ċentrali tal-inizjattiva tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE bil-possibbiltà li jintużaw iktar opportunitajiet ta' promozzjoni biex jiġu attirati applikanti mal-pjattaforma ċentrali. F'ċirkostanzi debitament ġustifikati għal kollokamenti għal reazzjoni għal krizi għall-għajnuna umanitarja, it-thabbir jista' jiġi assenjat għal inqas minn xahar, iżda mhux inqas minn ġimgħa.
4. L-applikanti għandhom japplikaw billi jużaw formola ta' applikazzjoni standard, inkluż CV strutturat. L-applikanti għandhom ukoll jimlew kwestjonarju ta' awtovalutazzjoni standardizzat li jivvaluta l-kompetenzi tagħhom kif meħtieġ għall-qafas ta' kompetenza u l-adattabilità tagħhom għal assenjazzjoni ta' kompiti u l-kundizzjonijiet tal-ħajja u tax-xogħol imsemmi fit-thabbir. Fuq dawn, huma għandhom ikunu meħtieġa jagħtu l-kunsens tagħhom.

Artikolu 6

il-Valutazzjoni, it-tqeghid fil-preselezzjoni u l-ewwel selezzjoni

1. L-organizzazzjoni emittenti għandha tivvaluta applikanti abbażi tal-informazzjoni mogħtija fil-formola tal-applikazzjoni u kwestjonarju ta' awtovalutazzjoni, dikjarazzjoni tal-motivazzjoni tagħhom biex jipparteċipaw fl-inizjattiva Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE — u l-kollokament speċifiku — u l-valutazzjoni tal-kapaċità tagħhom li jiġi analizzat xenarju rilevanti ta' għajnuna umanitarja permezz ta' test bil-miktub, f'forma ta' komponiment jew testijiet simili.

2. Abbażi tal-valutazzjoni, l-organizzazzjoni emittenti għandha ttiprovdi preselezzjoni tal-applikanti lill-organizzazzjoni ospitanti bil-ħsieb ta' ftehim kongunt dwar lista qasira ta' applikanti li jridu jiġu intervistati.
3. Kandidati tal-ewwel selezzjoni għandhom jiġu mistiedna għal intervista strutturata bbażata fuq il-qafas ta' kompetenza. L-intervista tista' ssir wiċċ imb wiċċ jew bl-użu ta' teknoloġiji tat-telekomunikazzjoni, fejn possibbli, bil-partecipazzjoni tal-organizzazzjoni ospitanti. Metodi ta' valutazzjoni addizzjonali jistgħu jinkludu ċ-ċentri tal-valutazzjoni, l-attivitajiet tal-grupp u eżerċizzji ta' simulazzjoni tax-xogħol.
4. L-organizzazzjoni emittenti tista' twettaq, fejn mehtieg, referenza personali u professjonali ta' verifiki ta' referenza qabel l-għażla finali. L-applikanti għandhom ikunu informati dwar il-process analitiku fil-bidu tal-process fit-thabbir.

Artikolu 7

L-Għażla

1. L-organizzazzjoni ospitanti għandha tiegħu d-deċiżjoni finali dwar il-voluntier kandidat magħżul u għandha tikkonferma l-għażla tagħha lill-organizzazzjoni emittenti, li se tkun responsabbli għall-ghoti ta' pożizzjoni u thejji l-faži ta' induzzjoni. Għal kull pożizzjoni, voluntiera sostituti jistgħu jintgħażlu biex jissostitwixxu l-kandidat f'każ li huwa jew hija j/tirriżenja jew ma għadux/għadhiex disponibbli.
2. L-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti għandhom ikunu kapaċi li juru u jiġġustifikaw kif ikunu hadu d-deċiżjoni tal-għażla tagħhom fir-rigward tal-prinċipji ta' trattament ugwali, l-opportunitajiet indaqs u n-nondiskriminazzjoni fis-sistema kollha ta' identifikazzjoni u l-process tal-għażla.
3. Il-proċedura tal-għażla għandha titlesta fi żmien raġonevoli. L-organizzazzjoni emittenti għandha tinforma l-applikanti kollha dwar id-deċiżjoni tal-għażla u tinformahom dwar il-possibbiltà li jinghataw feedback. Hija għandha tistieden lill-voluntier kandidat magħżul b'suċċess biex jikkonferma bil-miktub l-interess tiegħu biex jippartecipa fl-inizjattiva Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE.
4. L-organizzazzjoni emittenti għandha tassigura li d-dokumentazzjoni relatata mal-identifikazzjoni u l-process ta' għażla tkun traċċabbli u miżmuma skont l-istandard għall-protezzjoni tad-dejta kif stabbilit fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni li għandu jiġi adottat fuq il-bażi tal-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) Nru 375/2014.

Artikolu 8

il-Valutazzjoni tal-htigijiet ta' tagħlim

1. Abbażi tar-riżultati tal-process ta' reklutaġġ, il-htigijiet tal-organizzazzjoni emittenti u l-iskjerament previst, l-organizzazzjoni emittenti għandha tivvaluta, b'konsultazzjoni mal-organizzazzjoni ospitanti u l-voluntier kandidat, il-htigijiet tat-tagħlim u jidentifikaw moduli ta' taħriġ għal partecipazzjoni abbażi tal-kriterji li ġejjin:
 - (a) Anzjanità, bil-possibbiltà għal professjonisti anzjani li jiffokaw fuq moduli obbligatorji u li jagħzlu l-livell xieraq ta' tmexxija ta' proġetti ta' taħriġ u moduli ottiċi speċjalizzati;
 - (b) Il-htigijiet tal-organizzazzjoni ospitanti għal kompetenzi speċifiċi, li għandha tiġi indirizzata permezz ta' partecipazzjoni tal-voluntier kandidat f'moduli ottiċi;
 - (c) Kompetenzi ġenerali tal-voluntier kandidat, li għandhom jiġu indirizzati permezz ta' partecipazzjoni f'moduli ottiċi.
2. L-organizzazzjoni emittenti għandha timla l-pjan ta' tagħlim u ta' żvilupp kif stabbilit fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni li għandu jiġi adottat fuq il-bażi tal-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) Nru 375/2014 u jiġu identifikati l-kompetenzi valutati tal-voluntiera kandidati magħżula b'suċċess u l-htigijiet ta' tagħlim tagħhom, li għandhom jiġu trasmessi lill-fornituri tat-taħriġ.

KAPITOLU 3

IL-PROGRAMM TA' TAħRIĠ TAL-INIZJATTIVA VOLONTIERA TAL-GħAJNUNA TAL-UE

Artikolu 9

Il-programm ta' taħriġ

1. Programm ta' taħriġ għall-voluntiera kandidati magħżula b'suċċess għandu jiġi implimentat permezz ta' taħriġ tal-fornitur(i), fejn rilevanti, minn organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti u voluntiera tal-passat.

2. Il-programm ta' tahrig ghandu jkun ibbażat fuq il-qafas ta' kompetenza u ghandu jkun adattabbli għall-htigijiet kemm ta' professjonisti żgħażaġh u anzjani.
3. Il-programm ta' tahrig ghandu jkun jikkonsisti f'approċċ ta' tagħlim magħqud imsejjes fuq it-tagħlim elettroniku u l-moduli fil-klassi.
4. Moduli obbligatorji għall-voluntiera kandidati kollha għandhom jinkludu:
 - (a) Introduzzjoni ġenerali lill-Unjoni fir-relazzjonijiet esterni tagħha u s-sistema ta' rispons għal krizijiet;
 - (b) Introduzzjoni għal azzjoni umanitarja, il-politika ta' għajjnuna umanitarja tal-Unjoni u l-inizjattiva Voluntiera tal-Għajjnuna tal-UE;
 - (c) Il-ġestjoni tas-sikurezza personali, is-sigurtà u s-saħħa;
 - (d) Il-ġestjoni tal-proġett;
 - (e) L-għarfien interkulturali (u kwistjonijiet trasversali);
 - (f) Eżerċizzju ta' simulazzjoni bbażat fuq il-kuntest ta' voluntiera kandidati li jeħtieġu juru l-kompetenzi miksuba.
5. Il-moduli ottiċi għandhom jinkludu:
 - (a) Il-promozzjoni u l-komunikazzjoni;
 - (b) L-ewwel għajjnuna psikoloġika;
 - (c) It-tahrig tal-multiplikaturi;
 - (d) Il-ġestjoni tal-voluntiera;
 - (e) L-iżvilupp organizzazzjonali;
 - (f) Moduli mfassla apposta, fejn ikun meħtieġ, b'mod partikolari li jirrigwardaw l-adattament tal-kompetenzi tekniċi ta' voluntiera kandidati għall-kuntest tal-għajjnuna umanitarja.
6. Voluntiera kandidati għandhom jattendu l-moduli kollha obbligatorji u jistgħu jattendu modulu/i fakultattiv/i wiehed jew aktar li għandhom jintgħażlu skont l-Artikolu 8.
7. Il-kurrikulu ta' tahrig, b'dettalji ta' kull modulu, inkluż l-istatus tiegħu, il-grupp fil-mira, l-iskeda taż-żmien, il-kompetenzi indirizzati u l-eżiti tat-tagħlim marbutin, għandu jkun kif stabbilit fl-Anness II.

Artikolu 10

Il-valutazzjoni ta' voluntiera kandidati matul u wara t-tahrig

1. Matul it-tahrig u mat-tlestija, voluntiera kandidati għandhom jiġu vvalutati għal kemm ikunu ppreparati għall-iskjerament ibbażat fuq il-qafas ta' kompetenza.
2. Il-valutazzjoni għandha tiġi organizzata konguntament mal-harrieġa, bi rwol ewlieni fil-koordinazzjoni li għandu jkollu l-mentor tat-tahrig tal-voluntiera kandidati.
3. Il-valutazzjoni tal-kompetenzi għandha tkun ibbażata fuq il-valutazzjoni tal-harrieġa tal-voluntier kandidat, l-għarfien, il-hiliet u l-attitudni, fosthom:
 - (a) L-awtovalutazzjoni għandha timtela mill-voluntier kandidat wara l-eżerċizzju ta' simulazzjoni bbażat fuq il-kuntest;
 - (b) Noti ta' osservazzjoni li għandhom jiġu pprovduti mill-harrieġa wara kull modulu u wara l-eżerċizzju ta' simulazzjoni bbażat fuq il-kuntest;
 - (c) Valutazzjoni tat-tahrig tal-mentor li tipprovi analiżi kritika tal-awtovalutazzjoni u n-noti ta' osservazzjoni minn sessjoni ta' mentoring personali bejn il-mentor tat-tahrig u l-voluntier kandidat abbażi ta' feedback mill-harrieġa.
4. Il-valutazzjoni tal-kompetenzi kollha għandha tiġi inkluża fil-pjan ta' tagħlim u żvilupp tal-voluntier kandidat li għandu jiġi aġġornat wara t-tlestija tat-tahrig u jindika l-korsijiet segwiti u r-riżultati miksuba.
5. Il-voluntiera kandidati li jkollhom livell ta' profiċjenza baxxa fi kwalunkwe mill-kompetenzi trasversali jew speċifiċi għandhom jiġu skwalifikati. Il-harrieġa u l-mentor tat-tahrig għandhom ikunu kapaċi jispjegaw u jiġġustifikaw, jekk ikun meħtieġ, tali valutazzjoni u deċiżjoni.

KAPITOLU 4

IL-PROCĊEDURI TA' THEJJJA TA' QABEL L-ISKJERAMENT TA' VOLUNTIERA KANDIDATI*Artikolu 11***Il-programm ta' induzzjoni**

1. Il-proċess ta' induzzjoni għandu jiffamiliarizza l-kandidat jew il-Voluntier tal-Għajnuna tal-UE permezz tal-kultura, il-politiki u l-prattiki tal-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti, u l-aspettattivi tal-assenjazzjoni ta' kompiti.
2. L-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti għandhom jiżviluppaw b'mod kongunt programm ta' induzzjoni. Il-programm għandu jiddefinixxi r-rwoli u r-responsabbiltajiet tagħhom abbażi tal-inputs miġhuta lura minn Volontiera tal-Għajnuna tal-UE, fejn possibbli, biex jibbenefikaw mit-tagħlim u l-esperjenza diretta tagħhom. Il-programm għandu jinkludi:
 - (a) Induzzjoni ta' qabel l-iskjerament mill-organizzazzjoni emittenti prevista fl-Artikolu 12;
 - (b) Induzzjoni ta' qabel l-iskjerament mill-organizzazzjoni emittenti prevista fl-Artikolu 18.
3. L-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti għandhom, fejn huwa xieraq, jorganizzaw sessjonijiet kongunti li jinvolvu Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE jew il-kandidati kollha flimkien.

*Artikolu 12***L-induzzjoni ta' qabel l-iskjerament**

1. L-organizzazzjonijiet emittenti għandhom jiżguraw li l-voluntiera kandidati kollha jirċievu induzzjoni bir-reqqa u xierqa wiċċ imb' wiċċ qabel l-iskjerament tagħhom. Din għandha tinkludi bħala minimu, li ġej:
 - (a) L-organizzazzjoni u l-istruttura ta' ġestjoni u l-proċessi, it-timijiet involuti fil-proġett (inkluż il-manijer tal-proġett, l-uffiċjal tal-ġestjoni tal-kriżi, ir-riżorsi umani), il-missjoni u l-oġġettivi organizzazzjonali fir-rigward tal-inizjattiva Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE;
 - (b) Informazzjoni komprensiva għall-kuntest tal-proġett li fih il-voluntier kandidat għandu jopera, l-assenjazzjoni ta' kompiti tiegħu u l-valutazzjoni tal-htigijiet li hija bbażata fuqu; u l-kundizzjonijiet tax-xogħol u tal-għajxien mahsuba kif ipprovduti fl-Artikoli 22 u 24-27;
 - (c) Il-qafas legali rilevanti applikabbli lill-volontier kif stabbilit bir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni li għandu jiġi adottat fuq il-bażi tal-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) Nru 375/2014;
 - (d) L-istandards u l-proċeduri rilevanti lill-volontier, inklużi lmenti u azzjonijiet dixxiplinarji, kontra l-frodi u l-korruzzjoni, il-harsien tat-tfal u tal-adulti vulnerabbli, il-kodiċi ta' kondotta kif stabbilit fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni li għandhom jiġu adottati fuq il-bażi tal-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) Nru 375/2014;
 - (e) Briefing tas-sigurtà obligatorju speċifiku għall-kuntest u tgħarrif tas-saħħa u s-sigurtà (inkluż eżami mediku qabel it-tluq) kif stabbilit fl-Artikoli 28 u 30;
 - (f) Superviżjoni u s-sistema ta' ġestjoni tal-prestazzjoni u ta' proċedura, u mekkaniżmi ta' appoġġ eżistenti, inkluż mentoring u appoġġ ieħor kif stabbilit fl-Artikoli 19, 20 u 21;
 - (g) Il-pjan ta' taħriġ u żvilupp;
 - (h) Informazzjoni dwar in-netwerk għall-inizjattiva Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE u kif hi tappoġġja l-voluntieri qabel, matul u wara l-iskjerament;
 - (i) Informazzjoni dwar il-komunikazzjoni u l-viżibbiltà tal-attivitajiet previsti fil-proġett, ibbażat fuq il-pjan ta' komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) Nru 375/2014, inkluż l-Uffiċjal tal-Infurmazzjoni Reġjonali responsabbli tal-Kummissjoni.
 - (j) Debriefing permezz ta' mistoqsijiet fl-Artikolu 23;
2. Fil-kuntest tal-induzzjoni, l-organizzazzjoni emittenti għandha wkoll tipprovdri informazzjoni dwar l-uffiċċju tal-għajnuna umanitarja fuq il-post tal-Kummissjoni responsabbli għall-pajjiż ta' skjerament u tgħarrif dan l-uffiċċju bl-iskjerament imminenti tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE.

3. L-organizzazzjoni emittenti għandha tiżgura li l-informazzjoni kollha pprovduta matul il-proċess tal-induzzjoni tinqara u tintfieh mill-voluntiera kandidati u tibqa' faċilment aċċessibbli matul il-partecipazzjoni tagħhom fl-inizjattiva Voluntiera tal-Għajjuna tal-UE.

Artikolu 13

Kollokamenti ta' apprendistat għal professjonisti żgħażaġh

1. Voluntiera kandidati li huma professjonisti żgħażaġh jistgħu jkunu meħtieġa, apparti t-taħriġ, li jagħmlu kollokament ta' apprendistat ma' organizzazzjoni emittenti biex jitgħallmu l-proċeduri, l-etika u l-kuntest għall-hidma umani tarja u biex ikomplu jithejjew għal skjerament previst bhala Voluntiera tal-Għajjuna tal-UE. It-tul ta' żmien tal-apprendistat għandu jkun għal perjodu massimu ta' sitt xhur b'possibbiltà għal estensjoni limitata f'każijiet eċċezzjonali debitament ġustifikati.

2. L-organizzazzjoni emittenti, f'konsultazzjoni mal-organizzazzjoni emittenti u l-apprentist voluntier, għandha tirrevedi u taġġorna l-htigijiet tat-tagħlim u l-pjan ta' żvilupp tat-tagħlim skont il-htigijiet ta' kollokament ta' apprendistat. Il-pjan ta' taħriġ u żvilupp għandu jiddefinixxi b'mod partikolari:

- (a) Ir-rizultati tat-tagħlim tal-apprentist voluntier li huwa mistenni li jilhaq matul il-perjodu tal-apprendistat tiegħu;
 - (b) Il-kompiti l-apprentist voluntier se jwettaq bhala parti mill-proċess ta' tagħlim u r-rizorsi li għandhom jiġu stabbiliti;
 - (c) L-oġġettivi u r-rizultati li l-apprentist voluntier huwa mistenni li jilhaq fi tmiem il-perjodu ta' apprendistat.
3. L-artikoli li ġejjin ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għall-kollokamenti ta' apprendistat ma' obbligi għal organizzazzjonijiet emittenti li jospitaw l-apprentisti voluntiera:
- (a) L-Artikolu 19(4), (5), (6) u (9), l-Artikoli 21 u 22.
 - (b) L-Artikolu 24 hliet għall-paragrafu 5. Voluntiera kandidati li jiġu minn pajjiżi tal-UE jew minn pajjiżi terzi msemmija fl-Artikolu 23(1)(b) tar-Regolament (UE) Nru 375/2014 skont il-kundizzjonijiet imsemmija f'dak l-Artikolu, li huma koperti minn skema nazzjonali ta' sigurtà soċjali jew assigurazzjoni fil-pajjiż ta' residenza tagħhom u li qed jagħmlu kollokament ta' apprendistat fil-pajjiżi msemmija hawn fuq għandhom jirċievu biss kopertura komplementari. Dan ifisser li l-kopertura tal-assigurazzjoni tagħhom għandha tkun limitata għall-ispejjeż minbarra l-kopertura pprovduta mis-sistema nazzjonali ta' sigurtà soċjali jew l-iskema ta' assigurazzjoni. F'każijiet ġustifikati b'mod eċċezzjonali, fejn jew l-iskema tal-assigurazzjoni tas-sigurtà soċjali nazzjonali tkopri biss parti jew xejn mill-ispejjeż stabbiliti fl-Artikolu 24(5), 100 % tal-ispejjeż għandhom ikunu koperti.
 - (c) L-Artikolu 25, hliet għall-paragrafu 6, l-Artikolu 26 u l-Artikolu 27(1), fejn rilevanti.
 - (d) L-Artikolu 28(1), (8) u (14) u l-Artikolu 30(1), (4), (5), (6) and (7).

Artikolu 14

Valutazzjoni tal-voluntiera kandidati wara l-apprendistat

1. Fi tmiem l-apprendistat, l-apprendist voluntier għandu jimla awtovalutazzjoni abbażi tal-qafas ta' kompetenzi u l-pjan ta' tagħlim u ta' żvilupp.

2. Is-superjur mill-organizzazzjoni emittenti, f'konsultazzjoni mal-organizzazzjoni ospitanti, għandu jirrevedi l-istima tagħha stess u jivvaluta l-apprentist voluntier b'mod partikolari:

- (a) Jivvaluta l-prestazzjoni tal-apprentist voluntier skont l-oġġettivi tiegħu;
- (b) Jirrieżamina jekk ir-rizultati miftehna intlaħqux;
- (c) Jidentifika r-rizultati tat-tagħlim.

3. Voluntiera kandidati li jkollhom livell ta' profiċjenza baxx fi kwalunkwe waħda mill-kompetenzi transversali jew speċifiċi għandhom jiġu skwalifikati u m'għandhomx ikunu eliġibbli biex isiru Voluntiera tal-Għajjuna tal-UE. Is-superjur mill-organizzazzjoni emittenti għandu jkun kapaċi jispjega u jiġġustifika, jekk ikun meħtieġ, tali valutazzjoni u deċiżjoni.

Artikolu 15

Tahriġ ta' qabel l-iskjerament addizzjonali

Mingħajr preġudizzju għall-partecipazzjoni tal-volontier kandidat fil-programm ta' tahriġ jew bhala apprendist volontier, l-organizzazzjoni emittenti tista' tippovdi tahriġ xieraq addizzjonali ta' qabel l-iskjerament, bhal tahriġ li jirrigwarda l-adattament tal-kompetenzi tekniċi ta' voluntiera kandidati biex jissodisfaw il-htigijiet tal-organizzazzjoni ospitanti, it-tahriġ fil-lingwi meħtieġa għall-pajjiż ta' skjerament, eċċ.

Artikolu 16

Il-kuntratt mal-Volontier tal-Għajjuna tal-UE

1. Abbażi ta' dak li johroġ mill-induzzjoni ta' qabel l-iskjerament u, fejn rilevanti, il-kollokament ta' apprendistat u t-tahriġ iehor ta' qabel l-iskjerament imsemmi fl-Artikoli 13-15, l-organizzazzjoni emittenti, f'konsultazzjoni mal-organizzazzjoni ospitanti, għandha tikkonferma il-valutazzjoni finali għall-eliġibbiltà tal-volontier kandidat biex jiġi mobilizzat bhala Volontier tal-Għajjuna tal-UE.

2. L-organizzazzjoni emittenti u l-Volontier tal-Għajjuna tal-UE vvalutat b'suċċess għandhom jiffirmaw kuntratt ta' skjerament kif stabbilit fl-Artikolu 14(5) tar-Regolament (UE) Nru 375/2014.

3. Il-kuntratt, li għandu jiġi ddefinit f'konsultazzjoni mill-qrib mal-organizzazzjonijiet ospitanti, għandu jistipula t-termini speċifiċi tal-iskjerament u d-drittijiet u l-obbligi tal-Volontier tal-Għajjuna tal-UE. Għandu jindika wkoll il-leġiżlazzjoni applikabbli għall-ġurisdizzjoni tal-kuntratt skont ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) li għandu jiġi adottat fuq il-bażi tal-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) Nru 375/2014 u jinkludi bhala minimu l-elementi li ġejjin:

- (a) Speċifikazzjoni dwar ir-rwol tal-Volontier tal-Għajjuna tal-UE, it-titolu, it-tul ta' żmien u l-post ta' kollokament, u l-kompiti li għandhom jitwettqu kif definit fl-assenjazzjoni ta' kompiti inklużi l-elementi li ġejjin mill-pjan ta' komunikazzjoni msemmija fl-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) Nru 375/2014;
- (b) It-tul ta' żmien tal-kuntratt, inkluża d-data tal-bidu u tat-tmiem;
- (c) Il-ġestjoni tal-prestazzjoni, inklużi:
 - L-arranġamenti ta' ġestjoni, inkluż is-superjur responsabbli mill-organizzazzjoni ospitanti u punt ta' kuntatt għal appoġġ kontinwu mingħand l-organizzazzjoni emittenti;
 - L-arranġamenti ta' mentoring;
- (d) Il-kondizzjonijiet tax-xogħol, inklużi s-siġhat tax-xogħol u liv;
- (e) Id-drittijiet u l-obbligi finanzjarji tal-Volontier ta' Għajjuna tal-UE, inklużi l-arranġamenti meħtieġa għall-provvista tagħhom:
 - Il-kwota għas-sussistenza u għall-istabbiliment mill-ġdid;
 - L-informazzjoni dwar ir-regoli tas-siġurtà soċjali u tat-taxxa applikabbli;
 - Il-kopertura tal-assigurazzjoni;
 - L-akkomodazzjoni;
 - L-ivvjaġġar;
- (f) L-arranġamenti prattici:
 - L-eżamijiet mediċi;
 - Il-viża u l-permessi ta' xogħol;
- (g) Il-kunfidenzjalità;

- (h) Il-kondotta mistennija mill-Voluntier tal-Għajnuna tal-UE, inkluża l-integrità u l-kodiċi ta' kondotta, u li jharsu lit-tfal u l-adulti vulnerabbli inkluża tolleranza żero lejn l-abbuż sesswali, li tiġi annessa mal-kuntratt;
- (i) Il-politika dixxiplinari u t-terminazzjoni tal-istatus ta' voluntier;
- (j) Il-mekkaniżmu ta' medjazzjoni għal riżoluzzjoni ta' problemi, ilmenti u tilwim;
- (k) Ir-responsabbiltajiet u l-linji politiċi applikabbli għal ġestjoni tas-sigurtà u s-saħħa u s-sikurezza;
- (l) It-tagħlim u l-iżvilupp:
 - It-taħriġ u l-induzzjoni;
 - Debriefing.

4. F'każ ta' tilwim bejn l-organizzazzjoni li topsita jew emittenti u l-Voluntier tal-Għajnuna tal-UE, il-Voluntier tal-Għajnuna tal-UE għandu jkollu d-dritt għal rimedju legali effettiv, skont id-dispożizzjonijiet nazzjonali applikabbli lill-organizzazzjoni emittenti.

Artikolu 17

Dhul fil-baži tad-dejta

Malli tirċievi l-kunsens esplicitu mill-Voluntier tal-Għajnuna tal-UE, l-organizzazzjoni emittenti għandha tidhol fil-baži tad-dejta tal-Voluntier tal-Għajnuna tal-UE msemmija fl-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru 375/2014 ("il-baži tad-dejta"). Kwalunkwe pproċessar ta' dejta personali b'rabta ma' din il-baži tad-dejta għandu jsir skont l-istandard għall-protezzjoni tad-dejta kif stabbilit fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni li għandu jiġi adottat fuq il-baži tal-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) Nru 375/2014. Għal kwalunkwe pproċessar ta' dejta personali b'rabta ma' din il-baži ta' dejta mill-Kummissjoni, ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 ⁽¹⁾ huwa applikabbli.

KAPITOLU 5

IL-PROCĊEDURI GHALL-ISKJERAMENT U L-ĠESTJONI TA' VOLONTIERA TAL-GHAJNUNA TAL-UE

Artikolu 18

L-induzzjoni fil-pajjiż stess

1. L-organizzazzjonijiet ospitanti għandhom jiżguraw li l-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE jirċievu kollha induzzjoni bir-reqqa u xierqa fil-pajjiż mal-wasla tagħhom fil-pajjiż ta' skjerament li, bhala minimu, tkopri li ġej:
 - (a) L-organizzazzjoni u l-istruttura ta' ġestjoni u l-proċessi; it-timijiet involuti fil-proġett (inklużi l-uffiċjal ta' ġestjoni tal-proġett, it-tim operazzjonali u tekniku, l-uffiċjal tal-ġestjoni ta' krizi, it-timijiet ta' appoġġ bħar-riżorsi umani u l-finanzi); is-sit(i) tal-proġett; u l-missjoni u l-oġġettivi organizzazzjonali fir-rigward tal-inizjattiva Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE;
 - (b) Informazzjoni komprensiva dwar il-missjoni, il-mandat u l-proġetti tal-organizzazzjoni li qed tospita; il-komunitajiet involuti; il-kuntest operazzjonali; u l-aspettattivi dwar l-eżiti u r-riżultati mill-assenjazzjoni ta' kompiti u valutazzjoni tal-htigijiet tal-Voluntier tal-Għajnuna tal-UE li hija bbażata fuqha;
 - (c) Il-qafas legali lokali rilevanti applikabbli għall-Voluntier tal-Għajnuna tal-UE;
 - (d) Briefing tas-sigurtà obligatorju speċifiku għall-kuntest u briefing tas-saħħa u s-sigurtà kif stabbilit fl-Artikoli 28 u 30;
 - (e) Superviżjoni u s-sistema ta' ġestjoni tal-prestazzjoni u ta' proċedura, u mekkaniżmi ta' appoġġ eżistenti, inkluż mentoring u appoġġ iehor kif stabbilit fl-Artikoli 19, 20 u 21;
 - (f) Briefing kulturali dwar il-pajjiż, ir-reġjun u l-lokalità ta' skjerament, inkluża gwida dwar imġiba xierqa;
 - (g) Debriefing tal-pajjiż permezz ta' mistoqsijiet kif stabbilit fl-Artikolu 23.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward ta' l-ipproċessar ta' dejta personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' dak id-dejta; ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.

2. L-organizzazzjoni li qed tospita għandha tiżgura li l-informazzjoni kollha pprovduta matul il-proċess tal-induzzjoni tinqara u tinftiehem faċilment mill-voluntiera kandidati u tibqa' faċilment aċċessibbli matul il-partecipazzjoni tagħhom fl-inizjattiva Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE.

Artikolu 19

Is-superviżjoni u l-ġestjoni tal-prestazzjoni

1. L-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti għandhom jiżviluppaw flimkien sistema ta' ġestjoni tal-prestazzjoni, abbażi tar-riżultati mistennija, biex jitkejjel il-progress u l-kwalità tal-hidma tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE skont il-kompitu assenjat.
2. Il-proċedura ta' ġestjoni ta' prestazzjoni għandha tispeċifika r-rwoli u r-responsabbiltajiet rispettivi tal-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti għas-superviżjoni tal-Voluntier tal-Għajnuna tal-UE.
3. Matul iż-żmien ta' induzzjoni, l-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti għandhom jistabbilixxu, flimkien mal-Volontier tal-Għajnuna tal-UE, l-oġettivi tagħhom tal-prestazzjoni u taqtihom l-oportunità li jikkumentaw dwar elementi ta' flessibilità fl-assenjazzjoni ta' kompiti.
4. L-organizzazzjoni li qed tospita għandha tahtar superjur li ser ikun responsabbli biex jissorvelja l-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE, li magħhom is-superjur għandu jkollu frekwenza raġonevoli u Prattika ta' laqgħat ta' superviżjoni.
5. Fejn xieraq, skont it-tul tal-kollokament, l-organizzazzjoni emittenti u s-superjur mill-organizzazzjoni ospitanti, flimkien mal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE, għandha twettaq analiżi kongunta tal-prestazzjoni ta' nofs it-terminu biex formalment tevalwa l-proċess ta' integrazzjoni, il-progress fuq l-oġettivi, u li taġġusta mill-gdid l-oġettivi u l-assenjazzjoni ta' kompiti u l-pjan ta' taqtihom u ta' żvilupp.
6. Meta l-konkluzjoni tar-rieżami ta' nofs il-perjodu huwa li l-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE juru profiċjenza baxxa fi kwalunkwe kompetenza trasversali jew speċifika, l-organizzazzjoni ospitanti bi ftehim mal-organizzazzjoni emittenti tista' tiehu d-deċiżjoni li ttejjm l-iskjerament qabel iż-żmien. Għandhom ikunu kapaci jispjegaw u jiġġustifikaw, jekk ikun mehtieg, tali valutazzjoni u deċiżjoni.
7. L-organizzazzjoni emittenti u s-superjur mill-organizzazzjoni ospitanti, flimkien mal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE, għandhom iwettqu rieżami tal-prestazzjoni finali biex jevalwaw fi tmiem il-kollokament il-kisbiet tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE mal-oġettivi għal assenjazzjoni tal-kompiti tagħhom u l-pjan tat-taqtihom u ta' żvilupp.
8. Ir-riżultati minn dan ir-rieżami tal-prestazzjoni għandhom jiġu integrati fil-pjan tat-taqtihom u ta' żvilupp tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE.
9. L-organizzazzjoni emittenti għandha iżomm rekords tar-rieżami tal-prestazzjoni skont l-istandards tal-protezzjoni tad-dejta kif stabbilit fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni li għandu jiġi adottat fuq il-bażi tal-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) Nru 375/2014 u tibgħat konferma għall-bażi ta' dejta jekk il-kollokament tlestiex b'suċċess u, jekk le, ir-raġuni tagħha.

Artikolu 20

Appoġġ kontinwu minn organizzazzjonijiet emittenti

1. Qabel l-iskjerament, l-organizzazzjoni emittenti għandha tahtar persuna ta' kuntatt li għandha tkun disponibbli għat-tul tal-iskjerament u li għandha jkollha kuntatti regolari mal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE biex
 - (a) tappoġġja s-sistemazzjoni u t-tranzizzjoni tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE;
 - (b) tipprovdi appoġġ addizzjonali mehtieg lill-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE u l-organizzazzjoni ospitanti;
 - (c) tiehu sehem f'dan ir-rieżami ta' nofs il-perjodu u finali u f'laqgħat ohra, jekk mehtieg; kif ukoll
 - (d) tipprovdi appoġġ ta' medjazzjoni f'każ ta' nuqqas ta' qbil bejn l-organizzazzjoni ospitanti u l-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE.
2. Jekk il-persuna ta' kuntatt mahtura m'għadhiex kapaci taqdi dan ir-rwol matul l-iskjerament, għandu jinstab sostitut malajr kemm jista' jkun sabiex tiġi żgurata l-kontinwità ta' appoġġ.

*Artikolu 21***Il-Mentoring**

1. L-organizzazzjoni ospitanti għandha tinnomina wiehed jew aktar mentors għall-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE li jipprovdi/u appoġġ f'oqsma bħal:
 - (a) l-iżvilupp ta' hilet professjonali u t-titjib tal-prestazzjoni u l-għarfien;
 - (b) l-integrazzjoni kulturali u l-akklimatizzazzjoni;
 - (c) it-taħriġ relatat mal-kompitu assenjat; kif ukoll
 - (d) jittrattaw kwistjonijiet psikosocjali.
2. Il-mentors mahtura(in) għandu/hom ikollu/hom aċċess għal, u jibbaża/w l-appoġġ tagħhom, fuq il-pjan ta' taġlim u żvilupp u l-assenjazzjoni ta' kompiti tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE. Il-mentor(s) għandu/hom jiltaqquh regolarment mal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE li jirrifletti fuq il-progress tagħhom u jgħin biex issolvi kwalunkwe kwistjonijiet personali u relatati mal-kollokament;
3. Il-mentoring għandu jkollha ir-realtajiet lokali u għandu, fejn possibbli, ikun adattat għal voluntiera lokali wkoll.
4. L-organizzazzjoni emittenti għandha taffett il-provvista ta' mentoring permezz ta' hidma fi shubija mal-organizzazzjoni ospitanti biex tipprovdi analiżi, taħriġ u appoġġ għall-bini tal-kapaċità, u billi jiġu identifikati fl-istrutturi u fin-netwerks tagħhom stess individwi b'hilet komplimentari u mahtura f'każ ta' livell baxx ta' disponibbiltà ta' għarfien lokali.
5. Fejn xieraq, mentoring remot jista' jiġi kkunsidrat, b'mod partikolari bl-użu tan-netwerk għall-inizjattiva Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE.

*Artikolu 22***Il-kondizzjonijiet tax-xogħol**

1. Il-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE kollha se jkollhom kundizzjonijiet adegwati tax-xogħol sabiex ikollhom prestazzjoni tajba waqt il-kollokamenti tagħhom u biex jiġi żgurat il-benesseri tagħhom, il-motivazzjoni, is-saħħa u s-sigurtà. Huma għandhom ikunu konformi mad-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Direttiva 89/391/KE ⁽¹⁾ u d-Direttiva 2003/88/KE ⁽²⁾.
2. L-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti għandhom jaħdmu flimkien biex jiddefinixxu l-kundizzjonijiet tax-xogħol adegwati bbażati fuq kuntesti operattivi lokali u nazzjonali.
3. L-organizzazzjoni ospitanti għandha tipprovdi l-informazzjoni meħtieġa u tipproponi l-kundizzjonijiet tax-xogħol sakemm huma adattati u xierqa li għandhom jiġu vvalutati mill-organizzazzjoni emittenti biex tiġi żgurata l-konsistenza mal-obbligu tagħhom ta' diligenza u mal-politiki u l-prattiki ġenerali tal-organizzazzjoni emittenti.
4. L-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti għandhom jiżguraw b'mod kongunt li r-riskji tas-sigurtà u s-saħħa jiġu prevenuti, ġestiti u mnaqqsa u li l-kundizzjonijiet tax-xogħol proposti maqbuli jsegwu l-proċeduri ta' sigurtà, saħħa u sikurezza msemmija fl-Artikoli 28, 29 u 30, u jkunu konformi mar-rekwiżiti ta' sigħat tax-xogħol, il-liv, il-perjodi minimi ta' serħan kuljum u fil-ġimgħa u mal-isparju għax-xogħol imsemmija fil-punt 3 tal-Anness I.

*Artikolu 23***It-tmim tal-kollokament u l-appoġġ post-skjerament**

1. L-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti se jiddeċidu flimkien dwar il-kontenut u l-proċess tad-debriefing li għandhom jiġu previsti għall-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE kollha, inklużi dawk li jirritornaw qabel iż-żmien.
2. L-organizzazzjoni ospitanti għandha tipprovdi lill-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE b'debriefing personali jew ta' grupp, bl-inklużjoni tal-aħħar rieżami tal-prestazzjoni msemmi fl-Artikolu 19(7), u, fejn xieraq, trasferiment tal-proġett sabiex it-tim u l-kontropartijiet li ser ikompli l-attivitajiet imwettqa mill-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE, bil-għan li jiġu żgurati s-sostenibbiltà u l-kontinwità.

⁽¹⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KE dwar l-introduzzjoni ta' miżuri biex iheggu titjib fis-sikurezza u s-saħħa ta' haddiema fuq ix-xogħol (ĠU L 183, 29.6.1989, p. 1).

⁽²⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2003/88/KE tal-4 ta' Novembru 2003 dwar ċerti aspetti tal-organizzazzjoni tal-hin tax-xogħol (ĠU L 299, 18.11.2003, p. 9).

3. L-organizzazzjoni emittenti għandha tagħti lill-Volontiera tal-Għajnuna tal-UE li jkunu rritornaw b'debriefing personali jew ta' grupp u operazzjonali jew debriefing tal-proġett abbażi tal-feedback mill-organizzazzjoni ospitanti u l-finalizzazzjoni tal-pjan tat-tagħlim u ta' żvilupp.
4. L-organizzazzjoni emittenti għandha tiffacilita kontroll mediku ta' wara l-iskjerament mar-ritorn tal-Volontiera tal-Għajnuna tal-UE u toffri sessjoni(jiet) ta' debriefing psikosocjali u appoġġ ta' pariri li l-Volontiera tal-Għajnuna tal-UE jistgħu jattendu volontarjament.
5. L-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti għandhom jiggwidaw lill-Volontiera tal-Għajnuna tal-UE f'opportunitajiet biex jibqgħu involuti fi kwistjonijiet relatati mal-għajnuna umanitarja u ċittadinanza Ewropea attiva, inkluża l-promozzjoni u l-involvement man-netwerk għall-inizjattiva għall-Volontiera tal-Għajnuna tal-UE.
6. L-organizzazzjoni emittenti għandha tistieden lill-Volontiera tal-Għajnuna tal-UE li jkunu rritornaw biex jipprovdu feedback kostruttiv dwar l-inizjattiva Volontiera tal-Għajnuna tal-UE, inkluż billi tispjega kif il-kontribuzzjonijiet tagħhom ikunu jistgħu jinfurmaw kollokamenti fil-futur.

KAPITOLU 6

ID-DISPOŻIZZJONIJIET GĦALL-ASSIGURAZZJONI U L-KUNDIZZJONIJIET TAL-GĦAJXIEN

Artikolu 24

Il-kopertura tal-assigurazzjoni

1. Il-Volontiera tal-Għajnuna tal-UE kollha għandhom ikunu koperti minn polza tal-assigurazzjoni komprensiva mfassla speċifikament biex jiproteġuhom matul il-perjodu kollu tal-użu tagħhom f'pajjiżi terzi u kwalunkwe perjodi rilevanti qabel u wara.
2. Il-kopertura tal-assigurazzjoni għandha tghodd madwar id-dinja kollha, 24 siegħa kuljum. Dan għandu jibda mill-jum minn meta l-Volontiera tal-Għajnuna tal-UE jtilqu mid-dar fit-triq lejn il-pajjiż terz ta' skjerament sal-jum li fih il-Volontiera tal-Għajnuna tal-UE ihallu l-pajjiż terz ta' skjerament fit-triq lejn, u jaslu lura fid-djar tagħhom ("l-ewwel perjodu ta' kopertura").
3. Għal kopertura tal-assigurazzjoni itwal minn 12-il ġimgħa, din se tiġi estiza għal perjodu ta' 8 ġimgħat fil-pajjiż tad-domicilju tal-persuna assigurata għall-kopertura ta' kura medika ta' mard u korrimenti li sehhew matul l-ewwel perjodu ta' kopertura.
4. Il-kopertura għandha tkun applikabbli għal kull attività marbuta mal-inizjattiva Volontiera tal-Għajnuna tal-UE u l-attivajiet privati tal-Volontiera tal-Għajnuna tal-UE wkoll matul l-ewwel perjodu ta' kopertura.
5. Il-Volontiera tal-Għajnuna tal-UE kollha għandhom ikunu koperti għal 100 % (kopertura totali) għal dan li ġej:
 - (a) kura medika u tas-nien;
 - (b) tqala u l-hlas;
 - (c) aċcident;
 - (d) ripatrijazzjoni;
 - (e) assigurazzjoni tal-ħajja;
 - (f) diżabilità u inkapaċità permanenti jew temporanja;
 - (g) responsabbiltà ta' parti terza;
 - (h) telf jew serq ta' dokumenti, biljetti tal-ivvjaġġar u affarijiet personali;
 - (i) assistenza kumplimentari.
6. Sabiex jiġi żgurat trattament ugwali u l-kopertura tal-Volontiera tal-Għajnuna tal-UE kollha, il-Kummissjoni tista' tagħti kuntratt lil wiehed jew diversi fornituri tal-assigurazzjoni permezz ta' proċedura ta' akkwist.

Artikolu 25

Konċessjoni għas-sussistenza u għal stabbiliment mill-ġdid

1. L-organizzazzjoni emittenti għandha tipprovdi l-għajxien għall-Volontiera tal-Għajnuna tal-UE fil-kapaċità tagħhom bħala persuni qiegħda fil-forma ta' hlasijiet ta' somma f'daqqa li għandhom jithallsu fi żmien xieraq u b'pagamenti akkont regolari.

2. Hlasijiet ta' somom f'daqqa ta' sussistenza għandhom ikunu bbażati fuq ir-rata ta' konsum li jkopru spejjeż regolari tal-Voluntiera tal-Għajjnuna tal-UE għal dawn li ġejjin:
 - (a) ikel;
 - (b) prodotti iġjenici u prodotti tad-djar;
 - (c) hwejjeg;
 - (d) trasport lokali u t-trasport fil-pajjiż;
 - (e) spejjeż mixxellanji meqjusa bhala mehtieġa sabiex jiġi żgurat livell xieraq ta' għajxien u l-partecipazzjoni fis-socjeta' lokali (massimu ta' 20 % tal-ammont totali tal-oġġetti elenkati fil-punti (a) sa (d) jistgħu jiżdiedu biex jinkludu spejjeż oħra bħal attivitajiet ta' divertiment, kura tax-xagħar, gazzetti u kartolerija).
 - (f) ammont ta' kontinġenza għall-Voluntiera tal-Għajjnuna tal-UE li joqogħdu f'żoni b'indicijiet 'il fuq mill-medja tal-pajjiż (massimu ta' 10 % għall-oġġetti elenkati fil-punti (a) sa (d)).
3. L-ispejjeż ta' akkomodazzjoni ma għandhomx ikunu parti tas-somom f'daqqa tas-sussistenza.
4. Il-Kummissjoni għandha tippubblika informazzjoni dwar somom f'daqqa tas-sussistenza għal pajjiżi ta' skjerament fuq il-bażi ta' indicijiet tal-pajjiż. B'żonnijiet speċjali marbuta ma' dizabbiltà jew ċirkostanzi oħra debitament ġustifikati b'mod eċċezzjonali jistgħu jiġu rimborżati flimkien mal-kumpens għall-pagament tas-sussistenza.
5. Il-Voluntiera tal-Għajjnuna tal-UE għandhom ikunu infurmati fil-hin dwar il-bidliet fl-indicijiet u fir-rati ta' sussistenza li jaffettwawhom matul il-kollokament tagħhom, b'mod partikolari f'pajjiżi b'inflazzjoni għolja jew rati ta' tnaqqis (deflation).
6. Meta jitlestha b'suċċess l-iskjerament, l-organizzazzjoni emittenti għandha tipprovdi għal Voluntiera tal-Għajjnuna tal-UE li jirritornaw b'koncessjoni ta' stabbiliment mill-ġdid indicijiet b'mod regolari ta' EUR 100 fix-xaħar, skont it-tul tal-iskjerament tagħhom.

Artikolu 26

L-Akkomodazzjoni

1. L-organizzazzjoni emittenti għandha tiżgura li l-organizzazzjoni ospitanti tipprovdi akkomodazzjoni xierqa għall-Voluntiera tal-Għajjnuna tal-UE bi spiża raġonevoli fil-kuntest lokali.
2. L-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti għandhom jiżguraw b'mod kongunt li r-riskji tas-sigurtà u s-saħħa jiġu prevenuti, ġestiti u mnaqqsa u li l-akkomodazzjoni proposta maqbulha ssegwi l-proċeduri ta' sigurtà, saħħa u sikurezza msemmija fl-Artikoli 28, 29 u 30, u jkunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 4 tal-Anness I.
3. L-ispejjeż ta' akkomodazzjoni, tishin u spejjeż oħra li jkollhom x'jaqsmu direttament għandhom jithallsu direttament mill-organizzazzjoni ospitanti, fejn possibbli. L-organizzazzjoni ospitanti għandha twestaq ir-relazzjonijiet kuntrattwali bejn is-sidien u tiegħu l-passi kollha mehtieġa biex tinforma l-korpi ospitanti u s-sidien dwar l-inizjattiva tal-Voluntiera tal-Għajjnuna tal-UE.

Artikolu 27

Spejjeż tal-ivvjaġġar u dawk relatati

1. L-organizzazzjoni emittenti għandha torganizza l-ivvjaġġar għall-Voluntiera tal-Għajjnuna tal-UE lejn u mill-post tal-iskjerament, inkluż f'każijiet ta' ritorn kmieni, u għandha tkopri l-ispejjeż tal-ivvjaġġar.
2. Fuq talba tal-Voluntiera tal-Għajjnuna tal-UE, l-organizzazzjoni emittenti għandha torganizza u tkopri l-ispejjeż tal-vjaġġ ta' ritorn addizzjonali għal:
 - (a) Liv għad-dar tal-Voluntiera tal-Għajjnuna tal-UE liema perjodu ta' skjerament jaqbeż 18-il xaħar;
 - (b) Il-liv tal-ġenituri tal-Voluntiera tal-Għajjnuna tal-UE li jkollhom wild wiehed jew aktar dipendenti mhux miżżewweġ fl-età ta' 12, jekk il-perjodu tagħhom ta' skjerament jaqbeż sitt xhur;
 - (c) Liv speċjali f'każ ta' funeral jew mard serju medikament iċċertifikat ta' qarib dirett axxendenti jew dixxendenti, konjuġi jew sieheb registrat jew hu, oħt.
3. L-ispejjeż tal-ivvjaġġar jistgħu jkunu bbażati jew fuq l-ispejjeż reali tal-ekonomija jew fuq tariffi tat-tieni klassi jew rimborżati fil-forma ta' somma wahda bbażata fuq metodoloġija raġonevoli għal kalkolu tad-distanza.

4. L-organizzazzjoni emittenti għandha tipprovdi informazzjoni u appoġġ logistiku għall-organizzazzjoni tal-viża għall-Voluntiera tal-Għajjuna tal-UE u l-organizzazzjoni ospitanti għandha tappoġġa l-proċess tal-viża, kif meħtieġ. L-organizzazzjoni emittenti għandha tkopri l-ispejjeż relatati għall-ksib tal-viża, inkluż l-ispejjeż tal-ivvjaġġar meħtieġa.

KAPITOLU 7

PROCEDURI LI JIŻGURAW L-OBBLIGU TA' KURA, IS-SIKUREZZA U S-SIGURTÀ

Artikolu 28

Il-ġestjoni tas-sigurtà u l-valutazzjoni tar-riskju

1. L-organizzazzjoni emittenti għandha tistabbilixxi politika ta' sigurtà organizzattiva u proċeduri ta' valutazzjoni tar-riskju li għandhom ikunu adattati u applikabbli għall-Voluntiera tal-Għajjuna tal-UE u, fejn ikun meħtieġ, għandhom jiġu adattati.
2. Fuq il-bażi tal-politika ta' sigurtà organizzattiva tal-organizzazzjoni emittenti, l-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti għandhom jiżviluppaw b'mod kongunt pjanijiet ta' amministrazzjoni ta' sigurtà u pjan ta' evakwazzjoni għal azzjonijiet skont l-inizjattiva tal-Voluntiera tal-Għajjuna tal-UE. Dawn il-pjanijiet għandhom mill-inqas ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 5 tal-Anness I.
3. L-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti għandhom jiżviluppaw b'mod kongunt valutazzjoni bil-miktub tar-riskji għas-saħha u s-sigurtà u għall-ivvjaġġar għall-pajjiż ta' skjerament. Dawn il-valutazzjonijiet għandhom mill-inqas ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 6 tal-Anness I.
4. Il-valutazzjoni tar-riskju msemmija fil-paragrafu 3 għandha tiġi rieżaminata u aġġornata regolarment kif meħtieġ skont il-kuntest u, bħala minimu, qabel l-iskjerament tal-Voluntiera tal-Għajjuna tal-UE. Fejn il-valutazzjoni tar-riskju twassal għall-konklużjoni li skjerament ssehh fiż-żona ta' konflitt armat internazzjonali jew mhux internazzjonali, jew fejn hemm theddid, l-iskjerament ma għandux ikun previst jew għandu jiġi kkanċellat f'każ li diġà ġew magħżula l-Voluntiera tal-Għajjuna tal-UE.
5. Rekwiżiti relatati mal-għarfien tas-sigurtà u mġiba xierqa fir-rigward tal-ġestjoni tar-riskju u tas-sigurtà għandhom jiġu inklużi fid-deskrizzjoni ta' assenjazzjoni ta' kompiti u fil-proċess ta' reklutaġġ.
6. L-organizzazzjoni emittenti għandha tinforma lill-awtoritajiet nazzjonali rilevanti tal-Istati Membri u ta' pajjiżi partecipanti oħra, f'konformità mal-Artikolu 23 tar-Regolament (UE) Nru 375/2014, qabel ma wiehed miċ-ċittadini tagħhom jiġi mobilizzat bħala Voluntier tal-Għajjuna tal-UE. Qabel l-iskjerament, l-organizzazzjoni emittenti li qed timmobilizza l-Voluntiera tal-Għajjuna tal-UE li ma jkunux ċittadini tal-Unjoni għandha taċċerta r-regoli għall-protezzjoni konsulari pprovduta mill-pajjiż tal-volontier ta' nazzjonalità jew pajjiż iehor.
7. L-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti għandhom jiżguraw li l-informazzjoni kollha dwar il-proċeduri ta' sikurezza u ta' sigurtà huma kondiviżi u mifhuma mill-Voluntiera tal-Għajjuna tal-UE. Matul iż-żmien ta' induzzjoni, għandu jiġi pprovdut briefing ta' sigurtà speċifiku għall-kuntest qabel it-tluq u fi żmien 24 siegħa wara l-wasla fil-pajjiż ta' skjerament. Din għandha tinkludi r-riżultati mill-valutazzjoni tar-riskju, l-evakwazzjoni u l-pjan ta' ġestjoni tas-sigurtà, inkluż ir-rappurtagġ tal-incidenti ta' sigurtà, il-proċeduri għall-evakwazzjoni u r-ripatrijazzjoni, il-komunikazzjoni, l-uffiċjal(i) ta' kuntatt għall-immanigġar ta' krizijiet, u d-dettalji ta' ambaxxati, tal-pulizija u l-istazzjonijiet għat-tifi tan-nar, u l-isptarijiet.
8. L-organizzazzjoni emittenti għandha tiżgura li l-Voluntiera tal-Għajjuna tal-UE huma koperti, bħala minimu, mill-assigurazzjoni pprovduta skont l-Artikolu 24.
9. Minbarra taħriġ obligatorju ta' sigurtà fil-kuntest tal-programm ta' taħriġ, l-organizzazzjoni emittenti għandha tiprovdi lill-Voluntiera tal-Għajjuna tal-UE b'kull taħriġ ta' sigurtà iehor rilevanti ipprovdut lil persunal internazzjonali tagħha stess.
10. Mal-iffirmar tal-kuntratt li hemm referenza għalih fl-Artikolu 16(2), il-Voluntiera tal-Għajjuna tal-UE għandhom jagħrfu l-għarfien u l-konformità mal-proċeduri ta' ġestjoni ta' sigurtà, inkluż l-impenn li jzommu ruhhom informati u aġġornati b'sitwazzjonijiet attwali ta' sigurtà; ir-responsabbiltà personali tagħhom li jikkonċerna l-ġestjoni għalihom infushom, l-oħrajn u l-organizzazzjoni; u l-impenn li jieqfu minn imġiba ta' riksju. L-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti għandhom jagħmlu l-Voluntiera tal-Għajjuna tal-UE konxji mill-konsegwenzi ta' kwalunkwe ksur tal-proċeduri tas-sigurtà, b'mod partikolari dawk li jirriżultaw fi tmiem prematur ta' kollokament.
11. L-organizzazzjoni emittenti għandha tirrakkomanda li l-Voluntiera tal-Għajjuna tal-UE biex jirreġistraw mal-ambaxxata jew il-konsolat tan-nazzjonalità tagħhom mal-wasla fil-pajjiż ta' skjerament, u jinfurmawhom dwar il-possibbiltà li jitolbu għal assistenza konsulari. Jekk il-pajjiż ta' nazzjonalità tal-Voluntiera tal-Għajjuna tal-UE ma jkollux

rappreżentanza konsulari fil-pajjiż ta' skjerament, l-organizzazzjoni emittenti għandha tirrakkomanda lill-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE li huma ċittadini tal-Unjoni sabiex jirreġistraw ma' konsulat jew ambaxxata ta' Stat Membru iehor, u jinfurmawhom dwar il-possibbiltà li jitolbu għall-assistenza konsulari tagħha.

12. Abbażi tal-aġġornamenti mill-organizzazzjoni ospitanti, l-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti għandhom regolarment jaġġornaw il-pjan ta' evakwazzjoni biex ikun żgurat li jibqa' tajjeb għall-ambjent operattiv f'kull hin. Ir-rizultat tal-valutazzjoni tar-riskju għandu jinforma l-frekwenza li biha l-pjan għandu jiġi rieżaminat u l-organizzazzjoni ospitanti għandha tuża d-dejta tal-passat u aġġornamenti attwali biex taggustaha, kif mehtieg. Il-pjan ta' evakwazzjoni għandu jinżamm f'post li jkun faċilment aċċessibbli għall-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE.

13. L-organizzazzjoni ospitanti għanda tiżgura li l-Voluntier tal-Għajnuna tal-UE jiġi aġġornat f'każ ta' tibdil fl-ambjent operattiv u l-emenda konsegwenti fi kwalunkwe mill-proċeduri jew protokollu ta' sigurtà.

14. L-organizzazzjoni ospitanti għandha tkun taf fejn jinsab il-Volontier tal-Għajnuna tal-UE, u n-numru ta' kuntatt sabiex jintlahaq f'kull hin, inkluż meta jkun bil-liv.

Artikolu 29

Il-proċeduri li għandhom jiġu segwiti fil-każ ta' inċident jew ta' evakwazzjoni

1. Fil-każ ta' inċident relatat mas-sigurtà, il-Volontier tal-Għajnuna tal-UE għandu jiġi infurmat mill-aktar fis possibbli. Skont il-gravità tal-inċident u l-proċeduri fis-sehh fl-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti, dan id-debriefing jista' jittiehed mis-superjur jew mill-mentor mill-organizzazzjoni ospitanti, jew mill-uffiċjal tal-ġestjoni ta' krizijiet fl-organizzazzjoni emittenti, u tista' tinkludi appoġġ psikoloġiku professjonali.

2. Fil-każ ta' evakwazzjoni, għandu jiġi segwit pjan ta' evakwazzjoni u l-Voluntier tal-Għajnuna tal-UE għandu jin-għata l-attenzjoni xieraq f'kull hin, wara, fejn rilevanti, il-proċeduri stabbiliti f'konsulati jew ambaxxati fejn il-Voluntier tal-Għajnuna tal-UE jkun ġie rreġistrat skont l-Artikolu 28(11).

3. L-organizzazzjoni emittenti għandha tikkuntatta lill-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE mal-wasla lura tagħhom u jiżguraw li jirċievu segwitu adegwat, inkluż debriefing, appoġġ mediku u psikosocjali.

4. Is-sigurtà għandha tiġi inkluża fil-qafas ta' monitoraġġ u evalwazzjoni tal-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti u t-tagħlimiet miksuba minn inċidenti ta' sigurtà għandhom iservu bħala informazzjoni ta' rieżami tal-proġett u titjib.

Artikolu 30

Is-saħħa u s-sigurtà

1. L-organizzazzjoni emittenti għandha tistabbilixxi politika ta' saħħa u sigurtà organizzattiva li għandha tkun adattata u applikabbli għall-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE u, fejn ikun mehtieg, għandhom jiġu adattati, inklużi linji gwida:

(a) dwar is-saħħa personali, bħalma huma s-saħħa fiżika (il-prevenzjoni ta' mard, ikel u pariri tal-irqad, l-għarfien tar-riskji dwar perikli klimatiċi u ġeografici, aċċess għal trattamenti);

(b) saħħa mentali (pariri dwar il-bilanċ bejn il-hajja privata u dik professjonali, il-manigment tal-istress, il-mekkanizmi ta' sopravvivenza u metodi ta' rilassament, il-punti ta' kuntatt għal appoġġ psikosocjali).

2. Fuq il-bażi tal-politika ta' saħħa u sigurtà organizzattiva tal-organizzazzjoni emittenti, l-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti għandhom b'mod kongunt jiżviluppaw sett komprensiv ta' politiki tas-saħħa u tas-sikurezza u linji gwida biex jintlahaq l-obbligi mid-dmir ta' diligenza tagħhom u li jiżguraw il-benesseri fiżiku u emozzjonali tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE.

3. Bħala parti tal-valutazzjoni tar-riskju msemmija fl-Artikolu 28(3) u qabel ma jiddefinixxu l-assenjazzjoni ta' kom-piti, l-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti għandhom jivalutaw b'mod kongunt jekk il-kollokament jipprovdi l-kundizzjonijiet tax-xogħol u tal-għajxien sikuri għall-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE bbażati fuq il-bażi tal-indikaturi stabbiliti fil-punt 7 tal-Anness I.

4. L-organizzazzjoni emittenti għandha tiżgura li l-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE huma koperti, bħala minimu, minn assigurazzjoni medika u tal-ivvjaġġar ipprovduta skont l-Artikolu 24.

5. Matul iż-żmien ta' induzzjoni, l-organizzazzjoni emittenti għandha tinfurma lill-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE dwar politiki tas-saħħa u tas-sikurezza u l-linji gwida msemmija fil-paragrafi 1 u 2, inkluż il-mard, l-appoġġ tal-ewwel għajnuna, il-manutenzjoni għal kull post, il-manutenzjoni ta' vetturi u tagħmir, stazzjonijiet tax-xogħol, il-bilanċ bejn ix-xogħol u l-hajja, l-incidenti tas-saħħa u tas-sigurtà, il-proċedura ta' evakwazzjoni medika.

6. L-organizzazzjoni emittenti għandha tiżgura li l-Volontiera tal-Għajnuna tal-UE jikkompletaw eżami mediku bir-reqqa qabel it-tluq, u jipprovdu mediċina u tilqim rakkomandat għar-riskji fil-pajjiż ta' skjerament u t-tagħmir, bħal kitts tal-ewwel għajnuna u tan-nemus, fejn meħtieġ.
7. L-organizzazzjoni ospitanti għandha tiżgura li l-obbligu ta' diliġenza huwa integrat fil-ġestjoni tal-volontarjat ta' kuljum u, matul iż-żmien ta' induzzjoni, jipprovdi lill-Volontiera tal-Għajnuna tal-UE:
 - (a) b'informazzjoni aġġornata dwar ir-riżorsi lokali li jikkoncernaw is-saħha u s-sigurtà bħalma huma d-dettalji ta' kuntatt ta' tobbja, l-isptarijiet, is-servizzi paramediċi;
 - (b) gwida dwar id-dwana lokali u n-normi fil-pajjiż ta' tagħhom bħala parti mill-briefing sabiex jiġu limitati r-riskji għas-sikurezza u biex tiġi ffaċilitata l-integrazzjoni.
8. L-organizzazzjoni emittenti għandha tiffacilita kontroll mediku ta' wara l-iskjerament mar-ritorn tal-Volontiera tal-Għajnuna tal-UE u toffri sessjoni(jiet) ta' debriefing psikosoċjali jew appoġġ ta' pariri bħala parti mill-proċess ta' informazzjoni. L-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti għandhom jipromwovu netwerk għall-inizjattiva tal-Volontiera tal-Għajnuna tal-UE bħala mekkaniżmu alternattiv ta' appoġġ qabel, matul u wara l-iskjerament.

KAPITOLU 8

IL-PROCĊEDURI GĦALL-MONITORAĠĠ U L-VALUTAZZJONI TAL-PRESTAZZJONI INDIVIDWALI TAL-VOLUNTIERA TAL-GĦAJNUNA TAL-UE

Artikolu 31

Il-proċeduri għall-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-prestazzjoni individwali tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE

1. Ibbażata fuq il-proċedura ta' ġestjoni ta' superviżjoni u mmaniġġjar tal-prestazzjoni msemmija fl-Artikolu 19, l-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti għandhom jimmonitorjaw u jivvalutaw il-prestazzjoni individwali tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE, il-kejl tal-progress, il-produzzjoni u r-riżultati b'referenza għal assenjazzjoni ta' kompiti tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE u l-oġġettivi ta' tagħha.
2. Il-monitoraġġ u l-valutazzjoni tal-prestazzjoni individwali tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE għandhom ikunu proċess kontinwu fis-sistema kollha ta' kollokament ma' rieżamijiet speċifiċi, bħala minimu, f'dawn l-istadji li ġejjin:
 - (a) fejn rilevanti, fi tmiem ta' kollokament ta' apprendistat imsemmi fl-Artikolu 14;
 - (b) matul l-aħħar rieżami tal-prestazzjoni msemmi fl-Artikolu 19 u fil-każ ta' li rieżami ta' nofs it-terminu huwa meqjus xieraq li għandu jitwettaq;
 - (c) matul id-debriefing imsemmi fl-Artikolu 23.
3. L-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti għandhom jipprovdu informazzjoni li turi sa liema punt tal-prestazzjoni individwali l-Volontier tal-Għajnuna tal-UE jikkontribwixxi — fuq il-livell tar-riżultati u l-impatti — għall-oġġettivi tal-proġett u tal-inizjattiva globali, filwaqt li jitqiesu l-indikaturi msemmija fl-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) Nru 375/2014. Id-dejta għandha tinkludi reġistri tal-kwalità tal-outputs u tar-riżultati tal-ħidma tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE li se tiġi anonimizzata u tkun disponibbli għal finijiet ta' evalwazzjoni. Din id-dejta se tiġi pproċessata skont l-istandards ta' protezzjoni ta' dejta kif stabbilit bir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni li għandu jiġi adottat fuq il-bażi tal-Artikolu 9 (2) tar-Regolament (UE) Nru 375/2014.
4. L-organizzazzjonijiet emittenti għandhom jipprovdu appoġġ biex jinbnew il-kapaċitajiet tal-organizzazzjonijiet ospitanti sabiex jitkejjel il-progress, il-produzzjoni u r-riżultati b'referenza għal assenjazzjoni ta' kompiti tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE u l-oġġettivi.

KAPITOLU 9

MEKKANIŻMU TA' ĊERTIFIKAZZJONI GĦALL-ORGANIZZAZZJONIJET EMITTENTI U OSPITANTI

Artikolu 32

Il-mekkaniżmu ta' ċertifikazzjoni għall-organizzazzjonijiet ospitanti

1. L-organizzazzjonijiet ospitanti li jaspiraw għaċ-ċertifikazzjoni għandhom jipprovdu oġġettiv ta' awtovalutazzjoni oġġettiv u onest skont ir-reqwiżiti msemmija fil-punt 1 tal-Anness III, biex jivvalutaw il-politiki u l-prattiki eżistenti kontra r-reqwiżiti tal-istandards u l-proċeduri dwar il-voluntiera kandidati u l-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE stabbiliti f'dan ir-Regolament u fir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni li għandhom jiġu adottati fuq il-bażi tal-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) Nru 375/2014.

2. Fl-awtovalutazzjoni, l-organizzazzjoni ospitanti għandha tiżvela kwalunkwe nuqqasijiet u oqsma ta' hteġa għal titjib li jista' jehtieġ it-tishih fil-kapaċitajiet sabiex jintlahaq livell ta' konformità shiha.
3. L-organizzazzjoni ospitanti għandha tipprovdi flimkien mal-awtovalutazzjoni tliet referenzi skont ir-rekwiżiti stabili fil-punt 1 tal-Anness III sabiex tipprovdi informazzjoni komprensiva dwar kull rekwiżit tal-istandards u l-proċeduri dwar il-voluntiera kandidati u l-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE. Ir-referenzi għandhom jiġu minn minimu ta' żewġ gruppi tal-partijiet interessati li ġejjin:
 - (a) Ċertifikat ta' organizzazzjoni emittenti jew dawk ospitanti li l-applikant mill-organizzazzjoni ospitanti diġà kellu, jew bihsiebhu jwaqqaf, shubija għall-partecipazzjoni fl-inizjattiva Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE;
 - (b) Shab ta' għajnuna umanitarja tal-Kummissjoni b'qafas (shubija) ta' ftehim fis-sehh, li miegħu l-applikant mill-organizzazzjoni ospitanti jkun hadem b'suċċess proġett ta' għajnuna umanitarja;
 - (c) Organizzazzjoni internazzjonali rilevanti jew organizzazzjoni bla profitt jew korp tad-dritt pubbliku ta' natura ċivili li bih l-applikant mill-organizzazzjoni ospitanti jkun hadem b'suċċess proġett ta' għajnuna umanitarja;
 - (d) Organizzazzjoni ta' akkreditazzjoni jew tal-awditjar li tkun iċċertifikat l-applikant mill-organizzazzjoni ospitanti f'oqsma rilevanti għall-inizjattiva Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE, fliema każ l-akkreditament rilevanti jew id-dokumenti ta' awditjar għandhom jiġu pprovduti wkoll.
4. L-awtovalutazzjoni mimlija għandha tiġi ffirmata minn persuna awtorizzata biex tirrappreżenta u torbot legalment l-organizzazzjoni ospitanti u emittenti, flimkien mar-referenzi imsemmija fil-paragrafu 3, lill-Kummissjoni.
5. Abbażi tal-awtovalutazzjoni u r-referenzi, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-applikazzjoni u tista' tiehu wahda mid-deċiżjonijiet li ġejjin:
 - (a) Biex tagħti ċertifikazzjoni f'każijiet fejn l-applikant mill-organizzazzjoni ospitanti huwa vvalutat bħala totalment konformi mar-rekwiżiti tal-istandards u l-proċeduri;
 - (b) Biex tagħti ċertifikazzjoni f'każijiet fejn l-applikant mill-organizzazzjoni ospitanti huwa vvalutat bħala mhux totalment konformi mar-rekwiżiti tal-istandards u l-proċeduri.
6. Fi żmien sitt xhur minn meta tircievi l-applikazzjoni, il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-applikant mill-organizzazzjoni ospitanti dwar l-eżitu ta' ċertifikazzjoni, fejn tispeċifika wkoll opportunitajiet għal appoġġ għall-bini ta' kapaċità, jekk mehtieġ, bil-hsieb li jerga' jissottometti applikazzjoni. F'każ li jkun hemm kwalunkwe htigijiet identifikati li huma sodisfatti skont strategija għall-bini ta' kapaċità biex tiġi pprovduta mill-applikant mill-organizzazzjoni ospitanti, dan tal-aħhar għandu jkun eliġibbli u jkollu prijorità għas-sostenn għall-bini tal-hiliet.

Artikolu 33

Il-mekkanizmu ta' ċertifikazzjoni għall-organizzazzjonijiet emittenti

1. Organizzazzjonijiet emittenti li jaspiraw għaċ-ċertifikazzjoni għandhom jipprovdu qafas ta' awtoevalwazzjoni bbażat fuq il-provi oġġettivi u veri skont ir-rekwiżiti msemmija fil-punt 2 tal-Anness III, jivvalutaw il-politiki u l-prattiki eżistenti kontra r-rekwiżiti tal-istandards u l-proċeduri dwar il-voluntiera kandidati u l-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE.
2. Fl-awtovalutazzjoni ibbażat fuq evidenza, l-organizzazzjoni ospitanti għandha tiżvela kwalunkwe nuqqasijiet u oqsma ta' hteġa għal titjib li jista' jehtieġ it-tishih fil-kapaċitajiet sabiex jintlahaq livell ta' konformità shiha. Hija għandha tinkludi wkoll evidenza tal-kampjun u mezzi ta' verifika li l-politiki u l-prattiki msemmija f'kull rekwiżit tal-istandards u l-proċeduri huma implimentati, partikolarment fir-rigward ta' voluntiera.
3. L-awtovalutazzjoni mimlija bbażata fuq evidenza għandha tiġi ffirmata minn persuna awtorizzata biex tirrappreżenta u torbot legalment l-organizzazzjoni ospitanti u emittenti, flimkien mar-referenzi msemmija fil-paragrafu 2, lill-Kummissjoni.
4. Ibbazata fuq l-awtovalutazzjoni bbażata fuq evidenza u d-dokumenti li jakkumpanjaw, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-applikazzjoni u tista' tiehu wahda mid-deċiżjonijiet li ġejjin:
 - (a) Biex tagħti ċertifikazzjoni f'każijiet fejn l-applikant mill-organizzazzjoni ospitanti huwa vvalutat bħala totalment konformi mar-rekwiżiti tal-istandards u l-proċeduri;
 - (b) Biex ma tagħtix ċertifikazzjoni f'każijiet fejn l-applikant mill-organizzazzjoni ospitanti huwa vvalutat bħala mhux totalment konformi mar-rekwiżiti tal-istandards u l-proċeduri.

5. Fi żmien sitt xhur minn meta tirċievi l-applikazzjoni, il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-applikant mill-organizzazzjoni ospitanti dwar l-eżitu ta' ċertifikazzjoni, fejn tispeċifika wkoll opportunitajiet għal assistenza teknika, jekk meħtieġ, bil-ħsieb li jerga' jissottometti applikazzjoni. F'każ li jkun hemm kwalunkwe htigġijiet identifikati li huma sodisfatti skont strateġija għall-assistenza teknika biex tiġi pprovduta mill-organizzazzjoni ospitanti, din tal-aħhar għandha tkun eliġibbli u jkollha prijorità għas-sostenn għall-bini tal-hiliet.

Artikolu 34

Rimedji legali

1. Deċiżjoni tal-Kummissjoni li ma tagħtix ċertifikazzjoni u tirrifjuta l-applikazzjoni għandha tindika li l-organizzazzjoni miċhuda li qed tapplika tista' biss tapplika mill-ġdid wara perjodu ta' tnax-il xahar, li jibda mid-data tal-wasla għand l-applikant tad-deċiżjoni ta' rifjut. Id-deċiżjoni għandha tispeċifika wkoll ir-rimedji legali disponibbli kontra d-deċiżjoni.

2. Skont l-Artikoli 256 u 263 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), il-Qorti Ġenerali għandha ġurisdizzjoni fuq atti tal-Kummissjoni Ewropea mahsuba biex jipproduċu effetti legali fil-konfront ta' partijiet terzi. Bl-istess mod, skont l-Artikoli 256, 268 u 340 tat-TFUE, il-Qorti Ġenerali għandha ġurisdizzjoni f'tilwim relatat ma' kumpens għal danni kkawżati mill-Kummissjoni Ewropea fil-każ ta' responsabbiltà mhux kuntrattwali.

Artikolu 35

Il-vijabbiltà finanzjarja u l-kapaċità organizzazzjonali tal-organizzazzjonijiet

Il-valutazzjoni tal-vijabbiltà finanzjarja u l-kapaċità ta' organizzazzjoni tal-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti ċertifikati huwa barra l-ambitu tal-proċedura ta' ċertifikazzjoni. Bħala prekondizzjoni biex tiġi riċevuta l-assistenza finanzjarja mill-Unjoni, din il-vijabbiltà u kapaċità għandha tkun iwwalutata fl-istadju tal-proċess ta' applikazzjoni wara sejha għal proposti.

Artikolu 36

Il-validità ta' ċertifikazzjoni u kontrolli regolari

1. L-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti għandhom jgħaddu minn ċertifikazzjoni mill-ġdid wara tliet snin mill-wasla tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tagħti ċertifikazzjoni jew f'kull hin fil-każ ta' emendi sostanzjali għall-istandards jew il-proċeduri tal-kwistjonijiet ikkonċernati.

2. Fi żmien il-perjodu ta' validità ta' ċertifikati ta' ċertifikazzjoni, l-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti ċertifikati jistgħu jkunu meħtieġa, meta meħtieġ, li jgħaddu minn kontrolli regolari li għandhom jittiehdu mill-Kummissjoni.

3. L-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti iċċertifikati għandhom jgħarrfu minnufih lill-Kummissjoni bi kwalunkwe bidla fis-sitwazzjoni legali, finanzjarja, teknika jew organizzattiva tagħhom li tista' tqieghed fid-dubju l-konformità tagħhom mal-istandards u proċeduri, jew li jistgħu johlqu kunflitti ta' interessi. Huma għandhom jinfurmaw ukoll lill-Kummissjoni dwar kwalunkwe bidla f'isimhom, fl-indirizz jew fir-rappreżentant ġuridiku.

Artikolu 37

Is-sospensjoni u t-tmiem ta' ċertifikazzjoni

1. Ibbażata fuq l-informazzjoni miksuba mill-organizzazzjoni emittenti jew ospitanti, inkluż minn verifiki regolari msemmija fl-Artikolu 36(2) jew l-informazzjoni miksuba permezz ta' kwalunkwe mezz ieħor, il-Kummissjoni tista' tikunsidra li l-organizzazzjoni emittenti jew ospitanti ċertifikata ma tkunx għadha tikkonforma ma' wiehed jew aktar minn dawn l-istandards jew proċeduri. F'każijiet bħal dawn, il-Kummissjoni tista' tiehu azzjoni xierqa, inkluż li tissospendi jew ittemm iċ-ċertifikazzjoni, skont il-proċedura stipulata fil-punt 3 tal-Anness III.

2. L-organizzazzjoni emittenti jew ospitanti soġġetta għal ċertifikazzjoni sospiża jew itterminata m'għandhiex tuża jew tospita Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE mid-data tas-sospensjoni jew it-terminazzjoni u m'għandhomx ikunu eliġibbli li jirċievu assistenza finanzjarja mill-Unjoni għal dak l-għan.

3. Fid-dawl tar-raġunijiet għas-sospensjoni jew terminazzjoni ta' ċertifikazzjoni, b'mod partikolari s-sikurezza u s-sigurtà tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE, il-Kummissjoni tista' tesigi r-ripatrijazzjoni ta' Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE li huma skjerati fiż-żmien tas-sospensjoni jew it-terminazzjoni.

4. L-organizzazzjoni emittenti jew ospitanti m'għandhiex tkun intitolata li titlob kumpens minhabba s-sospensjoni jew it-terminazzjoni ta' ċertifikazzjoni.

Artikolu 38

Responsabbiltà għad-danni

Il-Kummissjoni m'għandhiex tkun responsabbli għal kwalunkwe telf jew dannu kkawżat jew imgarrab mill-organizzazzjonijiet emittenti jew ospitanti, jew partijiet terzi, minhabba l-istatus ċertifikat tal-organizzazzjoni emittenti jew ospitanti.

KAPITOLU 10

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 39

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Novembru 2014.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

1. Rekwiziti għal assenjazzjoni ta' kompiti

L-assenjazzjoni ta' kompiti għandha tinkludi tal-anqas dan li ġej:

- (a) speċifikazzjoni dwar ir-rwol, it-titlu, id-deskrizzjoni tat-tim u line management, it-tul tal-kollokament, post(ijiet);
- (b) deskrizzjoni dettaljata tal-attivitajiet ibbażata fuq il-htigijiet rilevanti kif invalidat mill-organizzazzjoni ospitanti u hidmiet definiti tajjeb li jsiru mill-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE, inklużi l-elementi bbażati fuq il-pjan ta' komunikazzjoni għall-inizjattiva;
- (c) speċifikazzjoni ta' kompetenzi rikjesti għall-kompiti abbażi tal-qafas ta' kompetenza;
- (d) id-definizzjoni tal-objettivi ta' prestazzjoni, filwaqt li jitqies it-tul u l-ispeċifità ta' kollokament tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE, u r-rwoli xierqa għal pożizzjoni ta' volontier;
- (e) indikaturi dwar eżiti, riżultati mistennija u, fejn possibbli, riżultati, fl-assenjazzjoni biex tintuża l-ġestjoni tal-prestazzjoni tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE;
- (f) elementi ta' flessibilità li jippermettu, b'mod realistiku, lill-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE li jinfluwenzaw u jifformaw il-kompiti skont il-profil individwali tagħhom u l-interessi;
- (g) id-dettalji dwar is-siġhat tax-xogħol, il-liv, il-post tax-xogħol u l-appoġġ ta' mentoring;
- (h) l-allokazzjoni ċara ta' responsabbiltajiet ta' ġestjoni u ta' ġestjoni ta' sigurtà bejn l-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti; kif ukoll
- (i) informazzjoni dwar is-sensibilizzazzjoni tas-sigurtà u mġiba xierqa fir-rigward tal-ġestjoni tar-riskju u tas-sigurtà, fejn rilevanti.

2. Rekwiziti għall-ahbar

Din l-ahbar għandha tinkludi bhala minimu l-informazzjoni li ġejja:

- (a) informazzjoni ċara u preċiża dwar l-inizjattiva Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE, in-natura umanitarja tagħha u l-finijiet ta' volontarjat;
- (b) deskrizzjoni tal-proġett, inklużi d-dettalji tal-kuntest operazzjonali u ta' sigurtà u/jew informazzjoni dwar jekk l-organizzazzjonijiet emittenti u/jew ospitanti humiex organizzazzjonijiet ibbażati fuq fidi;
- (c) deskrizzjoni tal-kompiti li għandhom jitwettqu mill-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE;
- (d) deskrizzjoni tal-kompetenzi u l-motivazzjoni meħtieġa għat-tqabbil tal-profil;
- (e) kriterji ta' eliġibbiltà u ta' eċċezzjoni (jekk ikun hemm) fir-rigward tal-opportunitajiet indaqs u tal-prinċipji tan-nondiskriminazzjoni;
- (f) kriterji ta' għażla u rekwiziti minimi biex iservu bhala kriterji ta' esklużjoni, jekk applikabbli (bhal-livell ta' kompetenzi, il-motivazzjoni u kriterji rilevanti oħra bħalma huma l-esperjenza, il-hiliet lingwistiċi, il-kapaċità medika għall-ivvjaġġar biex taħdem fpajjiżi li qed jiżviluppaw, id-disponibbiltà) u indikazzjoni dwar jekk profili professjonali ta' żaġżiż jew ta' anzjani humiex imfittxija;
- (g) indikazzjoni dwar jekk il-pożizzjoni hijiex mistennija li tingħaqad ma' kollokament ta' apprendistat;
- (h) kundizzjonijiet ta' servizz, inklużi dettalji dwar it-tul ta' skjerament, opportunitajiet ta' taġlim, il-kundizzjonijiet tax-xogħol u tal-hajja, inklużi l-pagamenti tal-akkomodazzjoni u tal-indennizzi ta' kuljum, titjiriet, kopertura tal-assigurazzjoni, mediċi u tilqim meħtieġ, eċċ.;
- (i) data u hin ta' skadenza biex jintbagħtu l-applikazzjonijiet;
- (j) l-ewwel selezzjoni u l-hin tal-intervista(i);
- (k) il-proċess tal-intervisti;
- (l) id-data mistennija ta' deċiżjoni dwar l-eżitu; kif ukoll
- (m) l-iskeda taż-żmien mistennija (data ta' taħriġ, fejn rilevanti, tal-kollokament ta' apprendistat, it-thejji ta' qabel l-iskjerament u l-induzzjoni, l-iskjerament u l-attivitajiet taż wara l-iskjerament).

3. Rekwiżiti għal sığhat tax-xogħol, kwota għal liv u spazju għax-xogħol

Fatturi	Rekwiżiti ġenerali	Rekwiżiti minimi
Hinjiet tax-xogħol	<ul style="list-style-type: none"> — Is-sığhat ta' xogħol xierqa għandhom jiġu miftiehma bejn l-organizzazzjoni emittenti u ospitanti abbażi tal-politiki ta' dan tal-aħħar u mbağħad diskussi u maqbula mal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE. — Is-sığhat tax-xogħol maqbula għandhom jagħtu lok għal żmien għall-iżvilupp tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE kif stabbilit fil-programmi ta' assenjazzjoni ta' kompiti u l-oġġettivi ta' pre-tazzjoni. 	<ul style="list-style-type: none"> — Is-sığhat ta' xogħol regolari m'għandhomx jaqbz u l-medja ta' 40 siegħa fil-ġimgħa, ikkalkulati fuq perjodu ta' erba' xhur. — Is-sığhat saħra u xogħol ta' emerġenza għandhom jiġu negozjati mal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE, b'kunsiderazzjoni għall-benesseri psikoloġika u fizika tagħhom. — Saħra u l-hinjiet tax-xogħol ta' emerġenza u mistrieħ għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti minimi previsti fid-Direttiva 2003/88/KE ⁽¹⁾ u l-liġi nazzjonali rilevanti.
Il-kwota ta' liv	<ul style="list-style-type: none"> — Il-kwota ta' liv xierqa għandha tiġi miftiehma bejn l-organizzazzjoni emittenti u ospitanti abbażi tal-politiki ta' dan tal-aħħar u mbağħad diskussi u maqbula mal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE. — Jekk il-kwoti tal-liv ivarjaw bejn il-kategoriji ta' rwol, il-kwota tal-liv għandha taqbel dik għall-persunal lokali fi rwoli identiċi jew simili. — Il-kwota ta' liv għandha tinkludi: <ul style="list-style-type: none"> — Il-kwota ta' liv għal kull xahar; — Liv minhabba mard — Liv għad-dar, jekk il-perjodu tal-użu jaqbez it-18-il xahar; — Liv tal-ġenituri, inkluż il-liv tal-maternità u l-liv tal-paternità. Fuq talba tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE liema skjerament tagħhom ikun itwal minn sitt xhur, il-liv tal-ġenituri jista' jinkludi wkoll granet barra x-xogħol biex imorru lura lejn il-pajjiż ta' residenza ta' (a) wild dipendenti taħt l-età ta' 12; — Liv speċjali f'każ ta' funeral jew mard serju medikament iċċertifikat ta' qarib dirett axxendenti jew dixxendenti, konjuġi jew sieheb reġistrat jew dixxendenti. 	<ul style="list-style-type: none"> — Fejn proviżjoni lokali hija baxxa hafna, l-organizzazzjoni emittenti għandha tiżgura li d-dispożizzjoni tal-Persunal Internazzjonali mhijiex użata bhala punt minimu ta' riferiment biex tiġi ddeterminata l-kwota ta' liv tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE. — Fi kwalunkwe każ, il-kwota ta' liv ta' kull xahar għandha tikkonsisti minn jumejn għal kull xahar, li l-Voluntier tal-Għajnuna tal-UE għandu jiehu matul l-iskjerament tiegħu/tagħha.
Iż-żmien ta' liv	<ul style="list-style-type: none"> — Il-liv annwali ta' kull xahar għandu jiġu skoraġ-ġut fil-bidu jew fit-tmiem tal-kollokament. — Il-liv għad-dar jista' jintuża fuq talba tal-Voluntier tal-Għajnuna tal-UE disa' xhur wara l-bidu tal-kollokament u fi żmien biżżejjed qabel it-tmiem tiegħu. 	
Spazju għax-xogħol	<ul style="list-style-type: none"> — L-organizzazzjoni ospitanti għandha tipprovdi spazju ta' hidma ddedikat għall-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE, f'konformità mal-assenjazzjoni tal-kompitu tagħhom u l-kondizzjonijiet maqbula ta' sigurtà, sikurezza tax-xogħol tajba għas-saħħa bbażata fuq l-indikaturi stabbiliti fil-punt 7 tal-Anness I. 	

⁽¹⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 2003/88/KE tal-4 ta' Novembru 2003 dwar ċerti aspetti tal-organizzazzjoni tal-hin tax-xogħol (ĠU L 299, 18.11.2003, p. 9).

4. Rekwiżiti għal akkomodazzjoni

1. Kull Voloniter tal-Għajnuna tal-UE għandu jkollu kamra nadifa li tissakkar b'aċċess għal ilma nadif u faċilitajiet tas-sanità. Il-kamra għandha tinsab f'distanza raġonevoli mill-post ta' hidma prinċipali tal-Voluntier tal-Għajnuna tal-UE.
2. Akkomodazzjoni għal Volontiera tal-Għajnuna tal-UE tista' tiegħu l-forma b'mod partikolari ta' kamra ma' familja ospitanti, jew djar individwali jew djar ma' Volontiera tal-Għajnuna tal-UE oħrajn.
3. Sa fejn ikun possibbli, l-akkomodazzjoni għandha tiffaċilita l-integrazzjoni ta' Volontiera tal-Għajnuna tal-UE fil-komunità lokali u tippermettilhom li jinteraġixxu ma' komunità ta' espatrijati.
4. Kunsiderazzjonijiet lingwistiċi għandhom jiġu kkunsidrati fil-valutazzjoni ta' għażliet ta' akkomodazzjoni.
5. Il-Volontiera tal-Għajnuna tal-UE għandu jkollhom aċċess għall-mezzi ta' komunikazzjoni li jippermettilhom li jikkuntattjaw lill-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti kif ukoll lill-qrabathom.

5. Rekwiżiti għall-pjan ta' ġestjoni tas-sigurtà u ta' evakwazzjoni

Il-pjan ta' ġestjoni tas-sigurtà u ta' evakwazzjoni għandu jinkludi bhala minimu dawn li ġejjin:

- (a) informazzjoni dwar l-uffiċjal/it-tim tal-ġestjoni tal-kriżi fl-organizzazzjoni emittenti u d-dettalji ta' kuntatt rilevanti għandhom jiġu kondiviżi bejn l-organizzazzjoni ospitanti u l-Volontiera tal-Għajnuna tal-UE;
- (b) l-iskeda organizzazzjonali ta' kwalunkwe persunal li jkollu responsabbiltajiet ta' ġestjoni tar-riskju għas-sigurtà kemm fl-organizzazzjoni emittenti u f'dik ospitanti, inklużi d-dettalji ta' kuntatt attwali;
- (c) proċeduri, rwoli u responsabbiltajiet ċari f'każ ta' emerġenza;
- (d) mekkanizmu ta' rrapurtar ta' incident ta' sigurtà għall-organizzazzjonijiet emittenti u dawk ospitanti;
- (e) pian ta' evakwazzjoni;
- (f) dispożizzjonijiet għal evakwazzjoni medika f'konformità mad-dispożizzjonijiet għal assigurazzjoni msemmija fl-Artikolu 24;
- (g) informazzjoni speċifika għall-kuntest, linji gwida u r-regoli pprovduti skont l-organizzazzjoni ospitanti;
- (h) mekkanizmu għal rieżami regolari mill-organizzazzjoni emittenti, b'aġġornamenti pprovduti mill-organizzazzjoni ospitanti (kif mehtieġ skont l-ambjent speċifiku għall-pajjiż);
- (i) ippjanar tax-xenarji organizzat mill-organizzazzjoni emittenti mal-organizzazzjoni ospitanti biex tivvaluta sitwazzjonijiet potenzjali ta' sigurtà u test għall-pjan ta' ġestjoni tas-sigurtà u ta' evakwazzjoni; fejn possibbli, eżerċizzji ta' Prattika għandhom ikunu organizzati sabiex tkun żgurata l-kooperazzjoni bla xkiel bejn l-organizzazzjonijiet emittenti u dawk ospitanti f'xenarju ta' emerġenza; kif ukoll
- (j) l-appoġġ disponibbli f'organizzazzjonijiet emittenti u dawk ospitanti għas-sigurtà u s-sikurezza fiżika, materjali u psikoloġika tal-Volontiera tal-Għajnuna tal-UE.

6. Rekwiżiti għall-valutazzjoni tar-riskju

Il-valutazzjoni tar-riskju għandha tinkludi tal-anqas dan li ġej:

- (a) is-sitwazzjoni ġenerali fil-pajjiż ta' skjerament (b'has-sitwazzjoni ekonomika, l-istorja reċenti u l-bidliet mistennija li jstabbilixxu livelli ta' riskju u incertezza dwar l-instabbiltà politika u l-kumplessità, kunflitti, inkwiet ċivili, id-dinamiċi etniċi u reliġjużi, eċċ. biex tiġi stabbilita mappa ta' theddid, il-probabbiltà ta' kull theddida li ssehh u l-impatti mistennija tagħhom);
- (b) mmappjar ta' riskju għal diżastri naturali;
- (c) l-attitudni lokali u l-livell ta' komunitajiet lokali u l-aċċettazzjoni mill-awtoritajiet tal-Volontiera tal-Għajnuna tal-UE/l-inizjattiva;
- (d) l-aġenziji oħra li joperaw fl-istess post;
- (e) il-kontinġenzi u l-pjanijiet ta' evakwazzjoni;
- (f) il-faċilitajiet (uffiċċji u akkomodazzjoni);

- (g) il-mekkaniżmi ta' rappurtar u monitoraġġ għal incidenti ta' sigurtà;
- (h) il-konnettività u l-komunikazzjonijiet disponibbli u t-tagħmir għall-komunikazzjoni (inkluż l-aċċessibilità u l-livell ta' affidabilità); kif ukoll
- (i) id-disponibilità ta' trasport u l-mapep attwali, inkluż il-libertà ta' moviment u l-facilità ta' aċċess.

7. Indikaturi għal xogħol sikur u b'saħħtu u l-kundizzjonijiet tal-ghajxien

Għandhom ikunu użati l-indikaturi li ġejjin għal kundizzjonijiet ta' xogħol sikuri u favur is-saħħa:

- (a) L-immappjar ta' mard prevalenti fiż-żona (ilma, imwassel permezz ta' nemus, bnedmin, stagjonali, eċċ.), inkluż il-livell ta' probabbiltà u l-impatti;
- (b) id-disponibilità u l-aċċessibilità ta' appoġġ tal-ewwel għajjnuna (internament u esternament), gwardjani tan-nar u servizzi, faċilitajiet mediċi u professjonisti (pereżempju l-isptarijiet, l-infermiera, l-aċċess għal mediċini);
- (c) il-livell ta' manutenzjoni għal kull post (uffiċċji u akkomodazzjoni); il-provvista ta' punti tal-elettriku, dawl, ventilazzjoni, faċilitajiet sanitarji u ta' iġjene;
- (d) il-livell ta' manutenzjoni ta' vetturi, spezzjoni u manutenzjoni regolari, tagħmir xieraq (bhal radju, kitts għall-ewwel għajjnuna, iċ-ċinturini tas-sikurezza, l-ilma, kutra);
- (e) id-disponibilità u l-kwalità tal-ispazju għal imwejjed, sigġijiet, tagħmir tal-kompjuter;
- (f) id-dispożizzjonijiet dwar liv u hinijiet tax-xogħol; l-aċċess għal attivitajiet ta' rikreazzjoni u faċilitajiet sportivi, libreriji, swieq, eċċ.; il-grad ta' distanza; l-aċċess għal spazju privat, binjiet reliġjużi; kif ukoll
- (g) il-mekkaniżmi ta' monitoraġġ u rappurtar ta' incidenti tas-saħħa u s-sigurtà.

ANNEX II

Kurrikulu ta' taħriġ

Titlu tal-Modulu	Jiem ta' taħriġ wiċċ imb' wiċċ	Il-grupp fil-mira/status	Ir-riżultati ta' taħlim ewlenin: il-partecipanti għandhom ...	Il-kompetenzi ewlenin indirizzati
1) Introduzzjoni ġenerali lill-Unjoni fir-relazzjonijiet esterni tagħha u s-sistema ta' rispons għal kriżijiet	0,5	Il-gruppi kollha/obbligatorji	Il-fehim u d-deskrizzjoni tal-UE u l-funzjonament u l-prinċipji bażiċi tagħha; Il-fehim u d-deskrizzjoni tal-azzjoni esterna tal-UE, inkluża l-politika estera u ta' sigurtà komuni u s-sistema ta' rispons għall-kriżijiet kif ukoll l-approċċ komprensiv tal-UE għall-kriżijiet esterni; Il-fehim u d-deskrizzjoni tar-rwol tad-Direttorat Ġenerali għall-Għajnuna Umanitarja u l-Protezzjoni Ċivili f'għajnuna umanitarja u protezzjoni ċivili, inkluż in-netwerk fil-qasam tiegħu;	Ftehim tal-kuntesti umanitarji u l-applikazzjoni tal-prinċipji umanitarji
2) Introduzzjoni għal azzjoni umanitarja, il-politika ta' għajnuna umanitarja tal-Unjoni u l-inizjattiva Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE;	1,5	Il-gruppi kollha/obbligatorji	Il-fehim tal-inizjattiva Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE inkluż il-pjan ta' komunikazzjoni tagħha, kif taħdem u x'jistgħu jagħmlu biex jibqgħu parti minnha; Jiffaċċjaw il-kollokament tagħhom ma' aspettattivi realistiċi; Jaġixxu b'mod awtonomu u joħolqu "esperjenza ta' volontarjat" tagħhom stess; Jifhmu kif l-azzjoni pubblika tagħhom u l-imġiba taffettwa d-dehra ta' inizjattiva tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE u l-missjoni li se jagħmlu parti minnha; kif ukoll Ikunu konxji dwar x'għandhom jagħmlu jew m'għandhomx jagħmlu matul l-iskjerament dwar kwistjonijiet bhal komunikazzjoni mal-midja, il-pubblikazzjoni ta' informazzjoni fuq il-midja soċjali, partecipazzjoni f'dimostrazzjonijiet, eċċ.	Ftehim tal-kuntesti umanitarji u l-applikazzjoni tal-prinċipji umanitarji Awtonomija Turija ta' tmexxija Ġestjoni tal-aspettattivi tal-persuna stess Il-mentalità tal-volontarjat Komunikazzjoni
Il-politika ta' għajnuna umanitarja tal-Unjoni u l-inizjattiva Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE				
Il-qafas ġenerali ta' azzjoni umanitarja			Jipprovdur definizzjonijiet ta' għajnuna umanitarja; Isemmu tliet prinċipji umanitarji; Jifhmu u jiddeskrivu l-elementi ewlenin tas-sistema internazzjonali ta' tnaqqis tar-riskju ta' diżastri, rispons u l-għajnuna umanitarja u l-irkupru; Jifhmu u jiddeskrivu r-rwoli u r-responsabbiltajiet ta' partijiet interessati internazzjonali ewlenin f'diżastru, qabel u wara d-diżastri; Jifhmu u jispjegaw ir-rwol ta' koordinazzjoni ċentrali u globali tan-NU fil-promozzjoni ta' rispons internazzjonali koerenti għall-kriżijiet umanitarji;	Ftehim tal-kuntesti umanitarji u l-applikazzjoni tal-prinċipji umanitarji Responsabbiltà politika Ksib u għoti tar-riżultati tal-azzjoni u l-bini tal-kapaċità Hidma ma' ohrajn

Titlu tal-Modulu	Jiem ta' taħriġ wiċċ imb' wiċċ	Il-grupp fil-mira/status	Ir-riżultati ta' taqlim ewlenin: il-partiċipanti għandhom ...	Il-kompetenzi ewlenin indirizzati
			<p>Jkunu jafu dwar il-mekkaniżmi għal kooperazzjoni reġjonali fil-ġestjoni tad-diżastri;</p> <p>Jifhmu u jispjegaw ir-rekwiżiti, il-limiti u l-oġġettivi ta' diversi partijiet interessati u l-isfidi għall-koordinazzjoni tal-partijiet interessati f'azzjoni umanitarja, ir-rabta bejn l-ghajnuna u r-riabilitazzjoni ta' diżastri u l-bini ta' reżiljenza;</p> <p>Jifhmu l-paradigmi tal-ghajnuna u l-iżvilupp li jinbidlu, l-approċċ ta' reżiljenza; kif ukoll L-aġenda internazzjonali ta' wara l-2015.</p>	
Il-liġi umanitarja internazzjonali			<p>Isem il-punti ewlenin tal-Konvenzjonijiet I-IV ta' Ġinevra tal-1949 u l-Protokoll Addizzjonali tal-1977;</p> <p>Jifhmu r-rwol tal-liġi umanitarja internazzjonali (IHL) fis-sistema internazzjonali umanitarja u l-applikazzjonijiet tagħha għal sitwazzjonijiet konkreti ta' emerġenza;</p> <p>Ikollhom għarfien bażiku dwar ir-rispons tal-liġi internazzjonali ta' għad-diżastri u l-liġi internazzjonali dwar id-drittijiet tal-bniedem; kif ukoll</p> <p>Ikunu jafu l-punti ewlenin tal-Kunsens Ewropew dwar l-ghajnuna umanitarja u l-kunsens Ewropew dwar l-ghajnuna għall-iżvilupp.</p>	<p>Ftehim tal-kuntesti umanitarji u l-applikazzjoni tal-prinċipji umanitarji</p> <p>Responsabbiltà politika</p>
Introduzzjoni għas-setturi tal-ghajnuna umanitarja			<p>Għarfien u deskrizzjoni tal-htigijiet speċifiċi ta' dawn is-setturi ta' ghajnuna umanitarja:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ikel u nutrizzjoni; — Is-Sahha; — WASH; — Tnaqqis tar-riskju ta' diżastri; — Protezzjoni; — Kenn; — Refuġjati u IDPs; — Ghajxien; — Ir-Rabta bejn l-ghajnuna, ir-riabilitazzjoni u l-iżvilupp (LRRD) — Reżiljenza; — Sess; kif ukoll — Il-prevenzjoni ta' kunflitti. 	<p>Ftehim tal-kuntesti umanitarji u l-applikazzjoni tal-prinċipji umanitarji</p> <p>Turija ta' tmexxija</p>
Kodicijiet ta' kondotta u standards			<p>Għarfien u applikazzjoni tal-istandards prinċipali Sphere u l-prinċipji ta' protezzjoni;</p> <p>Għarfien u applikazzjoni tal-Kodici ta' People in Aid;</p> <p>Għarfien u applikazzjoni tas-standard ta' Shubija għar-Responsabbiltà Umanitarja (HAP) f'Ġestjoni ta' Responsabbiltà u ta' Kwalità;</p> <p>Għarfien u applikazzjoni tal-Karta ta' responsabbiltà tal-Organizzazzjonijiet Internazzjonali mhux Governattivi (INGO);</p>	<p>Ftehim tal-kuntesti umanitarji u l-applikazzjoni tal-prinċipji umanitarji</p> <p>Responsabbiltà politika</p> <p>Turija ta' tmexxija</p>

Titlu tal-Modulu	Jiem ta' taħriġ wiċċ imb' wiċċ	Il-grupp fil-mira/status	Ir-riżultati ta' taħlim ewlenin: il-partecipanti għandhom ...	Il-kompetenzi ewlenin indirizzati
			<p>Għarfien u interpretazzjoni tad-definizzjoni ta' responsabbiltà skont HAP;</p> <p>Tkun tista' ssemmi s-sitt riferimenti HAP;</p> <p>Tkun tista' ssemmi d-sisa' principji ta' tal-Karta INGO; kif ukoll</p> <p>Għarfien u eżerċitar tar-responsabbiltà lejn il-benefiċjarji finali tal-ghajjnuna umanitarja.</p>	
3) Ġestjoni tas-sikurezza personali, is-saħħa u s-sigurtà	1.5	Il-voluntiera kollha/obbligatorji	<p>Għarfien u segwitu tal-istrateġiji u l-proċeduri ta' sigurtà;</p> <p>Fehim tal-importanza ta' proċeduri ta' sikurezza tal-organizzazzjonijiet li ġejjin meta jiġu skjerati;</p> <p>Għarfien dwar kif għandek thejji qabel l-iskjerament;</p> <p>Tkun tista' tidentifika, tipprevjeni u ttaffi r-riskji waqt missjoni;</p> <p>Tkun tista' taġixxi f'sitwazzjonijiet fejn hemm theddida;</p> <p>Ikollhom il-hiliet bażiċi tal-ewwel ghajjnuna; kif ukoll</p> <p>Ikollhom hiliet bażiċi ta' ġestjoni tal-istress u hiliet tal-ewwel ghajjnuna psikoloġika.</p>	<p>Ġestjoni tas-sikurezza personali, is-saħħa u s-sigurtà</p> <p>Awtokoxjenza u r-reżiljenza</p> <p>Awtonomija</p>
4) Ġestjoni tal-proġett, Introduzzjoni ta' Livell 1 (Introduzzjoni għaċ-ċiklu tal-hajja ta' missjonijiet ta' ghajjnuna umanitarja/ proġetti)	1.5	Professjonisti żgħażaġh	<p>Deskrizzjoni tal-istadji prinċipali taċ-ċiklu tal-proġett u l-prinċipji speċifiċi applikati għal dawn fil-kuntest tal-ghajjnuna umanitarja;</p> <p>Żviluppar ta' pjan għall-applikazzjoni bażika ta' proġett;</p> <p>Twettiq ta' valutazzjoni tal-htigijiet bażiċi taht is-supervizjoni ta' kollega aktar anzjan;</p> <p>Tfassil ta' pjan ta' implimentazzjoni għal proġett sempliċi fil-qasam tal-għarfien espert tagħhom, f'konsultazzjoni ma' kollegi aktar anzjani;</p> <p>Żviluppar ta' għodod bażiċi għal ġestjoni finanzjarja ta' proġett;</p> <p>Identifikar tar-rwoli u l-kompiti ewlenin għal persuni oħra meħtieġa fil-proġett;</p> <p>Żviluppar ta' approċċ għal monitoraġġ ta' proġett sempliċi; kif ukoll</p> <p>It-tfassil ta' approċċ ta' evalwazzjoni għal proġett sempliċi.</p>	<p>Ġestjoni ta' proġetti f'kuntesti umanitarji</p> <p>Responsabbiltà politika</p> <p>Turija ta' tmexxija</p> <p>Ksib u għoti tar-riżultati tal-azzjoni u l-bini tal-kapaċità</p>
5) Ġestjoni tal-proġett, Livell Avvanzat 2 (Introduzzjoni għaċ-ċiklu tal-hajja ta' missjonijiet ta' ghajjnuna umanitarja/ proġetti u programmi)	1.5	Professjonisti anzjani	<p>Applikar tal-esperjenza tagħhom taċ-ċiklu tal-proġett għas-settur tal-ghajjnuna umanitarja li fihom se jkunu attivi;</p> <p>Fehim u kapaċità ta' applikazzjoni tal-prinċipji ta' ghajjnuna umanitarja għaċ-ċiklu tal-proġett fejn jidhol l-involvement tal-komunitajiet lokali, ir-responsabbiltà, l-attenzjoni speċifika mogħtija lil kwistjonijiet ta' sessi u gruppi vulnerabbli;</p>	<p>Ġestjoni ta' proġetti f'kuntesti umanitarji</p> <p>Responsabbiltà politika</p> <p>Turija ta' tmexxija</p> <p>Ksib u għoti tar-riżultati tal-azzjoni u l-bini tal-kapaċità</p>

Titlu tal-Modulu	Jiem ta' taħriġ wiċċ imb' wiċċ	Il-grupp fil-mira/status	Ir-riżultati ta' taħlim ewlenin: il-partecipanti għandhom ...	Il-kompetenzi ewlenin indirizzati
			<p>Twettiq ta' valutazzjoni tal-htigijiet għal proġett fil-qasam ta' kompetenza tiegħu/tagħha;</p> <p>Żviluppar ta' applikazzjoni tal-proġett applikazzjoni;</p> <p>Tfassil ta' pjan ta' implimentazzjoni għal proġett fil-qasam tal-gharfien espert tagħhom;</p> <p>Żviluppar ta' għodod għal ġestjoni finanzjarja ta' proġett;</p> <p>Identifikar tar-rwoli u l-kompiti ewlenin għal persuni oħra meħtieġa fil-proġett;</p> <p>Identifikar tal-htigijiet ta' informazzjoni u gwida;</p> <p>Twettiq tal-valutazzjoni tar-riskju għall-proġett;</p> <p>Żviluppar ta' approċċ għall-monitoraġġ tal-proġett;</p> <p>Tfassil ta' approċċ ta' evalwazzjoni għall-proġett;</p> <p>Fehim tal-prinċipji ewlenin għal rappurtar b'suċċess; kif ukoll</p> <p>Identifikazzjoni tal-htigijiet ewlenin tar-rappurtar finanzjarju u amministrattiv.</p>	
6) L-gharfien interkulturali (u kwistjonijiet trasversali);	1	Il-voluntiera kollha/obbligatorji	<p>Fehim tal-importanza li tintwera sensitività kulturali;</p> <p>Fehim tal-konsegwenzi negattivi possibbli ta' imġiba b'kull manjiera sterjotipata;</p> <p>Deskrizzjoni ta' x'inhuma l-istereotipi u kif jiġu mwassla;</p> <p>Deskrizzjoni tar-reazzjonijiet differenti fil-kuntest ta' kultura ġdida (irtirar, riżentiment, impressjoni ta' superjorità, identifikazzjoni żejda, eċċ.);</p> <p>Fehim tal-karatteristiċi ewlenin tal-kultura u kif dawn jiġu tradotti fil-prattika;</p> <p>Fehim tal-importanza ta' komunikazzjoni nonverbali;</p> <p>Fehim tad-differenzi fl-istili ta' komunikazzjoni u aġġustament tal-komunikazzjoni;</p> <p>Deskrizzjoni u applikazzjoni tal-prinċipji ewlenin li tagħti feedback kostruttiv dwarhom;</p> <p>Tkun konxju tal-importanza li tiġi żviluppata u implimentata imġiba sensitiva għall-ġeneru; kif ukoll</p> <p>Fehim tal-prinċipji ewlenin tal-integrazzjoni.</p>	<p>Gharfien interkulturali</p> <p>Hidma ma' oħrajn</p> <p>Komunikazzjoni</p> <p>Ġestjoni tal-aspettattivi tal-persuna stess</p>
7) Eżerċizzju bbażat fuq xenarju	3	Il-voluntiera kollha/obbligatorji	<p>Dan il-komponent huwa mmirat lejn l-ittestjar kif il-partecipanti kisbu riżultati ta' taħlim ewlenin ta' moduli preċedenti u ttestjar tal-abbiltà tagħhom li:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Analizi tal-kuntest ta' intervent umanitarju immaġinarju u identifikar tar-riskji prinċipali tas-sigurtà għall-organizzazzjoni u l-persunal tagħha; — Stabbiliment tal-proċeduri biex jittaffew ir-riskji għas-sigurtà; 	

Titlu tal-Modulu	Jiem ta' taħriġ wiċċ imb' wiċċ	Il-grupp fil-mira/status	Ir-riżultati ta' taħlim ewlenin: il-partiċipanti għandhom ...	Il-kompetenzi ewlenin indirizzati
			<ul style="list-style-type: none"> — Implimentazzjoni ta' linji gwida ta' sigurtà; — Ġbir, analiżi u komunikazzjoni tal-informazzjoni b'valutazzjoni rapida; — Koordinazzjoni ma' partijiet interessati oħra; — Twaqqif ta' proġett logframe u identifikazzjoni tal-finanzjament għall-proġetti biex jiġi ffaċilitat l-irkupru jew biex jitnaqqsu r-riskji ta' diżastri; — Hidma f'tim, implimentazzjoni u evalwazzjoni tal-pjan ta' proġett sempliċi; kif ukoll — Komunikazzjoni tal-progress tal-proġett u r-riżultati lill-partijiet interessati. 	
8) Komunikazzjoni u sensibilizzazzjoni	1	Il-gruppi kollha/fakultattiv	<p>Fehim tal-importanza ta' kunsiderazzjonijiet etiċi fil-kuntest tal-promozzjoni ta' għajnuna umanitarja;</p> <p>Applikazzjoni ta' sensitività kulturali mal-komunikazzjoni u l-promozzjoni;</p> <p>Twettiq ta' mmappjar ta' partijiet interessati/benefiċjarji fil-kuntest tal-għajnuna umanitarja u identifikazzjoni ta' liema mezzi ta' komunikazzjoni huma l-iżjed adattati biex jilhqqu dawn l-oġettivi;</p> <p>Tfassil ta' strateġija ta' komunikazzjoni; kif ukoll</p> <p>Rieżami b'mod kritiku tal-istrateġiji ta' komunikazzjoni u identifikazzjoni għal titjib.</p>	Komunikazzjoni Turija ta' tmexxija Għarfien interkulturali
9) L-ewwel għajnuna psikoloġika (PFA)	1	Il-gruppi kollha/fakultattiv	<p>Identifikazzjoni tal-erba' oqsma fejn l-emozzjonijiet tal-bniedem huma espressi permezz ta' ċiklu ta' kriżi wara diżastru, emerġenza jew avveniment trawmatiku iehor;</p> <p>Definizzjoni ta' żewġ tipi differenti u l-ambitu ta' diżastru u emerġenza;</p> <p>Deskrizzjoni ta' żewġ principji tar-rispons tas-saħħa fl-imġiba;</p> <p>Turija ta' kompetenza f'mill-inqas tlieta mill-hiliet PFA mgħallma fit-taħriġ;</p> <p>Identifikazzjoni tal-modalitajiet li bihom jista' jitwassal il-PFA; kif ukoll</p> <p>Identifikazzjoni tal-popolazzjonijiet li għalihom il-PFA huwa xieraq.</p>	Ġestjoni tas-sikurezza personali, is-saħħa u s-sigurtà Awtokoxjenza u r-reżiljenza
10) It-taħriġ tal-multiplikaturi	2	Volontiera professjonali anzjani/fakultattiv	<p>Isem il-principji tat-taħlim għall-adulti u l-applikazzjoni tagħhom;</p> <p>Isem l-istadji taċ-ċiklu ta' taħriġ u r-reqwiziti ewlenin għal kull stadju;</p> <p>Formulazzjoni tal-miri u r-riżultati ta' taħlim ta' korsijiet ta' taħriġ;</p> <p>Għarfien u eżercitar tal-approċċ iffokat fuq min qed jitgħalliem għall-ghoti tat-taħriġ;</p> <p>Applikazzjoni tad-diversi hiliet u tekniki ta' taħriġ;</p>	Ksib u għoti tar-riżultati tal-azzjoni u l-bini tal-kapaċità Komunikazzjoni

Titlu tal-Modulu	Jiem ta' taħriġ wiċċ imb' wiċċ	Il-grupp fil- mira/status	Ir-riżultati ta' taħlim ewlenin: il-partecipanti għandhom ...	Il-kompetenzi ewlenin indirizzati
			L-għażla ta' metodi xierqa, materjal ta' qari u riżorsi għat-taħriġ relatat ma' xogħol umani-tarju; kif ukoll Żviluppar ta' għodod għal evalwazzjoni wara t-taħriġ.	
11) Il-ġestjoni tal-volontarji	1	Volontiera professjonali anzjani/fakultattiv	Fehim u implimentazzjoni ta' oqfsa legali għal ġestjoni tal-volontarji; Ippjanar tax-xogħol ta' volontiera lokali fil-pajjiż li qed jirċievi; Organizzar tar-reklutaġġ u l-għażla ta' volontiera; Stabbiliment u sistemi ta' implimentazzjoni ta' sorveljanza regolari, appoġġ u ġestjoni tal-volontiera; Il-pjan ta' induzzjoni u sessjonijiet qosra ta' taħriġ għall-volontiera, kif rilevanti; Stabbiliment tas-sistemi li jiżguraw is-sigurtà u s-sikurezza ta' volontiera lokali; Żgurar li l-ġestjoni fl-organizzazzjoni lokali tkun hadet ir-responsabbiltà formali għall-volontiera, b'qafas xieraq u sistema ta' rappurtar ta' ġestjoni ġerarkika; kif ukoll Twaqqif u sorveljanza tas-sistemi.	Ksib u għoti tar-riżultati tal-azzjoni u l-bini tal-kapaċità Turija ta' tmexxija Hidma ma' oħrajn Għarfien interkulturali
12) L-iżvilupp organizzazzjonali	2	Volontiera professjonali anzjani/fakultattiv	Semmi xi karatteristiċi ewlenin ta' bini ta' kapaċità; Semmi u ddeskrivi firxa ta' interventi ta' żvilupp ta' organizzazzjoni differenti; Deskrizzjoni tal-elementi differenti ta' valutazzjoni organizzazzjonali (OA); Valutazzjoni tal-punti b'saħħithom u oħrajn dgħajfin ta' organizzazzjoni lokali; Ikunu jistgħu jwettqu valutazzjoni tal-htigijiet għal bini ta' kapaċità; Għajnuna lill-organizzazzjonijiet lokali fl-iżvilupp ta' politiki godda; kif ukoll Żviluppar ta' indikaturi tal-kapaċità għall-monitoraġġ tal-iżvilupp organizzazzjonali.	Ksib u għoti tar-riżultati tal-azzjoni u l-bini tal-kapaċità Turija ta' tmexxija

ANNEX III

1. Awtovalutazzjoni u referenzi għal organizzazzjonijiet ospitanti

1. L-awtovalutazzjoni minn organizzazzjonijiet ospitanti għandha tkopri standards u proċeduri, fejn applikant mill-organizzazzjoni ospitanti għandu jkollu politika jew prattika fis-sehħ, li jissodisfa r-rekwiżiti meħtieġa dwar il-voluntiera kandidati u l-Voluntiera tal-Għajjnuna tal-UE. L-organizzazzjoni għandha tistqarr, għal kull rekwiżit ta' kull standard u l-proċedura, jekk:
 - (a) Ir-rekwiżit minimu huwiex kopert fil-politika/prattika u/jew hijiex qed timpenja ruhha li timplimentaha;
 - (b) persunal rilevanti huwa konxju ta' dan u li jqieghduha fil-prattika; kif ukoll
 - (c) jekk hemmx xi htigijiet speċifiċi għal aktar hidma/azzjoni li tindirizza n-nuqqasijiet.
2. L-awtovalutazzjoni għandha tinkludi wkoll twegibiet għall-mistoqsijiet li ġejjin fir-rigward tas-sikurezza u s-sigurtà u għal ġestjoni tal-volontarji:
 - (a) Kif l-organizzazzjoni ospitanti tiżgura s-sikurezza u s-sigurtà tal-voluntier internazzjonali li qed tospita?;
 - (b) Kif inhuma ġestiti u appoġġati l-voluntiera matul is-sogġorn tagħhom?; kif ukoll
 - (c) Fliema oqsma (jekk hemm) tal-istandards u l-proċeduri, l-organizzazzjoni ospitanti bhalissa qed issahhah il-kapaċità tagħha?
3. Ir-referenza għandha tkopri dak li hu meħtieġ minn organizzazzjoni ospitanti matul l-iskjerament tal-Voluntiera tal-Għajjnuna tal-UE u ftitex l-esperjenza tar-referi fir-rigward ir-rekwiżiti meħtieġa ta' kull standard u l-proċedura meta jkunu f-pożizzjoni li jipprovdu informazzjoni. B'mod partikolari, għandha:
 - (a) Tispeċifika l-esperjenza tal-organizzazzjoni tagħhom skont ir-rekwiżiti minimi tal-istandards rilevanti u l-proċeduri li għandhom jiġu applikati mill-organizzazzjoni ospitanti (konformi/mhux konformi);
 - (b) tiġġustifika/tispjega kull wahda mill-valutazzjonijiet tagħhom; kif ukoll
 - (c) tispeċifika l-htigijiet, jekk ikun hemm, għal aktar hidma/azzjoni li tindirizza l-lakuni.
4. Biex tippromwovi s-simplifikazzjoni, il-Kummissjoni għandha tidentifika l-istandards u l-proċeduri fejn l-applikant mill-organizzazzjoni ospitanti jeħtieġ li jiehu azzjoni jekk dan tal-aħhar huwa s-sieheb li jirċievi l-għajjnuna umanitarja tal-Kummissjoni li ffirma (is-shubija) il-ftehim qafas fis-sehħ.

2. Awtoevalwazzjoni bbażata fuq l-evidenza għal organizzazzjonijiet emittenti

1. L-awtovalutazzjoni bbażata fuq evidenza minn organizzazzjonijiet emittenti għandha tkopri l-istandards u l-proċeduri kollha, fejn l-organizzazzjoni għandha jkollha politika jew prattika fis-sehħ, biex tissodisfa r-rekwiżiti meħtieġa dwar il-voluntiera kandidati u l-Voluntiera tal-Għajjnuna tal-UE. L-organizzazzjoni emittenti għandha tistqarr, għal kull rekwiżit ta' kull standard u l-proċedura, jekk:
 - (a) Ir-rekwiżit minimu huwiex kopert fil-politika/prattika u/jew hijiex qed timpenja ruhha li timplimentaha;
 - (b) persunal rilevanti huwa konxju ta' dan u li jqieghduha fil-prattika;
 - (c) hemmx xi htigijiet speċifiċi għal aktar hidma/azzjoni biex jindirizzaw in-nuqqasijiet; kif ukoll
 - (d) ir-rekwiżit huwa indirizzat f'ċertifikazzjoni/akkreditazzjoni permezz ta' mekkaniżmu iehor approvat (eż. skemi nazzjonali, Ewropej jew internazzjonali).
2. Biex jiġġustifika l-istqarriji fl-awtoevalwazzjoni, l-applikant tal-organizzazzjoni emittenti għandha turi prova ta' konformità u tinkludi wkoll evidenza tal-kampjun u mezzi ta' verifika li l-politiki u l-prattiki msemmija f'kull rekwiżit tal-istandards u l-proċeduri huma implimentati, partikolarment fir-rigward ta' voluntiera.
3. Li tiġi promossa s-simplifikazzjoni, il-Kummissjoni għandha tidentifika l-istandards u l-proċeduri fejn l-applikant tal-organizzazzjoni emittenti għandux jiehu l-ebda azzjoni jekk dan tal-aħhar huwa s-sieheb li jirċievi l-għajjnuna umanitarja tal-Kummissjoni li ffirma (shubija) il-ftehim qafas fis-sehħ.
4. Fi kwalunkwe punt tal-proċess ta' ċertifikazzjoni, il-Kummissjoni tista' titlob lill-applikant tal-organizzazzjoni emittenti li jipprovdi evidenza addizzjonali, jekk ikun meħtieġ.

3. Il-proċedura għal sospensjoni jew terminazzjoni taċ-ċertifikazzjoni

1. Jekk il-Kummissjoni jkollha l-intenzjoni li tissospendi jew ittemm, iċ-ċertifikazzjoni, hija għandha tinnotifika formalment l-organizzazzjoni emittenti jew dik ospitanti bil-quddiem u tispeċifika r-raġunijiet u tistedinha li tissottometti osservazzjonijiet fi żmien 45 jum kalendarju minn meta tkun irċeviet in-notifika.
 2. Jekk, wara l-eżami tal-osservazzjonijiet ippreżentati mill-organizzazzjoni emittenti jew ospitanti, il-Kummissjoni tiddeciedi li tittermina l-proċedura ta' sospensjoni jew ta' terminazzjoni, hija tinnotifikaha formalment dwar din tad-deċiżjoni.
 3. Jekk l-ebda osservazzjoni ma tiġi sottomessa jew jekk, minkejja l-osservazzjonijiet sottomessi, il-Kummissjoni tiddeciedi li ssegwi l-proċedura ta' sospensjoni jew ta' terminazzjoni, hija għandha rispettivament:
 - (a) tissospendi iċ-ċertifikazzjoni billi tinnotifika formalment lill-organizzazzjoni tas-sospensjoni, fejn tispeċifika r-raġunijiet u d-data indikattiva tat-tlestija tal-verifiki mehtieġa; jew
 - (b) tinnotifika b'mod formali l-organizzazzjoni bit-terminazzjoni, billi tispeċifika r-raġunijiet u d-data li fiha ssehh it-terminazzjoni.
 4. Is-sospensjoni għandha tidhol fis-sehh fil-jum tal-wasla mill-organizzazzjoni emittenti jew ospitanti tan-notifika msemmija fil-punt 3(a), jew f'data aktar tard fejn l-avviż jipprevedi dan.
 5. Sakemm iċ-ċertifikazzjoni giet itterminata skont il-punt 3(b), il-Kummissjoni għandha, hekk kif tqis li r-raġunijiet għas-sospensjoni m'għadhomx japplikaw jew il-verifiki mehtieġa jkunu twettqu, tinnotifika formalment li l-organizzazzjoni emittenti jew ospitanti bit-tnehhija tas-sospensjoni.
-

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1245/2014**tal-20 ta' Novembru 2014****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-riżultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissal-valuri standard għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.
- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Novembru 2014.

*Għall-Kummissjoni,**F'isem il-President,*

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	AL	76,3
	MA	76,7
	MK	78,8
	ZZ	77,3
0707 00 05	AL	68,7
	JO	194,1
	TR	137,4
	ZZ	133,4
0709 93 10	MA	40,4
	TR	132,7
	ZZ	86,6
0805 20 10	MA	113,2
	ZZ	113,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	PE	74,4
	TR	70,6
	ZZ	72,5
0805 50 10	TR	79,2
	ZZ	79,2
0808 10 80	AU	203,7
	BR	53,1
	CA	133,4
	CL	87,9
	MD	29,7
	NZ	155,4
	US	135,6
	ZA	138,6
	ZZ	117,2
	0808 30 90	CN
US		201,1
ZZ		137,1

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (ĠU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

DIRETTIVI

DIRETTIVA TAL-KUNSILL 2014/102/UE

tas-7 ta' Novembru 2014

li tadatta d-Direttiva 2013/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-dikjarazzjonijiet finanzjarji, dikjarazzjonijiet finanzjarji konsolidati u rapporti relatati ta' ċerti tipi ta' impriži, minhabba l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Kroazja

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-Att ta' Adeżjoni tal-Kroazja, u b'mod partikolari l-Artikolu 50 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 50 tal-Att ta' Adeżjoni tal-Kroazja, fejn l-atti tal-istituzzjonijiet adottati qabel l-adeżjoni jirrikjedu l-adattament minhabba l-adeżjoni, u l-adattamenti meħtieġa ma jkunux previsti fl-Att ta' Adeżjoni jew fl-Annessi tiegħu, il-Kunsill, li jaġixxi b'maġġoranza kwalifikata fuq proposta mill-Kummissjoni, għal dak l-għan, jadotta l-atti meħtieġa, jekk l-att oriġinali ma giex adottat mill-Kummissjoni.
- (2) It-tipi rilevanti ta' impriži Kroati għandhom jiddaħhlu fl-Annessi I u II tad-Direttiva 2013/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ sabiex jipprovdu għall-kamp ta' applikazzjoni rilevanti tal-miżuri ta' koordinazzjoni previsti minn dik id-Direttiva fil-Kroazja. Il-kamp ta' applikazzjoni tal-emendi għandu jkun limitat għal adattamenti tekniċi meħtieġa minhabba l-adeżjoni tal-Kroazja.
- (3) Id-Direttiva 2013/34/UE għandha għalhekk tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

Id-Direttiva 2013/34/UE hija emendata kif stabbilit fl-Anness ta' din id-Direttiva.

Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom idaħhlu fis-seħh il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sal-20 ta' Lulju 2015. Huma għandhom jinfurmaw minnufih lill-Kummissjoni dwar dan.

L-Istati Membri jistgħu jstipulaw li l-miżuri msemmijin fl-ewwel subparagrafu għandhom l-ewwel japplikaw għad-dikjarazzjonijiet finanzjarji li jirrigwardaw is-snin finanzjarji li jibdew mill-1 ta' Jannar 2016 jew matul is-sena kalendarja 2016.

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2013/34/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar id-dikjarazzjonijiet finanzjarji annwali, id-dikjarazzjonijiet finanzjarji kkonsolidati u r-rapporti relatati ta' ċerti tipi ta' impriži, u li temenda d-Direttiva 2006/43/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tassar id-Direttivi tal-Kunsill 78/660/KEE u 83/349/KEE (GU L 182, 29.6.2013, p. 19).

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk il-miżuri, għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn tali referenza fil-mument tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu l-metodi dwar kif għandha ssir din ir-referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tal-miżuri ewlenin tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Novembru 2014.

Għall-Kunsill
Il-President
P. C. PADOAN

ANNEX

Id-Direttiva 2013/34/UE hija emendata kif ġej:

(1) fl-Anness I, dan li ġej jiddaħhal wara l-entrata għal Franza:

“— fil-Kroazja:

dioniċko društvo, društvo s ograničenom odgovornošću;”.

(2) fl-Anness II, dan li ġej jiddaħhal wara l-entrata għal Franza:

“— fil-Kroazja:

javno trgovačko društvo, komanditno društvo, gospodarsko interesno udruženje;”.

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW

tat-23 ta' Ottubru 2014

dwar kwittanza għall-implimentazzjoni tal-baġit tal-Uffiċċju tal-Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettronici għas-sena finanzjarja 2012

(2014/822/UE)

IL-PARLAMENT EWROPEW,

- wara li kkunsidra l-kontijiet annwali definittivi tal-Uffiċċju tal-Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettronici għas-sena finanzjarja 2012,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-kontijiet annwali tal-Uffiċċju tal-Korp ta' Regolaturi Ewropej għall-Komunikazzjonijiet Elettronici għas-sena finanzjarja 2012, flimkien mat-tweġibiet tal-Uffiċċju ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-18 ta' Frar 2014 (05849/2014 — C7-0054/2014),
 - wara li kkunsidra d-deċiżjoni tiegħu tat-3 ta' April 2014 ⁽²⁾ li tipposponi d-deċiżjoni tiegħu dwar l-ghoti ta' kwittanza għas-sena finanzjarja 2012, u r-risoluzzjoni ta' akkumpanjament,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 319 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 185 tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-Risoluzzjoni (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li tirrevoka r-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 ⁽⁴⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 208 tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 1211/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 li jstabbilixxi l-Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettronici (BEREC) u l-Uffiċċju ⁽⁵⁾, u b' mod partikolari tal-Artikolu 13 tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2343/2002 tad-19 ta' Novembru 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju qafas għall-korpi msemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej ⁽⁶⁾,
 - wara li kkunsidra r-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 tat-30 ta' Settembru 2013 dwar ir-regolament finanzjarju qafas għall-korpi msemmija fl-Artikolu 208 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁷⁾, u b' mod partikolari Artikolu 108 tiegħu,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 94 u l-Anness V tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra t-tieni rapport tal-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit (A8-0011/2014).
1. Jagħti kwittanza lill-Kumitat ta' Ġestjoni tal-Uffiċċju tal-Korp ta' Regolaturi Ewropej għall-Komunikazzjonijiet Elettronici għall-implimentazzjoni tal-baġit tal-Uffiċċju għas-sena finanzjarja 2012;
 2. Jipprezenta l-kummenti tiegħu fir-risoluzzjoni t'hawn taht;

⁽¹⁾ ĠU C 365, 13.12.2013, p. 9.

⁽²⁾ ĠUL 266, 5.9.2014, p. 353.

⁽³⁾ ĠUL 248, 16.9.2002, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠUL 298, 26.10.2012, p. 1.

⁽⁵⁾ ĠUL 337, 18.12.2009, p. 1.

⁽⁶⁾ ĠUL 357, 31.12.2002, p. 72.

⁽⁷⁾ ĠUL 328, 7.12.2013, p. 42.

3. Jaghti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din id-deċiżjoni u r-riżoluzzjoni li tiffirma parti integrali minnha lill-Kumitat ta' Ġestjoni tal-Uffiċċju tal-Korp ta' Regolaturi Ewropej għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri u biex jiżgura li jiġu ppubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea (serje L).

Il-President

Martin SCHULZ

Is-Segretarju Ġenerali

Klaus WELLE

RIŻOLUZZJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW

tat-23 ta' Ottubru 2014

b'kummenti li jiffurmaw parti integrali mid-Deciżjoni tiegħu dwar il-kwittanza fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit tal-Uffiċċju tal-Korp ta' Regolaturi Ewropej għall-Komunikazzjonijiet Elettronici għas-sena finanzjarja 2012

IL-PARLAMENT EWROPEW,

- wara li kkunsidra l-kontijiet annwali definittivi tal-Uffiċċju tal-Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettronici għas-sena finanzjarja 2012,
- wara li kkunsidra r-rapport tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-kontijiet annwali tal-Uffiċċju tal-Korp ta' Regolaturi Ewropej għall-Komunikazzjonijiet Elettronici għas-sena finanzjarja 2012, flimkien mat-twegibiet tal-Uffiċċju ⁽¹⁾,
- wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-18 ta' Frar 2014 (05849/2014 — C7-0054/2014),
- wara li kkunsidra d-deċiżjoni tiegħu tat-3 ta' April 2014 ⁽²⁾ li tipposponi d-deċiżjoni tiegħu dwar l-ghoti ta' kwittanza għas-sena finanzjarja 2012, u r-riżoluzzjoni ta' akkumpanjament,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 319 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
- wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 185 tiegħu,
- wara li kkunsidra r-Riżoluzzjoni (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li tirrevoka r-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 ⁽⁴⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 208 tiegħu,
- wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 1211/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 li jstabilixxi l-Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettronici (BEREC) u l-Uffiċċju ⁽⁵⁾, u b' mod partikolari tal-Artikolu 13 tiegħu,
- wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2343/2002 tad-19 ta' Novembru 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju qafas għall-korpi msemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej ⁽⁶⁾,
- wara li kkunsidra r-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 tat-30 ta' Settembru 2013 dwar ir-regolament finanzjarju qafas għall-korpi msemmija fl-Artikolu 208 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁷⁾, u b'mod partikolari Artikolu 108 tiegħu,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 94 u l-Anness V tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra t-tieni rapport tal-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit (A8-0011/2014),

Kummenti dwar il-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet

1. Jinnota li sabiex jindirizza n-nuqqasijiet relatati mal-legalità u r-regolarità tat-tranzazzjonijiet, l-Uffiċċju tal-Korp ta' Regolaturi Ewropej għall-Komunikazzjonijiet Elettronici ("l-Uffiċċju") inkluda fil-Manwal Finanzjarju u ta' Kontabilità tiegħu proċeduri ċari, passi dettaljati u flussi ta' xogħol li għandhom jintużaw mill-atturi finanzjarji kollha; jilqa' l-fatt li proċessi relatati mal-eżerċizzju ta' riport kienu suġġetti għal attenzjoni partikolari;

Baġit u gestjoni finanzjarja

2. Jikkonferma mill-kontijiet annwali definittivi tal-Uffiċċju li kemm ir-rata ta' implimentazzjoni tal-baġit ta' 89,55 % kif ukoll ir-rata ta' eżekuzzjoni tal-appropriazzjonijiet ta' pagament ta' 76,57 % wrew titjib meta mqabbla mar-riżultati tal-2012; jirrikonoxxi l-passi mehuda biex titjeb r-rata ta' implimentazzjoni tal-baġit; jikkunsidra, madankollu, li għad fadal lok għal titjib u jstieden lill-Uffiċċju jtejjeb aktar fil-futur l-isforzi tiegħu ta' monitoraġġ tal-baġit;

⁽¹⁾ ĠU C 365, 13.12.2013, p. 9.⁽²⁾ ĠUL 266, 5.9.2014, p. 353.⁽³⁾ ĠUL 248, 16.9.2002, p. 1.⁽⁴⁾ ĠUL 298, 26.10.2012, p. 1.⁽⁵⁾ ĠUL 337, 18.12.2009, p. 1.⁽⁶⁾ ĠUL 357, 31.12.2002, p. 72.⁽⁷⁾ ĠUL 328, 7.12.2013, p. 42.

Impenji u riporti

3. Jilqa' l-mizuri mehuda mill-Uffiċċju sabiex jindirizzaw il-kwistjonijiet relatati mal-impenji u r-riporti, bhal ippjanar baġitarju mtejjeb u monitoraġġ strett ta' pagamenti fix-xahar u fi tmiem is-sena; jirrikonoxxi li l-Uffiċċju żgura r-reklutaġġ ta' karigi ewlenin b'impatt dirett fuq iċ-ċirkwit finanzjarju u tejjeb il-politika tiegħu dwar il-preżentazzjoni u r-rimborz f'waqthom ta' spejjeż ta' misjonijiet mitluba minn esperti;
4. Jinnota bi thassib li r-rata ta' approprjazzjonijiet ta' impenn ikkancellati riportati fis-sena finanzjarja 2013 kienet 28 %, ċifra li ghadha għolja, għalkemm tirrappreżenta tnaqqis sinifikanti mir-rata tas-sena ta' qabel ta' 45 %; jirrikonoxxi mir-rapport tal-Qorti tal-Awdituri li dawn ir-riporti kienu fil-parti l-kbira relatati ma' kuntratti ffirmati fit-tieni semestru tal-2013 għal attivitajiet ippjanati għall-2013 u l-2014;
5. Jinnota li r-rata ta' approprjazzjonijiet mhux użati naqset minn 17 % fl-2012 għal 14,6 % fl-2013, kif ukoll ir-rata ta' riporti għall-2014, li naqset minn EUR 611 223 (19 %) għal EUR 461 983 (13 %); jitlob lill-Uffiċċju jkompli jtejjeb l-ippjanar u l-implimentazzjoni tal-attivitajiet tiegħu u jnaqqas aktar ir-rati ta' riporti;

Proċeduri ta' akkwist u reklutaġġ

6. Jirrikonoxxi l-inkluzjoni ta' lista ta' kontroll tal-akkwisti obligatorja u dettaljata fil-Manwal Finanzjarju tal-Uffiċċju, kif ukoll il-hatra ta' Uffiċjal għall-Akkwisti u taħriġ għal akkwisti ġenerali għall-persunal kollu; jilqa' l-fatt li dawn il-mizuri rriżultaw fi thejjija, eżekuzzjoni, dokumentazzjoni u koordinament aħjar tal-proċeduri ta' akkwist tal-Uffiċċju;
7. Jilqa' l-bidliet u t-titjib li saru għall-proċeduri ta' akkwist eżistenti sabiex iwieġbu t-talbiet tal-awtorità ta' kwittanza u jżidu t-trasparenza tal-proċess ta' reklutaġġ u, b'mod partikolari, tal-punti li ġejjin:
 - tfassil ta' testijiet bil-miktub u mistoqsijiet għal intervisti, kif ukoll punteġġi limitu, qabel l-eżami ta' applikazzjonijiet,
 - approvazzjoni ta' nomina u bidliet fil-kompożizzjoni tal-bord ta' selezzjoni mill-awtorità li tahtar,
 - revizzjoni tal-linji gwida tar-reklutaġġ implimentati fl-2013;
8. Jilqa' l-politika tal-komunikazzjoni riveduta tal-Uffiċċju, li tiżgura li telefons ċellulari jingħataw lill-persunal abbażi ta' esiġenzi professjonali, u l-kontrolli interni magħmula għall-monitoraġġ tal-konformità ma' din il-politika;
9. Jinnota l-inkluzjoni ta' kuntratt bankarju ġdid għall-operazzjonijiet f'kontanti tal-Uffiċċju ma' bank bi klassifikazzjoni "A+/A-1"; jirrikonoxxi l-inkluzjoni ta' linji gwida ta' ġestjoni tat-teżor fil-Manwal tal-Kontabilità tal-Uffiċċju;

Prevenzjoni u ġestjoni ta' kunflitti ta' interessi u trasparenza

10. Jirrikonoxxi li d-dikjarazzjonijiet annwali tal-kunflitt ta' interessi mill-Bord ta' Regolaturi, il-Kumitat ta' Ġestjoni u Meniġer Amministrattiv tal-Uffiċċju saru disponibbli permezz ta' sezzjonijiet speċjali tar-reġistru pubbliku ta' dokumenti tal-Uffiċċju; jinnota li l-politika tal-kunflitti ta' interessi rigward il-membri tal-persunal tal-Uffiċċju ssegwi l-istess prinċipji, u li d-dikjarazzjonijiet tal-kunflitti ta' interessi tal-membri tal-persunal huma disponibbli wkoll mir-reġistru pubbliku tal-Uffiċċju;
11. Jinnota li l-Uffiċċju ma pplanax rieżami tal-politika fis-sehh dwar il-kunflitti ta' interessi, u li jikkunsidra l-politiki rilevanti kollha dwar il-kunflitti ta' interessi, sa minn Diċembru 2013, bhala konformi mal-Linji Gwida tal-Kummissjoni dwar il-Prevenzjoni u l-Ġestjoni tal-Kunflitti ta' Interess fl-Aġenziji Decentralizzati tal-UE; jirrikonoxxi li l-Uffiċċju għandu l-għan li jissensibilizza dwar il-politika tiegħu marbuta mal-kunflitti ta' interessi, kif ukoll ta' dik tal-Bord tiegħu, u li se jsegwi mill-qrib il-bidliet rilevanti f'dan il-qasam;

Awditjar intern

12. Jinnota li l-Uffiċċju ssodisfa r-rekwiziti formali kollha għall-Istandards ta' Kontroll Intern (ICS) dwar l-Infurmazzjoni u l-Komunikazzjoni (ICS 12);

13. Jirrikonoxxi li l-Uffiċċju qed jadatta l-ippjanar u r-rappurtar tiegħu biex jinkludi miri li jistgħu jitkejlu bil-ghan li jimplementa l-ICS għal Obiettivi u Indikaturi tal-Prestazzjoni (ICS 5); jinnota li l-Uffiċċju ffinalizza l-manwali ta' proċeduri tiegħu stess u adotta proċedura interna dettaljata għar-reġistrazzjoni tal-avvenimenti kollha mhux konformi biex jimplementa l-ICS għal Proċessi u Proċeduri (ICS 8); jinnota li l-Uffiċċju adotta l-proċeduri interni tiegħu dwar ġestjoni ta' dokumenti sabiex jikkonforma mal-ICS għal Ġestjoni ta' Dokumenti (ICS 11);
14. Jinnota li l-Uffiċċju stabbilixxa proċedura ta' inventarju rigward ir-reġistrazzjoni u d-disponiment ta' assi fissi li għet adottata bhala parti mill-Manwal Finanzjarju tiegħu; jinnota li twettaq inventarju fiżiku f'Awwissu 2013; jilqa' l-fatt li, skont il-proċeduri tal-Uffiċċju, għandu jitlesta inventarju tal-assi kull sena;
15. Jinnota li huwa programmat rieżami tal-ICS mis-Servizz ta' Awditjar Intern; jitlob lill-Uffiċċju jirrapporta lill-awtorità ta' kwittanza dwar ir-riżultati tar-rieżami hekk kif ikunu disponibbli;

Prestazzjoni

16. Jilqa' l-passi meħuda dan l-aħħar mill-Uffiċċju lejn komunikazzjoni aħjar maċ-ċittadini Ewropej dwar l-impatt li xogħlu għandu fuqhom, b'mod partikolari l-enfasi fuq obgettivi li jistgħu jitkejlu u definiti b'mod ċar li jippermettu valutazzjoni aħjar tal-attivitajiet tiegħu;
17. Jinnota li l-Uffiċċju beda jżid il-profil tiegħu bhala korp tal-Unjoni billi tella' l-logo tal-Unjoni fuq xi paġni tas-sit web tiegħu, u jistenna bil-herqa li dan jiġi estiż għall-paġna ewlenija tal-BEREC u sistematikament fuq il-komunikazzjonijiet kollha, u b'hekk tiġi żgurata l-viżibilità tal-kontribuzzjonijiet mill-baġit tal-Unjoni lill-organizzazzjonijiet.
18. Jirreferi, fir-rigward tal-osservazzjonijiet l-oħra li jakkumpanjaw id-Deciżjoni tiegħu dwar il-kwittanza, li huma ta' natura orizzontali, għar-riżoluzzjoni tiegħu tat-3 ta' April 2014 ⁽¹⁾ dwar il-prestazzjoni, il-ġestjoni finanzjarja u l-kontroll tal-aġenziji.

⁽¹⁾ ĠUL 266, 5.9.2014, p. 359.

DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW**tat-23 ta' Ottubru 2014****dwar l-għeluq tal-kontijiet tal-Uffiċċju tal-Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi għas-sena finanzjarja 2012**

(2014/823/UE)

IL-PARLAMENT EWROPEW,

- wara li kkunsidra l-kontijiet annwali definittivi tal-Uffiċċju tal-Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi għas-sena finanzjarja 2012,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-kontijiet annwali tal-Uffiċċju tal-Korp ta' Regolaturi Ewropej għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi għas-sena finanzjarja 2012, flimkien mat-tweġibiet tal-Uffiċċju ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra r-rakkomandazzjoni tal-Kunsill tal-18 ta' Frar 2014 (05849/2014 — C7-0054/2014),
 - wara li kkunsidra d-deċiżjoni tiegħu tat-3 ta' April 2014 ⁽²⁾ li tipposponi d-deċiżjoni tiegħu dwar l-ghoti ta' kwit-tanza għas-sena finanzjarja 2012, u r-riżoluzzjoni ta' akkumpanjament,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 319 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej ⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 185 tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-Riżoluzzjoni (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li tirrevoka r-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 ⁽⁴⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 208 tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 1211/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 li jstabbilixxi l-Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi (BEREC) u l-Uffiċċju ⁽⁵⁾, u b'mod partikolari tal-Artikolu 13 tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kummissjoni (KE, Euratom) Nru 2343/2002 tad-19 ta' Novembru 2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju qafas għall-korpi msemmija fl-Artikolu 185 tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 dwar ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej ⁽⁶⁾,
 - wara li kkunsidra r-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 tat-30 ta' Settembru 2013 dwar ir-regolament finanzjarju qafas għall-korpi msemmija fl-Artikolu 208 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁷⁾, u b'mod partikolari Artikolu 108 tiegħu,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 94 u l-Anness V tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra t-tieni rapport tal-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit (A8-0011/2014),
1. Japprova l-għeluq tal-kontijiet tal-Uffiċċju tal-Korp ta' Regolaturi Ewropej għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi għas-sena finanzjarja 2012;
 2. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din id-deċiżjoni lill-Kumitat ta' Ġestjoni tal-Uffiċċju tal-Korp ta' Regolaturi Ewropej għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri u biex jiżgura li jiġu ppubblikati fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* (serje L).

Il-President
Martin SCHULZ

Is-Segretarju Ġenerali
Klaus WELLE

⁽¹⁾ ĠU C 365, 13.12.2013, p. 9.

⁽²⁾ ĠUL 266, 5.9.2014, p. 353.

⁽³⁾ ĠUL 248, 16.9.2002, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠUL 298, 26.10.2012, p. 1.

⁽⁵⁾ ĠUL 337, 18.12.2009, p. 1.

⁽⁶⁾ ĠUL 357, 31.12.2002, p. 72.

⁽⁷⁾ ĠUL 328, 7.12.2013, p. 42.

DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW

tat-23 ta' Ottubru 2014

dwar il-kwittanza għall-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2012, Taqsima II — Il-Kunsill Ewropew u l-Kunsill

(2014/824/UE)

IL-PARLAMENT EWROPEW,

- wara li kkunsidra l-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2012 ⁽¹⁾,
 - wara li kkunsidra l-kontijiet annwali kkonsolidati tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2012 (COM(2013)570 — C7-0275/2013) ⁽²⁾,
 - wara li kkunsidra r-rapport annwali tal-Qorti tal-Awdituri dwar l-implimentazzjoni tal-baġit għas-sena finanzjarja 2012, flimkien mat-tweġibiet tal-istituzzjonijiet ⁽³⁾,
 - wara li kkunsidra d-dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni dwar l-affidabilità tal-kontijiet, kif ukoll dwar il-legalità u r-regolarità tal-operazzjonijiet li jaqgħu taħthom ⁽⁴⁾, ipprovduta mill-Qorti tal-Awdituri għas-sena finanzjarja 2012, skont l-Artikolu 287 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra d-deċiżjoni tiegħu tas-3 ta' April 2014 ⁽⁵⁾ li tipposponi d-deċiżjoni ta' kwittanza għas-sena finanzjarja 2012, kif ukoll ir-riżoluzzjoni ta' ma' dik id-deċiżjoni,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 314(10) u l-Artikoli 317, 318 u 319 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej ⁽⁶⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 50, 86, 145, 146 u 147 tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 ⁽⁷⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 164, 165 u 166 tiegħu,
 - wara li kkunsidra l-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba ⁽⁸⁾,
 - wara li kkunsidra l-Artikoli 94 u l-Anness V tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra t-tieni rapport tal-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit (A8-0010/2014),
1. Jiċhad il-kwittanza lis-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill għall-implimentazzjoni tal-baġit tal-Kunsill Ewropew u tal-Kunsill għas-sena finanzjarja 2012;
 2. Jippreżenta l-kummenti tiegħu fir-riżoluzzjoni t'hawn taht;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi din id-deċiżjoni, kif ukoll ir-riżoluzzjoni li hi parti integrali minnha, lill-Kunsill Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni, lill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, lill-Qorti tal-Awdituri, lill-Ombudsman Ewropew, lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, u lis-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna, u biex jiżgura li jiġu ppubblikati f' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* (serje L).

Il-President
Martin SCHULZ

Is-Segretarju Ġenerali
Klaus WELLE

⁽¹⁾ ĠUL 56, 29.2.2012.

⁽²⁾ ĠU C 334, 15.11.2013, p. 1.

⁽³⁾ ĠU C 331, 14.11.2013, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU C 334, 15.11.2013, p. 122.

⁽⁵⁾ ĠUL 266, 5.9.2014, p. 24.

⁽⁶⁾ ĠUL 248, 16.9.2002, p. 1.

⁽⁷⁾ ĠUL 298, 26.10.2012, p. 1.

⁽⁸⁾ ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1.

RIŻOLUZZJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW**tat-23 ta' Ottubru 2014****li tinkludi l-kummenti li jagħmlu parti integrali mid-deċizzjoni dwar il-kwittanza għall-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2012, Taqsima II — Il-Kunsill Ewropew u l-Kunsill**

IL-PARLAMENT EWROPEW,

- wara li kkunsidra l-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2012 ⁽¹⁾,
- wara li kkunsidra l-kontijiet annwali kkonsolidati tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2012 (COM(2013)570 — C7-0275/2013) ⁽²⁾,
- wara li kkunsidra r-rapport annwali tal-Qorti tal-Awdituri dwar l-implimentazzjoni tal-baġit għas-sena finanzjarja 2012, flimkien mat-tweġibiet tal-istituzzjonijiet ⁽³⁾,
- wara li kkunsidra d-dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni dwar l-affidabilità tal-kontijiet, kif ukoll dwar il-legalità u r-regolarità tal-operazzjonijiet li jaqgħu taħthom ⁽⁴⁾, ipprovduta mill-Qorti tal-Awdituri għas-sena finanzjarja 2012, skont l-Artikolu 287 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
- wara li kkunsidra d-deċizzjoni tiegħu tas-3 ta' April 2014 ⁽⁵⁾ li tipposponi d-deċizzjoni ta' kwittanza għas-sena finanzjarja 2012, kif ukoll ir-riżoluzzjoni ta' ma' dik id-deċizzjoni,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 314(10) u l-Artikoli 317, 318 u 319 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
- wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 rigward ir-Regolament Finanzjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej ⁽⁶⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 50, 86, 145, 146 u 147 tiegħu,
- wara li kkunsidra r-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 ⁽⁷⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 164, 165 u 166 tiegħu,
- wara li kkunsidra l-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Dicembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba ⁽⁸⁾,
- wara li kkunsidra l-Artikoli 94 u l-Anness V tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
- wara li kkunsidra t-tieni rapport tal-Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit (A8-0010/2014),

A.

billi l-istituzzjonijiet kollha tal-Unjoni għandhom ikunu trasparenti għalkollox u jagħtu rendikont shiħ liċ-ċittadini tal-Unjoni għall-fondi fdati lilhom bhala istituzzjonijiet tal-Unjoni;

B.

billi l-Kunsill Ewropew u l-Kunsill, bhala istituzzjonijiet tal-Unjoni, għandhom ikunu soġġetti għar-responsabilità demokratika fir-rigward taċ-ċittadini tal-Unjoni peress li huma benefiċjarji mill-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea,

C.

billi l-Parlament huwa l-uniku korp elett direttament fost l-istituzzjonijiet Ewropej u għandu r-responsabilità li jagħti l-kwittanza fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit ġenerali tal-Unjoni;

1.

Jenfazizza r-rwol tal-Parlament speċifikat fit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) fir-rigward tal-kwittanza baġitarja;

⁽¹⁾ ĠUL 56, 29.2.2012.

⁽²⁾ ĠU C 334, 15.11.2013, p. 1.

⁽³⁾ ĠU C 331, 14.11.2013, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU C 334, 15.11.2013, p. 122.

⁽⁵⁾ ĠUL 266, 5.9.2014, p. 24.

⁽⁶⁾ ĠUL 248, 16.9.2002, p. 1.

⁽⁷⁾ ĠUL 298, 26.10.2012, p. 1.

⁽⁸⁾ ĠU C 373, 20.12.2013, p. 1.

2.

Jindika li, skont l-Artikolu 335 tat-TFUE, "l-Unjoni għandha tkun rappreżentata minn kull waħda mill-istituzzjonijiet, bis-saħħa tal-awtonomija amministrattiva tagħhom, fi kwistjonijiet li għandhom x'jaqsmu mal-operat rispettiv tagħhom", u li, b'konsegwenza, waqt li jitqies l-Artikolu 55 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 (ir-Regolament Finanzjarju), l-istituzzjonijiet huma responsabbli b'mod individwali għall-implimentazzjoni tal-baġits tagħhom;

3.

Jenfasizza r-rwol tal-Parlament u ta' istituzzjonijiet ohra fi hdan il-proċedura ta' kwittanza hekk kif irregolat mid-dispożizzjonijiet tar-Regolament Finanzjarju, b'mod partikolari l-Artikoli 164 u 166 tiegħu;

4.

Jinnota li, skont l-Artikolu 94 tar-Regoli tal-Proċedura tiegħu, "id-dispożizzjonijiet li jirregolaw il-proċedura ta' għoti ta' kwittanza lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni tal-baġit għandhom japplikaw bl-istess mod għall-proċedura ta' għoti ta' kwittanza [...] lill-persuni responsabbli mill-implimentazzjoni tal-baġits ta' istituzzjonijiet u organi ohra tal-Unjoni Ewropea bħal ma huma l-Kunsill (f'dak li għandu x'jaqsam mal-attivitajiet tiegħu bħala eżekuttiv)";

Opinjoni tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-Kunsill Ewropew u l-Kunsill fid-dikjarazzjoni ta' assigurazzjoni tagħha għas-sena finanzjarja 2012

5. Jenfasizza l-fatt li fir-rapport annwali li jikkonċerna s-sena finanzjarja 2012, il-Qorti tal-Awdituri inkludiet osservazzjonijiet dwar il-Kunsill Ewropew u l-Kunsill rigward żbalji fit-tfassil tal-proċeduri ta' akkwist; josserva li żball wieħed jirrelata mal-prestazzjoni ta' proċedura nnegozjata u li ieħor jirrelata mal-applikazzjoni ta' kriterju ta' għażla;
6. Jiehu nota tat-tweġiba tal-Kunsill li, "Il-Kunsill u l-Kunsill Ewropew għandhom qafas solidu u ċentralizzat ta' akkwist li reċentement ġie adattat għar-Regolament Finanzjarju l-ġdid u r-regoli ta' applikazzjoni, u li ser jissahhah bid-disinn ta' mudelli ġodda ta' kuntratti u stedinet għal offerti kif ukoll l-iżvilupp ta' korsijiet speċifiċi ta' taħriġ dwar kif jiġu definiti u applikati l-kriterji ta' selezzjoni u ta' aġġudikazzjoni";
7. Jaqbel mar-rakkomandazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri li l-uffiċjali awtorizzanti tal-Kunsill Ewropew u tal-Kunsill għandhom itejbu t-tfassil, il-koordinazzjoni u l-prestazzjoni tal-proċeduri ta' akkwist permezz ta' kontrolli xierqa u gwida aħjar;
8. Jiehu nota li l-Kunsill ma jipprovdi ebda tweġiba ulterjuri għar-rakkomandazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri;

Kwistjonijiet pendenti

9. Itenni t-talba tiegħu lill-Kunsill biex jinforma lill-Parlament dwar il-progress tal-kostruzzjoni u l-projezzjoni tal-ispejjeż finali tal-bini "Ewropa";
10. Jistieden lill-Kunsill jispjega l-miżuri kollha implimentati matul il-kostruzzjoni tal-bini "Ewropa" sabiex titjieb l-eżekuzzjoni tal-proġett;
11. Ifakkar lill-Kunsill bit-talba tal-Parlament għal rapport ta' progress dwar il-proġett ta' bini "Résidence Palace" u analiżi dettaljata tal-ispejjeż li thallsu sal-lum;
12. Ihegġegħ lill-Kunsill jipprovdi spjegazzjoni bil-miktub u dettaljata dwar l-ammont totali ta' approprjazzjonijiet użati fix-xiri tal-bini "Résidence Palace", il-partiti baġitarji li minnhom ittiehdu dawn l-appropriazzjonijiet, il-pagamenti parzjali li thallsu s'issa, il-pagamenti parzjali li għad iridu jithallsu u l-iskop li se jaqdi l-bini;
13. Itenni t-talba tiegħu lill-Kunsill biex jipprovdi informazzjoni dwar il-proċess ta' modernizzazzjoni amministrattiva tiegħu, b'mod partikolari dwar il-miżuri konkreti ta' implimentazzjoni ta' dak il-proċess u l-impatt antiċipat fuq il-baġit tal-Kunsill;
14. Jiddispijaċih bid-diffikultajiet li tfaċċaw ripetutament fil-proċeduri ta' kwittanza sal-lum, li sehew minhabba nuqqas ta' kooperazzjoni min-naħa tal-Kunsill; jinnota li l-Parlament ċaħad l-ghoti tal-kwittanza lis-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill fir-rigward tas-snin finanzjarji 2009, 2010 u 2011 għar-raġunijiet stipulati fir-rizoluzzjonijiet tiegħu tal-10 ta' Mejju 2011 ⁽¹⁾, tal-25 ta' Ottubru 2011 ⁽²⁾, tal-10 ta' Mejju 2012 ⁽³⁾, tat-23 ta' Ottubru 2012 ⁽⁴⁾, tas-17 ta' April 2013 ⁽⁵⁾ u tad-9 ta' Ottubru 2013 ⁽⁶⁾, u ppospona d-deċiżjoni tiegħu li jagħti l-kwittanza lis-Segretarju Ġenerali tal-Kunsill fir-rigward tas-sena finanzjarja 2012 għar-raġunijiet stipulati fir-rizoluzzjoni tiegħu tat-3 ta' April 2014;

⁽¹⁾ ĠUL 250, 27.9.2011, p. 25.

⁽²⁾ ĠUL 313, 26.11.2011, p. 13.

⁽³⁾ ĠUL 286, 17.10.2012, p. 23.

⁽⁴⁾ ĠUL 350, 20.12.2012, p. 71.

⁽⁵⁾ ĠUL 308, 16.11.2013, p. 22.

⁽⁶⁾ ĠUL 328, 7.12.2013, p. 97.

15. Jinsisti li eżerċizzju ta' kontroll baġtarju effikaċi jehtieg il-kooperazzjoni tal-Parlament u l-Kunsill, kif stipulat fir-riżoluzzjoni tiegħu tat-3 ta' April 2014; jikkonferma li l-Parlament mhuwiex fil-qagħda li jiehu deċiżjoni infurmata dwar l-ghoti tal-kwittanza;
16. Ifakkar li bhala riżultat tad-deċiżjoni ta' kwittanza tiegħu adottata fis-17 ta' April 2013, il-Parlament baġhat il-mistoqsijiet tal-Kunsill lill-Kummissjoni, u li l-Kummissjoni wieġbet b'ittra tat-23 ta' Jannar 2014; ifakkar lill-Kunsill bl-opinjoni tal-Kummissjoni, li l-istituzzjonijiet kollha huma parti shiha mill-proċess ta' segwitu għall-osservazzjonijiet magħmula mill-Parlament fl-eżerċizzju ta' kwittanza u li l-istituzzjonijiet kollha għandhom jikkooperaw biex jiżguraw il-funzjonament mingħajr xkiel tal-proċedura ta' kwittanza;
17. Jinnota li fl-ittra imsemmija hawn fuq il-Kummissjoni sostniet li mhijiex se tissorvelja l-implimentazzjoni tal-baġits tal-istituzzjonijiet l-oħra u li l-fatt li tagħti risposta għal mistoqsijiet indirizzati lil istituzzjoni oħra jikser l-awtonomija ta' dik l-istituzzjoni biex timplimenta t-taqsimha tagħha stess tal-baġit;
18. Jiddispaċi li l-Kunsill għadu qed jonqos milli jipprovi twegiba għall-mistoqsijiet tal-Parlament; ifakkar fil-konklużjonijiet tas-sessjoni ta' hidma tal-Parlament tas-27 ta' Settembru 2012 dwar id-Dritt tal-Parlament li jagħti kwittanza lill-Kunsill, li fiha l-bieċa l-kbira tal-esperti legali u akkademiċi qablu dwar id-dritt tal-Parlament għall-informazzjoni; f'dan ir-rigward jirreferi għat-tielet subparagrafu tal-Artikolu 15 tat-TFUE li jstipula li kull istituzzjoni, korp, uffiċċju jew aġenzija għandha tiżgura li l-proċeduri tagħha jkunu trasparenti;
19. Jinsisti li n-nefqa tal-Kunsill għandha tghaddi minn skrutinju bħal dik ta' istituzzjonijiet oħra u li l-elementi fundamentali ta' skrutinju bħal dan huma stipulati fir-riżoluzzjonijiet ta' kwittanza tiegħu tas-snin li għaddew, b'mod partikolari ir-riżoluzzjoni ta' kwittanza tat-23 ta' Ottubru 2012;
20. Jenfasizza l-prerogattiva tal-Parlament li jagħti l-kwittanza skont l-Artikoli 316, 317 u 319 TFUE, bi qbil mal-interpretazzjoni u l-prattika attwali, speċifikament li jagħti l-kwittanza għal kull intestatura tal-baġit b'mod individwali sabiex jinżammu t-trasparenza u l-obbligu demokratiku li jingħata rendikont lill-kontribwenti tal-Unjoni;
21. Hu tal-fehma li n-nuqqas li jitressqu d-dokumenti rikjesti lill-Parlament fuq kolloxx idgħajfu d-dritt taċ-ċittadini tal-Unjoni għall-informazzjoni u t-trasparenza u qed isir raġuni ta' thassib, li jirrifletti certu deficit demokratiku fi hdan l-istituzzjonijiet tal-Unjoni; ihegġeg lill-Kunsill għalhekk biex ma jqisx it-talbiet tal-Parlament għall-aċċess għal informazzjoni bhala tentattiv ta' supremazija istituzzjonali iżda li jagħti prijorità lid-dritt tal-pubbliku li jkun totalment infurmat;
22. Jemmen li huwa mehtieg li jitqiesu possibilitajiet differenti biex jiġu aġġornati r-regoli dwar l-ghoti ta' kwittanza kif stipulati fit-TFUE;
23. Ihoss li l-Parlament u l-Kunsill jistgħu jiksbu xi progress billi johlqu flimkien proċedura ta' "modus vivendi" b'lista ta' dokumenti li għandhom jiġu skambjati sabiex ir-rwoli rispettivi tagħhom jiġu sodisfatti fil-proċess ta' kwittanza; f'dan ir-rigward, ihegġeg lill-Kunsill ifittex soluzzjoni politika għall-kwittanza tal-Kunsill minkejja l-fehmiet legali differenti li l-Parlament u l-Kunsill qed ikomplu jhaddnu;
24. Iqis li kooperazzjoni sodisfaċenti bejn il-Parlament, il-Kunsill Ewropew u l-Kunsill bhala riżultat ta' djalogu jew proċedura miftuħa tista' tkun sinjal pożittiv li jista' jingħata liċ-ċittadini tal-Unjoni.

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI**tal-20 ta' Novembru 2014****li tistabbilixxi l-istruttura organizzattiva u l-operat tan-netwerk Ewropew għall-iżvilupp rurali u tan-network tas-Shubija Ewropea għall-Innovazzjoni u li thassar id-Deciżjoni 2008/168/KE**

(2014/825/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 52(4) u 53(4) tiegħu,

Billi:

- (1) Network Ewropew għall-iżvilupp rurali ġie stabbilit skont l-Artikolu 52(1) tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 għan-netwerking ta' networks, organizzazzjonijiet, u amministrazzjonijiet nazzjonali attivi fil-qasam tal-iżvilupp rurali fil-livell tal-Unjoni.
- (2) In-netwerk ta' Shubija Ewropea għall-Innovazzjoni ("l-EIP") ġie stabbilit skont l-Artikolu 53(1) tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 li jappoġġa l-EIP għall-produktività u s-sostenibbiltà agrikola msemmija fl-Artikolu 55 ta' dak ir-Regolament u biex jippermetti netwerking ta' gruppi operattivi, servizzi konsultattivi u riċerkaturi.
- (3) Għaldaqstant huwa neccessarju li jiġu adottati regoli li jistabbilixxu l-istruttura organizzattiva u l-operat kemm tan-netwerk Ewropew għall-iżvilupp rurali ("l-ENRD") u kemm tan-Netwerk tal-EIP.
- (4) Bil-ħsieb li jinkisbu l-oġġettivi tan-netwerking rurali fil-livell Ewropew stabbiliti fl-Artikoli 52(2) u 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013, u sabiex jitwettqu l-kompiti previsti fl-Artikoli 52(3) and 53(3) ta' dak ir-Regolament għan-netwerks tal-ENRD u tal-EIP rispettivament, jinhtieg li tiġi stabbilita Assemblea tan-Netwerks Rurali u li jiġu ddefiniti l-kompiti u l-istruttura tagħha, f'konformità mal-White Paper mill-Kummissjoni bl-isem ta' European governance ⁽²⁾, u f'konformità mal-Komunikazzjoni mill-President tal-Kummissjoni bl-isem ta' Framework for Commission expert groups: horizontal rules and public register ⁽³⁾ ("Framework for Commission expert groups").
- (5) L-Assemblea għandha tippromwovi b'mod partikolari l-iskambju u n-netwerking fost l-entitajiet pubbliċi u privati attivi fl-iżvilupp rurali u l-innovazzjoni għall-produktività u s-sostenibbiltà agrikola. Għandha tiżgura l-koordinazzjoni bejn l-ENRD u n-netwerk tal-EIP, tipprovdi l-qafas strateġiku għall-attivitajiet tagħhom, fosthom il-hidma tematika, u tiżgura monitoraġġ u valutazzjoni xierqa ta' din attivitajiet. Għandha tippromwovi l-membri tal-Grupp ta' Tmexxija.
- (6) L-Assemblea għandha tkun magħmula min-netwerks rurali nazzjonali, l-awtoritajiet tal-ġestjoni, l-aġenziji tal-pagamenti, l-organizzazzjonijiet attivi fil-qasam tal-iżvilupp rurali fil-livell tal-Unjoni, il-gruppi ta' azzjoni lokali tal-LEADER, il-fornituri tas-servizzi konsultattivi agrikoli attivi fis-servizzi ta' appoġġ għall-innovazzjoni marbuta ma' gruppi operattivi u l-istituti tar-riċerka attivi fl-attivitajiet ta' innovazzjoni marbuta ma' gruppi operattivi.
- (7) Sabiex tiġi garantita rappreżentazzjoni miftuħa, trasparenti u bilancjata, il-membri tal-Assemblea li huma organizzazzjonijiet attivi fil-qasam tal-iżvilupp rurali fil-livell tal-Unjoni għandhom ikunu dawk mahtura fi hdan il-grupp ta' djalogu ċivili dwar l-iżvilupp rurali f'konformità mad-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2013/767/UE ⁽⁴⁾ (minn hawn 'il quddiem "il-grupp ta' djalogu ċivili dwar l-iżvilupp rurali").

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 487.

⁽²⁾ White Paper tal-Kummissjoni — European governance, il-25 ta' Lulju 2001, COM(2001) 428 final.

⁽³⁾ Komunikazzjoni mill-President tal-Kummissjoni — Framework for Commission expert groups: horizontal rules and public register, l-10 ta' Novembru 2012, C(2010) 7649 final.

⁽⁴⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2013/767/UE tas-16 ta' Diċembru 2013 li twaqqaf qafas għal djalogu ċivili fi kwistjonijiet koperti mill-politika agrikola komuni u li thassar id-Deciżjoni 2004/391/KE (ĠUL 338, 17.12.2013, p. 115).

- (8) Bil-hsieb li tiġi żgurata organizzazzjoni effettiva u effiċjenti tal-attività tal-ENRD u tan-netwerk tal-EIP, skont l-opinjoni tal-Assemblea, jinhtieg li jitwaqqaf Grupp ta' Tmexxija tan-Netwerks Rurali u li jiġu ddefiniti l-kompiti u l-istruttura tiegħu.
- (9) Il-Grupp ta' Tmexxija għandu b'mod partikolari jhejji l-implimentazzjoni u s-segwitu tal-attivitajiet tal-ENRD u tan-netwerk tal-EIP. Għandu jikkoordina l-hidma tematika tan-networks u jiżgura l-koordinazzjoni tal-hidma tal-Assemblea ma' dik ta' gruppi oħra ta' esperti u l-kumitati stabbiliti fil-kuntest tal-iżvilupp rurali u tal-Fondi Ewropej Strutturali u ta' Investment.
- (10) Il-Grupp ta' Tmexxija għandu jkun magħmul mill-awtoritajiet tal-ġestjoni u/jew in-netwerks rurali nazzjonali, l-organizzazzjonijiet madwar l-UE kollha attivi fil-qasam tal-iżvilupp rurali, l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-evalwazzjoni tal-programmi ta' żvilupp rurali, il-fornituri ta' servizzi ta' konsulenza agrikola u/jew l-istituti ta' riċerka agrikola.
- (11) Bil-għan li jinżamm skambju miftuħ u regolari bejn l-ENRD, in-netwerk tal-EIP u l-grupp ta' djalogu ċivili dwar l-iżvilupp rurali, il-President u l-Viċi Presidenti tal-grupp ta' djalogu ċivili għandhom ikunu jistgħu jiehdu sehem fil-laqgħat tal-Grupp ta' Tmexxija bhala osservaturi.
- (12) Għandhom jiġu stipulati regoli dwar l-iżvelar tal-informazzjoni mill-membri tal-Assemblea u tal-Grupp ta' Tmexxija.
- (13) Id-dejta personali għandha tiġi pproċessata skont ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.
- (14) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/168/KE ⁽²⁾ tipprovdi għall-istruttura organizzattiva tan-Netwerk Ewropew għall-Iżvilupp Rurali għall-perjodu 2007-2013. Għalhekk dik id-Deciżjoni għandha tithassar.
- (15) Il-miżuri pprovduti f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Iżvilupp Rurali,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

KAPITOLU I

SUĠĠETT

Artikolu 1

Suġġett

Din id-Deciżjoni tistabbilixxi l-istruttura organizzattiva u l-operat tan-netwerk Ewropew għall-iżvilupp rurali ("l-ENRD") u tan-network tas-Shubija Ewropea għall-Innovazzjoni għall-produttività u s-sostenibbiltà agrikola ("in-netwerk tal-EIP") permezz tal-istabbiliment ta' Assemblea u Grupp ta' Tmexxija, u tipprovdi għall-kompożizzjoni tagħhom u għall-kompiti tagħhom u tistipula r-regoli għall-operat tagħhom.

KAPITOLU II

ASSEMBLEA TAN-NETWERKS RURALI

Artikolu 2

Assemblea tan-Netwerks Rurali

L-Assemblea tal-ENRD u tan-netwerk tal-EIP, minn hawn 'il quddiem magħrufa bhala "l-Assemblea", hija b'dan stabbilita.

Artikolu 3

Kompiti tal-Assemblea

Il-kompiti tal-Assemblea għandhom ikunu b'mod partikolari:

- (a) il-promozzjoni tal-iskambju u n-netwerking fost l-entitajiet pubbliċi u privati attivi fl-iżvilupp rurali u l-innovazzjoni għall-produttività u s-sostenibbiltà agrikola;
- (b) l-iżgurar tal-koordinazzjoni bejn l-ENRD u n-netwerk tal-EIP;

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' dak id-dejta (GU L 8, 12.1.2001, p. 1).

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/168/KE tal-20 ta' Frar 2008 li tistabbilixxi l-istruttura organizzattiva tan-Netwerk Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (GU L 56, 29.2.2008, p. 31).

- (c) il-provvista ta' qafas strateġiku għall-attivitajiet tal-ENRD u tan-netwerk tal-EIP, fosthom il-hidma tematika;
- (d) l-iżgurar ta' monitoraġġ u valutazzjoni tal-attivitajiet tal-ENRD u tan-netwerk tal-EIP b'mod xieraq fir-rigward tal-oġġettivi stabbiliti fl-Artikoli 52(2) u 53(2) tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 u l-kompiti elenkati fl-Artikoli 52(3) u 53(3) ta' dak ir-Regolament;
- (e) il-proposta tal-membri tal-Grupp ta' Tmexxija lid-Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali ("id-Direttur Ġenerali").

Artikolu 4

Shubija fl-Assemblea

1. L-Assemblea għandha tkun magħmula mill-membri li ġejjin:
 - (a) netwerks rurali nazzjonali msemmija fl-Artikolu 54 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 (membru wiehed minn kull Stat Membru);
 - (b) awtoritajiet tal-ġestjoni msemmija fl-Artikolu 66 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 (membru wiehed minn kull Stat Membru);
 - (c) aġenziji tal-pagament msemmija fl-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ (membru wiehed minn kull Stat Membru);
 - (d) organizzazzjonijiet mhux governattivi madwar l-UE kollha, li huma rreġistrati fir-Registru Kongunt Ewropew tat-Trasparenza, li ġew mahtura bhala membri tal-grupp ta' djalogu ċivili dwar l-iżvilupp rurali skont id-Deciżjoni 2013/767/UE (minn hawn 'il quddiem "il-grupp ta' djalogu ċivili dwar l-iżvilupp rurali") u li jkunu esprimew l-interess tagħhom li jipparteċipaw fl-Assemblea (massimu ta' 29 membru);
 - (e) organizzazzjonijiet madwar l-UE li jirrapprezentaw l-awtoritajiet reġjonali u/jew lokali attivi fl-iżvilupp rurali, fosthom il-konnessjonijiet bejn iż-żoni rurali u dawk urbani (massimu ta' 3 membri);
 - (f) gruppi ta' azzjoni lokali LEADER msemmija fl-Artikolu 42 tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 (membru wiehed minn kull Stat Membru);
 - (g) fornituri tas-servizzi ta' konsulenza agrikola attivi fis-servizzi ta' appoġġ għall-innovazzjoni marbuta ma' gruppi operattivi (membru wiehed minn kull Stat Membru);
 - (h) istituti ta' riċerka agrikola attivi fattivitajiet ta' innovazzjoni marbuta ma' gruppi operattivi (membru wiehed minn kull Stat Membru).
2. Il-membri msemmija fil-paragrafu 1(a), (b), (c), (f), (g) u (h) għandhom jinhatru mill-Istat Membru rispettiv.

Il-membri msemmija fil-paragrafu 1(e) għandhom jinhatru mid-Direttur Ġenerali abbażi ta' sejha għall-applikazzjonijiet.

3. L-awtoritajiet tal-Istati Membri għandhom jinnominaw lir-rappreżentanti permanenti għal kull wahda mill-kategoriji msemmija fil-paragrafu 1(a), (b), (c), (f), (g) u (h).

L-organizzazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1(d) u (e) għandhom jinnominaw ir-rappreżentanti permanenti tagħhom.

4. Il-membri tal-Assemblea għandhom jiġu ppubblikati fir-Registru tal-gruppi ta' esperti tal-Kummissjoni u entitajiet simili oħrajn ("ir-Registru") u fuq is-siti tal-Internet tal-ENRD u tan-netwerk tal-EIP.
5. Id-dejta personali għandha tingabar, tiġi proċessata u ppubblikata skont ir-Regolament (KE) Nru 45/2001.

Artikolu 5

Operat tal-Assemblea

1. L-Assemblea għandha tkun preseduta minn rappreżentant tal-Kummissjoni. Il-President għandu jsejjah laqgħa tal-inqas darba fis-sena.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549).

2. Bi ftehim mal-Kummissjoni, l-Assemblea tista' twaqqaf sottogruppi fuq suġġetti speċifiċi relatati mal-oġġettivi u l-kompiti ta' ENRD u tan-netwerk tal-EIP, fosthom sottogruppi permanenti dwar:

- (a) innovazzjoni għall-produttività u s-sostenibbiltà agrikola;
- (b) żvilupp immexxi minn LEADER u mill-komunità; kif ukoll
- (c) l-evalwazzjoni tal-programmi ta' żvilupp rurali.

Is-sottogruppi għandhom iwettqu hidma tematika abbażi ta' mandat iddefinit mill-Assemblea.

Is-sottogruppi mhux permanenti għandhom jiġu xolti malli jwettqu l-mandat tagħhom.

3. Ir-rappreżentant tal-Kummissjoni jista' jstieden esperti u osservaturi minn barra l-Assemblea b'kompetenza speċifika f'suġġett tal-aġenda biex jipparteċipaw fil-hidma tal-Assemblea jew f'sottogruppi fuq bażi *ad hoc*.

4. Il-membri tal-Assemblea, kif ukoll l-esperti u l-osservaturi mistiedna, għandhom jikkonformaw mal-obbligi tas-segretezza professjonali stabbiliti fit-Trattati u r-regoli tal-implimentazzjoni tagħhom, kif ukoll mar-regoli tal-Kummissjoni dwar is-sigurtà relatata mal-protezzjoni tal-informazzjoni klassifikata tal-UE, stabbiliti fl-Anness tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/844/KE, KEFA, Euratom (¹). Jekk jonqsu milli jharsu dawn l-obbligi, il-Kummissjoni għandha tiegħu l-miżuri xierqa kollha.

5. Il-laqgħat tal-Assemblea u tas-sottogruppi tagħha għandhom isiru fil-bini tal-Kummissjoni, sakemm il-President ma jiddeċidix mod ieħor. Il-Kummissjoni għandha ttiprovdi servizzi segretarjali. Uffiċjali tal-Kummissjoni li għandhom interess fil-proċeduri jistgħu jattendu għal-laqgħat tal-Assemblea u tas-sottogruppi tagħha.

6. L-Assemblea għandha tadotta r-regoli ta' proċedura tagħha abbażi tar-regoli standard ta' proċedura għal gruppi ta' esperti adottati mill-Kummissjoni.

7. Il-Kummissjoni tippubblika d-dokumenti kollha rilevanti dwar l-attivitajiet imwettqa mill-Assemblea (bħal aġendi, minuti u s-sottomissjonijiet tal-partecipanti) billi jew tinkludihom fir-Registru jew permezz ta' holqa mir-Registru għal sit tal-Internet iddedikat.

8. Il-hidma tal-Assemblea għandha tkun ikkoordinata ma' dik ta' gruppi oħra ta' esperti u kumitati stabbiliti fil-kuntest tad-djalogu ċivili dwar l-iżvilupp rurali kif ukoll fil-kuntest tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (²) u r-Regolamenti speċifiċi għall-Fondi skont it-tifsira ta' dan ir-Regolament;

Artikolu 6

Rimborż tal-ispejjeż

1. Il-membri tal-Assemblea ma għandhomx jithallsu għas-servizzi li jagħtu.
2. L-ispejjeż għall-ivvjagġar u għall-ghajxien li jgarrbu l-membri tal-Assemblea għall-partecipazzjoni tagħhom fil-laqgħat tal-Assemblea, inklużi s-sottogruppi, għandhom jiġu rimborżati mill-Kummissjoni skont id-dispożizzjonijiet fis-sehħ fi hdan il-Kummissjoni.
3. L-ispejjeż imsemmija fil-paragrafu 2 għandhom jiġu rimborżati sal-limiti tal-appropriazzjonijiet disponibbli allokati skont il-proċedura annwali għall-allokazzjoni tar-riżorsi.

KAPITOLU III

GRUPP TA' TMEXXIJA TAN-NETWERKS RURALI

Artikolu 7

Grupp ta' Tmexxija tan-netwerks rurali

Il-Grupp ta' Tmexxija tal-ENRD u tan-netwerk tal-EIP, minn hawn 'il quddiem magħruf bħala "l-Grupp ta' Tmexxija", huwa b'dan stabbilit.

(¹) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2001/844/KE, KEFA, Euratom tad-29 ta' Novembru 2001 li temenda r-Regoli Interni tal-Proċedura (ĠU L 317, 3.12.2001, p. 1).

(²) Ir-Regolament (UE) Nru 1303/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi dispożizzjonijiet komuni dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni, il-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali u l-Fond Marittimu u tas-Sajd Ewropew u li jstabbilixxi d-dispożizzjonijiet ġenerali dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew, il-Fond ta' Koeżjoni u l-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1083/2006 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 320).

Artikolu 8

Kompiti tal-Grupp ta' Tmexxija

Il-kompiti tal-Grupp ta' Tmexxija għandhom ikunu b'mod partikolari:

- (a) it-tnejn, l-implimentazzjoni u s-segwitu tal-attivitajiet tal-ENRD u tan-netwerk tal-EIP, f'konformità mal-qafas strateġiku previst mill-Assemblea;
- (b) il-koordinazzjoni tal-hidma tematika skont il-qafas ipprovdut mill-Assemblea u s-segwitu tal-implimentazzjoni tagħha;
- (c) il-valutazzjoni fuq bażi kontinwa tal-effettività u l-effiċjenza tal-attivitajiet tal-ENRD u tan-netwerk tal-EIP;
- (d) l-iżgurar tal-koordinazzjoni tal-hidma tal-Assemblea ma' dik ta' gruppi oħra ta' esperti u kumitati stabbiliti fil-kuntest tad-djalogu ċivili dwar l-iżvilupp rurali kif ukoll fil-kuntest tar-Regolament (UE) Nru 1303/2013 u r-Regolamenti speċifiċi għall-Fondi skont it-tifsira ta' dan ir-Regolament;
- (e) ir-rappurtar lill-Assemblea dwar l-attivitajiet tiegħu.

Artikolu 9

Shubija fil-Grupp ta' Tmexxija

1. Il-Grupp ta' Tmexxija għandu jkun magħmul mill-membri li ġejjin tal-Assemblea:

- (a) l-awtoritajiet ta' ġestjoni u/jew netwerks rurali nazzjonali (membru wiehed minn kull Stat Membru);
- (b) l-organizzazzjonijiet madwar l-UE kollha msemmija fl-Artikolu 4(1)(d) u (e) (massimu ta' 12-il membru);
- (c) l-awtoritajiet nazzjonali responsabbli għall-evalwazzjoni tal-programmi ta' żvilupp rurali (massimu ta' 4 membri);
- (d) il-fornituri tas-servizzi ta' konsulenza agrikola u/jew l-istituti ta' rċerka agrikola msemmija fl-Artikolu 4(1)(g) u (h) (massimu ta' 4 membri).

2. Il-membri tal-Grupp ta' Tmexxija għandhom jinhatru mid-Direttur Ġenerali wara proposta tal-Assemblea li tkun tirrifletti d-diversità ġeografika u tematika tal-membri tal-ENRD u tan-netwerk tal-EIP u bbażata fuq l-impenn volontarju tal-membri proposti.

Għal kull wahda mill-kategoriji msemmija fil-paragrafu 1, l-Assemblea tista' tipproponi rotazzjoni tal-membri tal-Grupp ta' Tmexxija.

3. Membru tal-Grupp ta' Tmexxija jista' jiġi sostitwit mid-Direttur Ġenerali wara proposta tal-Assemblea meta:

- (a) jirtira mill-Grupp ta' Tmexxija;
- (b) ma jahtarx b'mod regolari rappreżentanti għal-laqgħat tal-Grupp ta' Tmexxija;
- (c) ma jkunx għadu kapaci jagħti kontribut b'mod effettiv għall-kompiti tal-Grupp ta' Tmexxija;
- (d) ma jkunx konformi mar-rekwiżit ta' nuqqas ta' divulgazzjoni fejn tidhol informazzjoni koperta mill-obbligu tas-segretezza professjonali stabbilit fl-Artikolu 339 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-UE.

4. Il-President u l-Viċi Presidenti tal-grupp ta' djalogu ċivili dwar l-iżvilupp rurali jistgħu jiehdu sehem fil-laqgħat tal-Grupp ta' Tmexxija bhala osservaturi.

Artikolu 10

Operat u spejjeż tal-laqgħat tal-Grupp ta' Tmexxija

L-Artikoli 5 u 6 għandhom japplikaw, *mutatis mutandis*, għall-operat u l-ispejjeż tal-laqgħat tal-Grupp ta' Tmexxija.

KAPITOLU IV

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI*Artikolu 11***Thassir**

Id-Deciżjoni 2008/168/KE hija mhassra.

*Artikolu 12***Id-dhul fis-seħh**

Din id-Deciżjoni tidhol fis-seħh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Novembru 2014.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT